Nous vous remercions d'avoir acheté ce modèle Clarion **VRX848RVD**/**VRX743R**.

* Ce mode d'emploi et manuel d'installation concernent le modèle **VRX848RVD**/**VRX743R**.
* Lisez tout le mode d'emploi et manuel d'installation avant de mettre l'appareil en service.
* Après avoir lu ce manuel, conservez-le dans un endroit pratique (par ex. dans la boîte à gants).
* Lisez le contenu de la carte de garantie jointe et conservez-la précieusement avec ce manuel.
* Ce manuel comprend les procédures de fonctionnement du changeur de CD, du changeur de DVD, du tuner TV, de la radio DAB et du décodeur surround 5,1 canaux. Le changeur de CD, le tuner TV, le décodeur surround 5,1 canaux et le changeur de DVD possèdent leurs propres manuels, mais pas d'explications sur le fonctionnement.

Table des matières

1. CARACTÉRISTIQUES 78
2. PRECAUTIONS 79
3. COMMANDES 5
4. NOMENCLATURE DES TOUCHES 80
5. AFFICHAGE DE MODE 82
6. APERÇU DU FONCTIONNEMENT DES TOUCHES ET DES BOUTONS TACTILES 84
7. TELECOMMANDE 90
8. CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE (DCP) 93
9. PRECAUTIONS DE MANIEMENT 94
10. SYSTEME DE DVD VIDÉO (VRX848RVD seulement) 96
11. FONCTIONNEMENT 98
Fonctionnement de base 98
Fonctionnement du mode radio 105
Fonctionnement du mode RDS 107
Fonctionnement du lecteur de DVD vidéo (VRX848RVD seulement) 111
Opérations visuelles (VISUAL) 123
Fonctionnement du changeur de CD 124
Fonctionnement du changeur de DVD 126
Fonctionnement du téléviseur 127
Fonctionnement de la radio numérique (DAB) 129
Exploitation des fonctions NAVI (NAX943DV) 133
Raccordement d'une source d'images d'une autre marque 135
Autres fonctions 135
Utilisation du décodeur surround 5,1 canaux 137
12. EN CAS DE DIFFICULTE 140
13. AFFICHAGE DES ERREURS 142
14. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 143
Manuel d'installation et de connexion 145

1. CARACTÉRISTIQUES

- **Afficheur à cristaux liquides de 7 pouces grand écran entièrement assisté**
- **Commande par panneau tactile**
- **Compatible lecture de DVD vidéo/CD-DA/MP3/CD vidéo (VRX848RVD seulement)**
- **Sortie RCA 6 canaux**
- **Amplificateur 51 W × 4 intégré**
- **CeNET avec transmission de ligne audio équilibrée et annulation dynamique du bruit**
- **Compatible multi-angle, multi-scénario, ralenti (VRX848RVD seulement)**
- **Compatible ID3 Tag (VRX848RVD seulement)**
- **Compatible CD TEXT (VRX848RVD seulement)**
- **Compatible CD-R/CD-RW (VRX848RVD seulement)**
- **Décodeur 5.1 canaux pour DTS et compatible Dolby Digital**
- **Sortie numérique optique (VRX848RVD seulement)**

2. PRECAUTIONS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, le conducteur ne doit pas regarder la télévision ni actionner les commandes en conduisant. Notez que le fait de regarder et de manipuler les touches d'un téléviseur en conduisant est interdit par la loi dans certains pays. Par ailleurs, pendant la conduite, réglez le volume à un niveau qui permettra de percevoir les sons extérieurs.

1. Lorsque l'habitacle de la voiture est très froid et que vous allumez le lecteur peu après avoir allumé le chauffage, de la condensation risque de se former sur le disque (CD/DVD) ou sur les pièces optiques du lecteur et d'empêcher le bon déroulement de la lecture. Si de la condensation s'est formée sur le disque (CD/DVD), essuyez le disque avec un chiffon doux. Si de la condensation s'est formée sur les pièces optiques du lecteur, attendez environ une heure avant d'utiliser le lecteur pour que la condensation puisse s'évaporer naturellement et permettre un fonctionnement normal.
2. Une conduite sur routes mauvaises qui provoque de fortes vibrations peut entraîner des interruptions du son.
3. L'appareil utilise un mécanisme de précision. En cas d'anomalie, vous ne devez jamais ouvrir le coffret, démonter l'appareil ni graisser les pièces rotatives.
4. Réception des émissions de télévision

   Pendant la réception des émissions de télévision, la force du signal varie du fait que la voiture roule, et il peut arriver qu'il ne soit pas possible d'avoir des images nettes.

   • Les signaux de télévision étant fortement linéaires, les immeubles, montagnes et autres obstacles perturberont la réception.

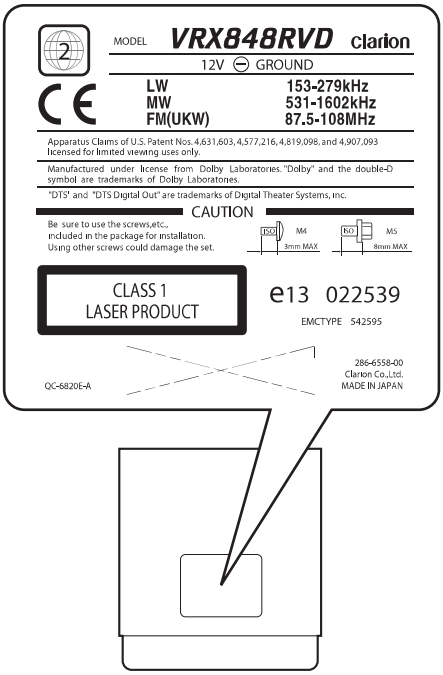
   • Des facteurs externes comme les lignes ferroviaires électriques, les lignes à haute tension et les appareils émettant des signaux risquent de perturber l'image ou de provoquer des parasites.

   ∗ Si la réception est médiocre, passez à une station dont la réception est meilleure.

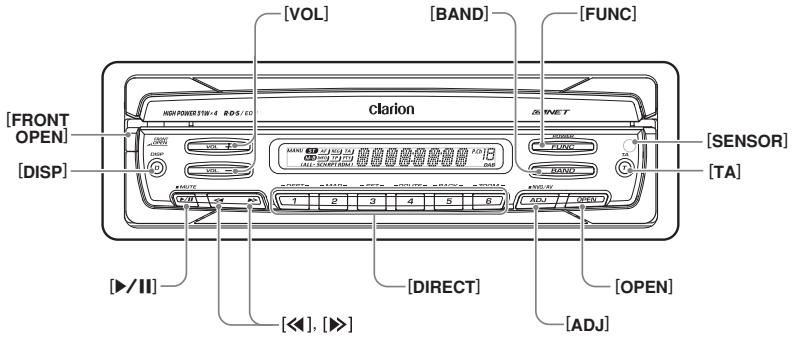
INFORMATION AUX UTILISATEURS:

Toute altération ou modification de l'appareil non approuvée par le fabricant annule la garantie.

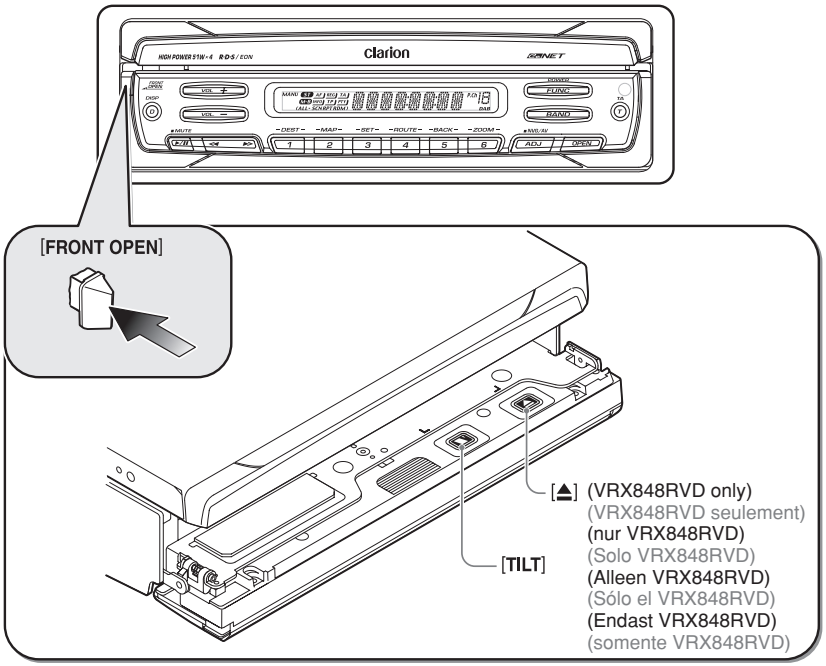
VRX848RVD



3. CONTROLS / COMMANDES / REGLER / CONTROLLI REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS



***With the Front panel open** / Avec le panneau avant / **Bei geöffneter Frontklappe** / Con pannello anteriore aperto*
***Met het voorpaneel open** / Con el panel frontal abierto / **Med frontpanelen öppen** / Com o painel frontal aberto*



***Note:** Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.*
***Remarque:** Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.*
***Hinweis:** Bitte diese Seite ausfalten und beim Lesen der einzelnen Kapitel die Frontdiagramme beachten.*
***Nota:** Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.*
***Opmerking:** Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.*
***Nota:** Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.*
***Observera:** Vik ut denna sida för att kunna se figurerna över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.*
***Nota:** Lembre-se de abrir esta página e consultar os diagramas frontais durante a leiture de cada capítulo.*

4. NOMENCLATURE DES TOUCHES

Nom et fonction des touches

Remarque:

*• Lisez attentivement ce chapitre en vous référant aux schémas de la façade dans le chapitre "**3. COMMANDES**" à la page 5 (dépliante).*

Touche [VOL]

- Utilisez cette touche pour augmenter/diminuer le volume.

Touche [BAND]

- Appuyez sur cette touche pour régler les gammes de réception en mode radio/DAB/TV, etc. Maintenez la touche enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus pour commuter les modes d'accord entre SEEK/MANUAL.
- Utilisez cette touche pour aller à la première plage du disque en mode vidéo DVD.
- Utilisez cette touche pour passer au disque suivant en mode changeur.

Touche [FUNC]

- Utilisez cette touche pour mettre l'appareil sous tension. Maintenez la touche enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus pour mettre l'appareil hors tension.
- Appuyez sur cette touche pour régler les modes, par exemple Radio.

[SENSOR]

- Détecteur de télécommande infrarouge.

Touche [TA]

- Utilisez cette touche pour passer au mode d'attente TA (annonces sur la circulation routière).

Touche [OPEN]

- Utilisez cette touche pour ouvrir/fermer le panneau à cristaux liquides.
- Maintenez la touche enfoncée pendant environ 2 secondes ou plus de façon que le panneau à cristaux liquides soit positionné à l'horizontale lorsqu'il s'ouvre (Mode de fonctionnement de climatiseur).

Touche [ADJ]

- Affiche le mode ADJUST MODE pour modifier les réglages lorsque le panneau à cristaux liquides est ouvert.
- Maintenez la touche enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus; le panneau à cristaux liquides peut alors être changé en un écran composite pour verrouiller le moniteur. (Pour valider cette fonction, passez au menu GENERAL (sous le menu ADJUST MODE), et servez-vous de la touche [**CONNECT**] pour sélectionner "**NAX DV**", "**OTHR NVG**", "**COMPO**" ou "**OTHERS**".)

Touche [DIRECT]

- Utilisez cette touche pour sélectionner un canal présélectionné en mode radio/DAB/télévision.
- Utilisez cette touche pour sélectionner un disque en mode changeur.
- Maintenez l'une des touches [**DIRECT**] enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour mémoriser la station en cours de réception.

Touches [◀◀], [▶▶]

- Utilisez cette touche pour accorder la station en mode radio/DAB/télévision.
- Utilisez cette touche pour sélectionner une plage en mode CD, CD vidéo, MP3 et changeur de CD.
- Utilisez cette touche pour sélectionner un chapitre en mode changeur de DVD vidéo et de DVD.

Touche [▶/II]

- Appuyez sur cette touche pour passer au mode de pause de lecture en mode DVD vidéo et en mode changeur. Appuyez de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.
- Maintenez la touche enfoncée pendant environ 1 seconde ou plus pour mettre le son en sourdine en mode DVD vidéo et en mode changeur.
- Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine en mode radio/DAB/TV/VISUAL.

Touche [DISP]

- Utilisez cette touche pour permuter les indications comme l'état de lecture sur le panneau d'information.

Touche [FRONT OPEN]

- Elle permet d'ouvrir le Panneau avant.

Quand le panneau avant est ouvert

Touche [TILT]

- Utilisez cette touche pour ajuster l'angle du panneau à cristaux liquides selon 5 paliers lorsqu'il est ouvert.
- Lorsque le panneau est refermé, une pression continue sur cette touche pendant 2 secondes ou plus valide la fonction de calibrage du panneau.

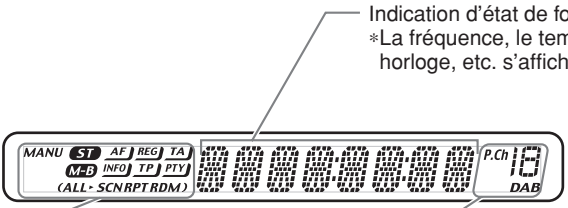
Touche [⏏] (VRX848RVD seulement)

- Utilisez cette touche pour éjecter un disque.

5. AFFICHAGE DE MODE

L'afficheur LCD couleur et le panneau d'information de l'appareil principal affichent les écrans suivants qui fournissent des informations sur le mode et les fonctions utilisés.

Panneau d'information



MANU : Indication de fonctionnement manuel
ST : Indication de stéréo
AF : Indication AF (fréquence alternative)
REG : Indication REG (émission régionale)
TA : Indication TA (annonces sur la circulation routière)
M-B : Indication MAGNA BASS-EX
INFO : Indicationr INFO (information) (Mode DAB seulement)
TP : Indication TP (émission d'annonces sur la circulation routière)
PTY : Indication PTY (type d'émission)
ALL : Indication de ALL
SCN : Indication de balayage
RPT : Indication de répétition
RDM : Indication de lecture aléatoire

P.Ch 18
: Indication de canal présélectionné
Indication de n° de disque
∗Les numéros de disque correspondant aux disques dans le changeur de DVD ou de CD s'allument.

DAB **:** Indication DAB

Afficheur LCD couleur

Désignation du mode

- •Mode radio : **FM1 CLASSICS Pch 1** (gamme/PTY en cours de réception/présélection n°)
- •Mode DAB : **M1 CLASSICS Pch 1** (gamme/PTY en cours de réception/présélection n°)
- •Mode changeur de DVD : **D2 T02 C002 01:08:20** (n° de disque/n° de titre/n° de Chapitre/temps de lecture)
- •Mode DVD video : **T01 C003 00:08:20** (n° de titre/n° de Chapitre/temps de lecture)
- •Mode video CD : **T01 00:01:18** (n° de plage/temps de lecture)
- •Mode MP-3 : **F001 T001 00:04:07** (n° de dossier/n° de plage/temps de lecture)
- •Mode CD : **T 02 04 : 07** (n° de plage/temps de lecture)
- •Mode changeur de CD : **D2 T02 00 : 45** (n° de disque/n° de plage/temps de lecture)
- •Mode télévision : **TV1 28CH Pch 1**(gamme/canal/ présélection n°)
- •Mode VISUAL : Pas d'affichage

CT (Heure de l'horloge)

Affichage des touches de commande correspondant au mode Lecture.
Exemple pour le mode Radio:

BAND : Commutation de la gamme de réception

LIST : Affichage de la liste des stations préréglées en mémoire

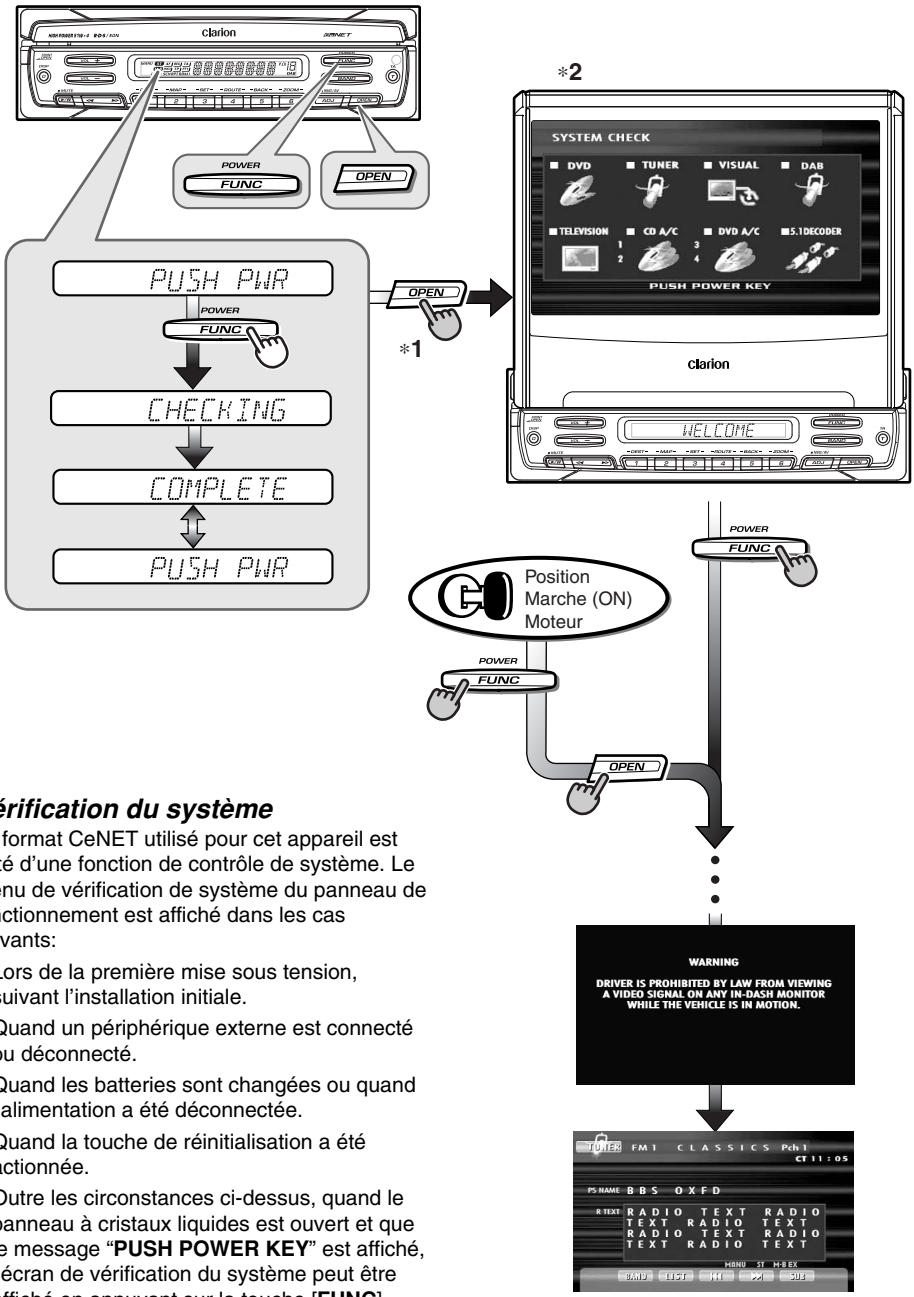
⏮, ⏭**:** Syntonisation des stations

SUB : Menu d'affichage auxiliaire

- **MANU :** Indication de automatique/manuel
- **ST :** Indication de stéréo
- **M•B EX :** Indication de MAGNA BASS-EX
- Lorsque le décodeur surround 5,1 canaux (DVH943) est raccordé, le format de signal du signal d'entrée numérique (par exemple, "**Dolby D 3/2+LFE**") est affiché.

- •Mode radio : **PS. NAME** (nom de station)
  : **R.TEXT** (texte radio)
- •Mode CD/mode changeur de CD : **USER** (titre utilisateu)
- •CD TEXT en mode CD/mode changeur de CD
  : **DISC** (titre de disque)
  : **TRACK** (titre de plage)
  : **ARTIST** (nom d'artiste)
- • Mode télévision : **USER** (titre utilisateur)
- • Mode DAB :**ENSEMBLE** (nom d'ensemble)
  SERVICE (nom de service)
  DLS (texte DLS)

6. APERÇU DU FONCTIONNEMENT DES TOUCHES ET DES BOUTONS TACTILES



Vérification du système

Le format CeNET utilisé pour cet appareil est doté d'une fonction de contrôle de système. Le menu de vérification de système du panneau de fonctionnement est affiché dans les cas suivants:

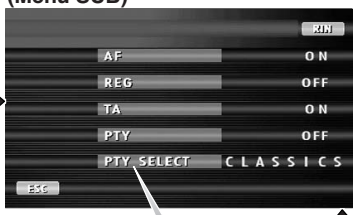
- Lors de la première mise sous tension, suivant l'installation initiale.
- Quand un périphérique externe est connecté ou déconnecté.
- Quand les batteries sont changées ou quand l'alimentation a été déconnectée.
- Quand la touche de réinitialisation a été actionnée.

∗ Outre les circonstances ci-dessus, quand le panneau à cristaux liquides est ouvert et que le message "**PUSH POWER KEY**" est affiché, l'écran de vérification du système peut être affiché en appuyant sur la touche [**FUNC**].

(Écran mode Radio)

(Page suivante)

(Menu SUB)



LIST

SUB

(Écran LIST)

PTY SELECT

RTN

∗3

3 REGNBOGN

∗4

ESC

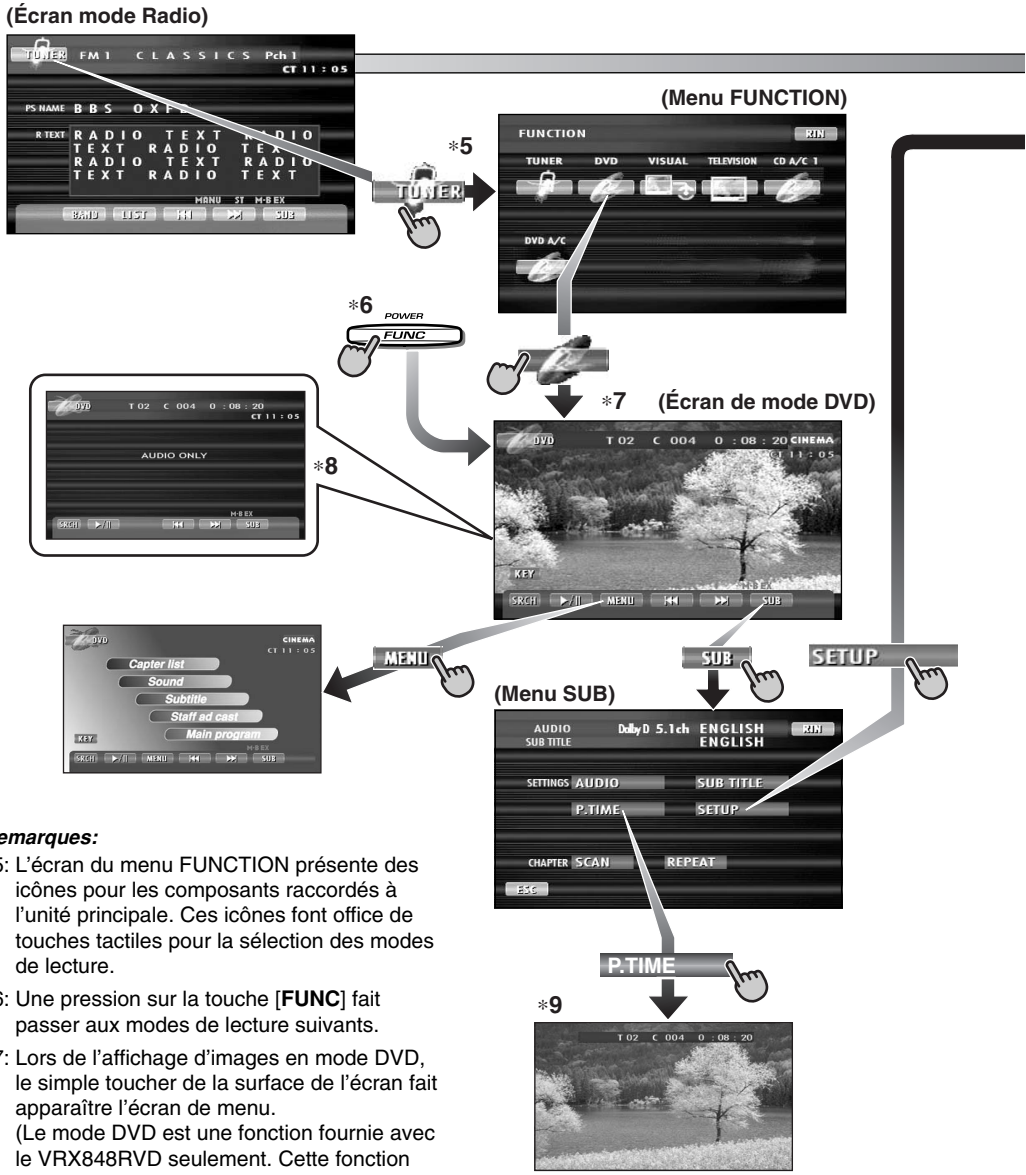
Remarques:

∗1: La touche de fonction est la touche [**OPEN**] dans la description d'emploi par mode.

∗2: Un appareil externe non raccordé via CeNET n'est pas affiché.

∗3: Appuyez sur la touche [**RTN**] pour revenir à l'écran précédent.

∗4: Appuyez sur la touche [**ESC**] pour revenir à l'écran principal.



Remarques:

∗5: L'écran du menu FUNCTION présente des icônes pour les composants raccordés à l'unité principale. Ces icônes font office de touches tactiles pour la sélection des modes de lecture.

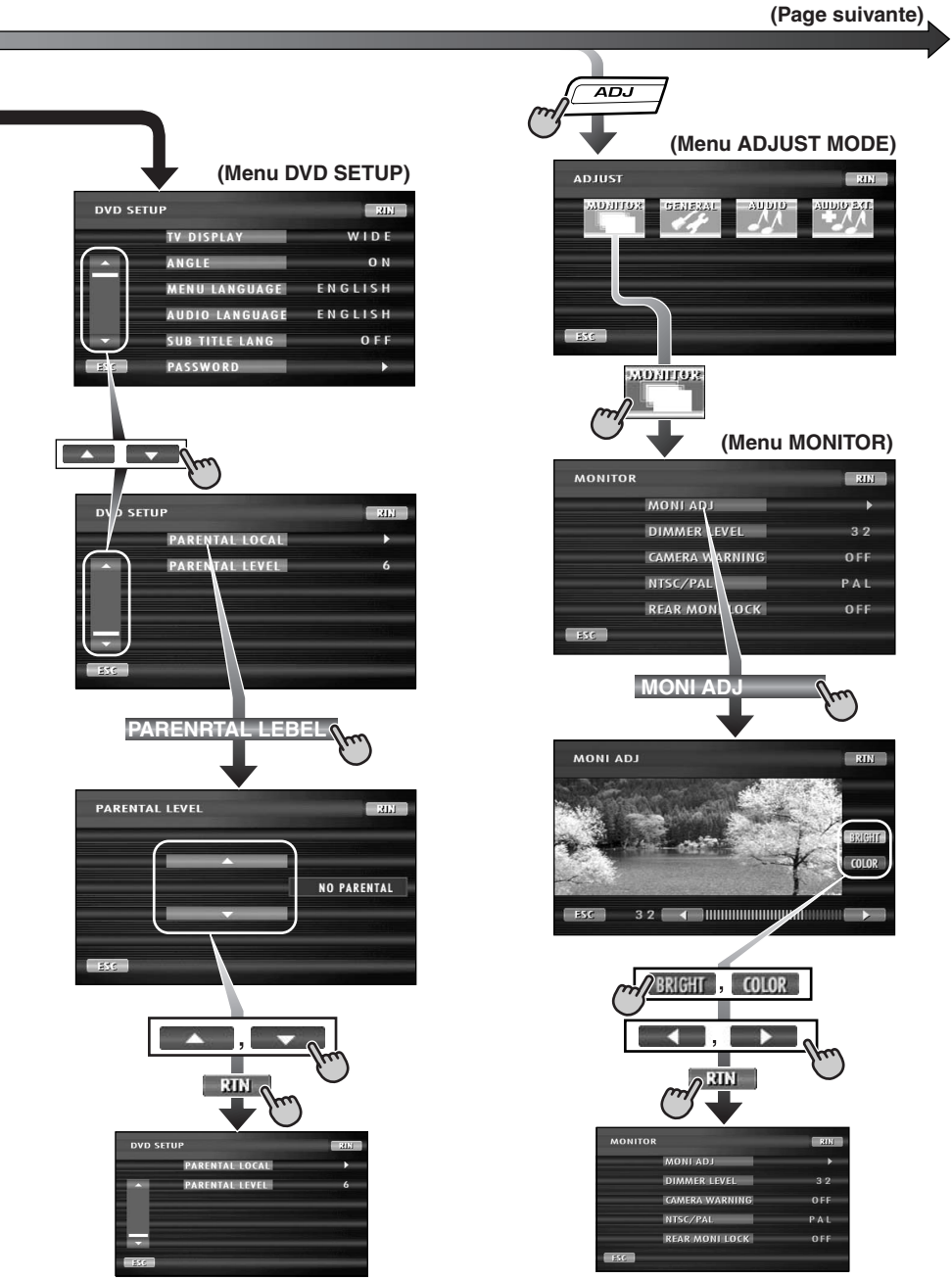
∗6: Une pression sur la touche [**FUNC**] fait passer aux modes de lecture suivants.

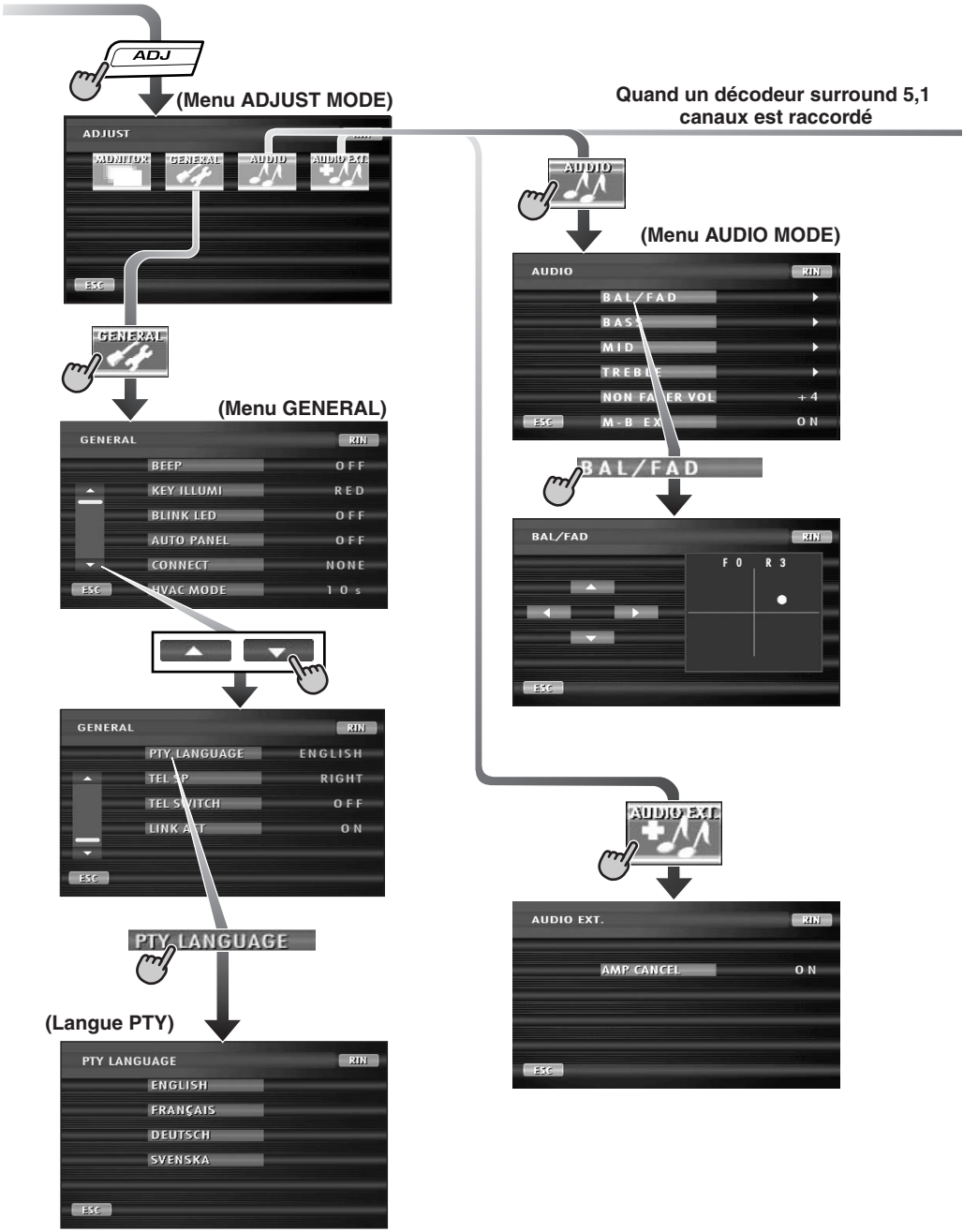
∗7: Lors de l'affichage d'images en mode DVD, le simple toucher de la surface de l'écran fait apparaître l'écran de menu.
(Le mode DVD est une fonction fournie avec le VRX848RVD seulement. Cette fonction n'est pas disponible sur le VRX743R.)

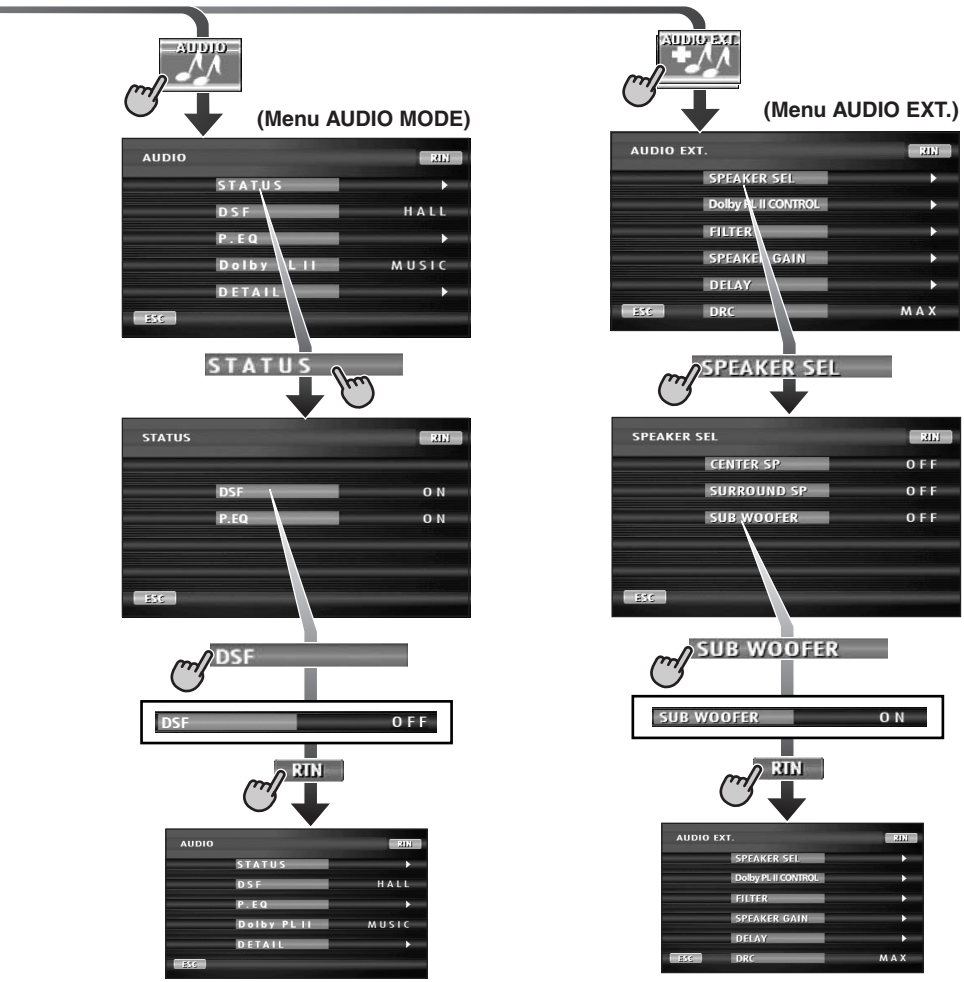
∗8: Écran en mode DVD lorsque le véhicule est en mouvement.

∗9: Lorsque l'état de lecture a été affiché par pression sur la touche [**P.TIME**], l'affichage peut être annulé en touchant l'écran.

(Page suivante)

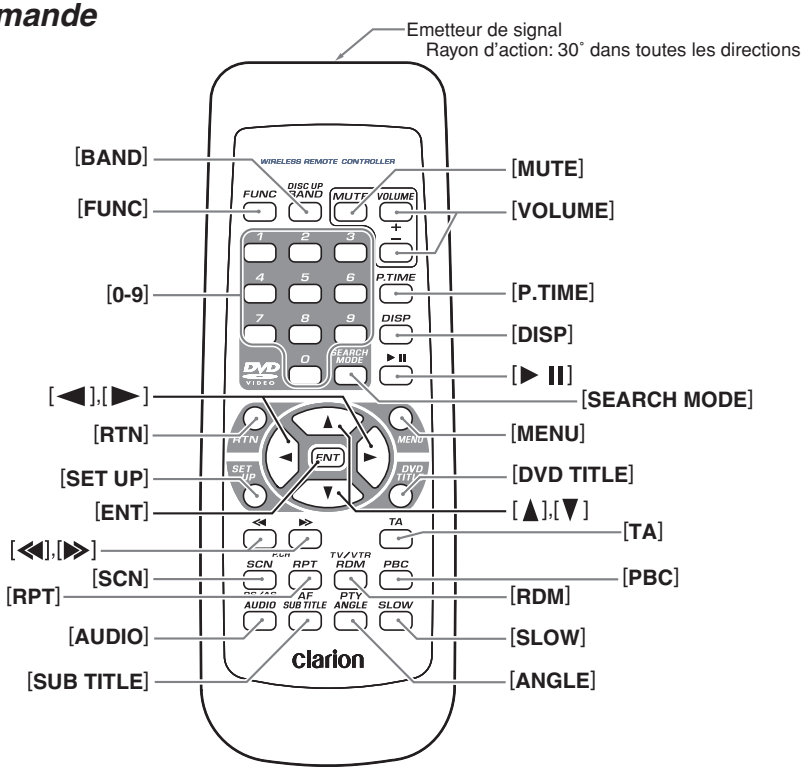



ADJ
(Menu ADJUST MODE)
ADJUST
MONITOR
GENERAL
AUDIO
AUDIO EXT.
ESC
GENERAL
(Menu GENERAL)
GENERAL
RTN
BEEP
OFF
KEY ILLUMI
RED
BLINK LED
OFF
AUTO PANEL
OFF
CONNECT
NONE
HVAC MODE
10s
ESC
GENERAL
RTN
PTY LANGUAGE
ENGLISH
TEL SP
RIGHT
TEL SWITCH
OFF
LINK ANT
ON
ESC
PTY LANGUAGE
(Langue PTY)
PTY LANGUAGE
RTN
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
SVENSKA
ESC
Quand un décodeur surround 5,1 canaux est raccordé
AUDIO
(Menu AUDIO MODE)
AUDIO
RTN
BAL/FAD
BASS
MID
TREBLE
NON FADER VOL
+4
M-B EX
ON
ESC
BAL/FAD
BAL/FAD
RTN
F0 R3
ESC
AUDIO EXT.
AUDIO EXT.
RTN
AMP CANCEL
ON
ESC


AUDIO
(Menu AUDIO MODE)
AUDIO
RTN
STATUS
DSF
HALL
P.EQ
Dolby PL II
MUSIC
DETAIL
ESC
STATUS
STATUS
RTN
DSF
ON
P.EQ
ON
ESC
DSF
DSF
OFF
RTN
AUDIO
RTN
STATUS
DSF
HALL
P.EQ
Dolby PL II
MUSIC
DETAIL
ESC
AUDIO EXT.
(Menu AUDIO EXT.)
AUDIO EXT.
RTN
SPEAKER SEL
Dolby PL II CONTROL
FILTER
SPEAKER GAIN
DELAY
ESC
DRC
MAX
SPEAKER SEL
SPEAKER SEL
RTN
CENTER SP
OFF
SURROUND SP
OFF
SUB WOOFER
OFF
ESC
SUB WOOFER
SUB WOOFER
ON
RTN
AUDIO EXT.
RTN
SPEAKER SEL
Dolby PL II CONTROL
FILTER
SPEAKER GAIN
DELAY
ESC
DRC
MAX

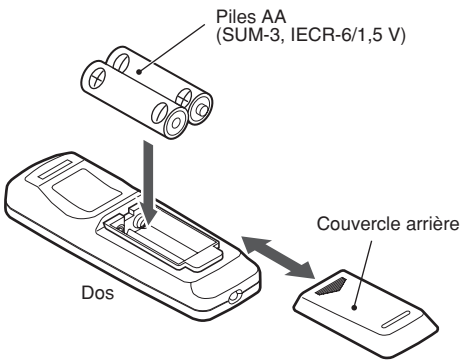
7. TELECOMMANDE

Télécommande



Installation des piles

1. Retournez la télécommande à l'envers, puis poussez le couvercle arrière dans le sens de la flèche.
2. Insérez les piles AA (SUM-3, IECR-6/1,5 V) fournies avec la télécommande dans le sens indiqué sur la figure, puis refermez le couvercle arrière.



Remarques:

Une utilisation incorrecte des piles risque de les faire exploser. Notez les points suivants:

- *Quand vous remplacez les piles, remplacez bien les deux piles en même temps.*
- *Ne court-circuitez pas, ne démontez pas et ne chauffez pas les piles.*
- *Ne jetez pas les piles au feu.*
- *Mettez les piles usées au rebut de la manière appropriée.*

Fonctions des touches de la télécommande

●Modes partagés

Touche [FUNC]

- Commute entre la radio, la télévision, etc.
  ∗ Ne permet pas de mettre l'appareil sous ou hors tension.

Touche [MUTE]

- Active et désactive la sourdine.

Touche [VOLUME]

- Augmente et diminue le volume.

Touche [DISP]

- Sa pression fait changer l'affichage sur le panneau d'information [MAIN (principal) → SUB (auxiliaire) → Heure d'horloge]

Touche [TA]

- Utilisez cette touche pour passer au mode d'attente TA (annonces sur la circulation routière).

●Mode Radio (RDS)/DAB/TV

Touche [BAND]

- Permute la gamme de réception.

Touches [⏪], [⏩]

- Appuyez sur cette touche pour sélectionner le canal présélectionné supérieur ou inférieur suivant en mode radio et TV/DAB.

Touche [SCN]

- Appuyez sur cette touche pour balayer les présélections dans les modes radio et TV .
- Appuyez pour effectuer un balayage de service dans les modes DAB.
- Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes ou plus pour effectuer l'opération de mémorisation automatique en modes radio et TV.

Touche [RPT]

- Marche/arrêt de la fonction AF. Pression de plus de 1 seconde:
  Marche/arrêt de la fonction REG.

Touche [RDM]

- Mise en et hors service du mode d'attente PTY.
  En mode Télévision, il permute entre les fonctions TV et VTR.

●Mode lecteur de DVD (VRX848RVD seulement)

Touche [BAND]

- Appuyez sur cette touche pour revenir au premier chapitre en mode DVD vidéo.
- Appuyez sur cette touche pour revenir à la première plage en mode CD/MP-3 ou en mode CD vidéo, la fonction PBC étant désactivée.

Touche [P.TIME]

- Appuyez sur cette touche pour activer et désactiver l'affichage du temps de lecture en mode DVD vidéo et CD vidéo.

Touche [▶❙❙]

- Appuyez sur cette touche pour passer en lecture ou en pause du support vidéo et audio.
- Appuyez sur cette touche pendant 1 seconde ou plus pour arrêter la lecture vidéo en mode DVD vidéo.

Touche [0-9]

- Appuyez sur cette touche pour entrer les chapitres du DVD vidéo sur l'écran KEY PAD (CLAVIER).
- Appuyez sur cette touche pour régler le numéro de plage du CD vidéo, la fonction PBC étant désactivée, le numéro de plage du CD ou le numéro de plage MP-3 sur l'écran KEY-PAD (CLAVIER).

Touche [SEARCH MODE]

- Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran d'opérations du KEY PAD (CLAVIER).

Touche [RTN]

- Appuyez sur cette touche pour permuter l'écran d'affichage pendant l'affichage de l'écran MENU. Il peut arriver toutefois que l'action sur cette touche n'ait aucun effet sur certains disques.

Touche [MENU]

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu contenu dans le disque vidéo.

Touche [SET UP]

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de réglage des caractéristiques audio pendant la lecture d'un DVD vidéo.
- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu DVD SET UP.
  ∗ Si vous voulez sélectionner un menu après avoir affiché le menu SETUP, touchez le bouton de fonction de l'écran de menu.

Touche [DVD TITLE]

- Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de titre sur les disques DVD vidéo. Certains disques n'affichent pas l'écran de titre.

Touches [▲], [▼], [◀], [▶]
- Appuyez sur cette touche pour sélectionner les menus et autres réglages pendant la lecture DVD vidéo.

Touche [ENT]
- Appuyez sur cette touche pour confirmer les chiffres entrés par l'écran d'opérations du KEY PAD (CLAVIER).

Touches [⏪], [⏩]
- Appuyez sur cette touche pour sélectionner le numéro de chapitre supérieur ou inférieur suivant en mode DVD vidéo.
- Appuyez sur cette touche pour sélectionner les numéros de plages supérieurs ou inférieurs suivants en mode CD/MP-3 ou CD vidéo, la fonction PBC étant désactivée.
- Maintenez cette touche enfoncée pour effectuer une avance rapide et un retour rapide.

Touche [SCN]
- Appuyez sur cette touche pour effectuer le balayage des chapitres en mode DVD vidéo et le balayage des plages en mode CD. Appuyez sur cette touche pour effectuer le balayage des plages et maintenez la touche enfoncée pour aller dans les dossiers en mode MP-3.

Touche [RPT]
- Appuyez sur cette touche pour effectuer une répétition de chapitre en mode DVD vidéo et une répétition de plage en mode CD. En mode MP-3, appuyez sur la touche pour effectuer une répétition de plage et maintenez la touche enfoncée pour effectuer une répétition de dossier.

Touche [RDM]
- Appuyez sur cette touche pour lire des plages de façon aléatoire en mode CD. En mode MP-3, appuyez sur la touche pour lire des plages de façon aléatoire et maintenez la touche enfoncée pour lire des dossiers de façon aléatoire.

Touche [PBC]
- Appuyez sur cette touche pour activer et désactiver la fonction PBC en mode CD vidéo.

Touche [AUDIO]
- Appuyez sur cette touche pour activer la fonction AUDIO dans les modes DVD vidéo et CD vidéo.

Touche [SUB TITLE]
- Appuyez sur cette touche pour afficher les sous-titres en mode DVD vidéo.

Touche [ANGLE]
- Appuyez sur cette touche pour activer et désactiver la fonction ANGLE en mode DVD vidéo. (Cette touche n'est disponible qu'avec les DVD à angles multiples.)

Touche [SLOW]
- Appuyez sur cette touche pour ralentir la lecture en mode DVD vidéo ou mode CD vidéo.

●Mode changeur de CD

Touche [BAND]
- Appuyez sur cette touche pour changer de disque.

Touche [▶❙❙]
- Appuyez sur cette touche pour passer en lecture ou en pause du support.

Touche [0-9]
- Appuyez sur cette touche pour entrer les numéros de plages sur l'écran KEY PAD (CLAVIER).

Touche [SEARCH MODE]
- Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran KEY PAD (CLAVIER).

Touches [⏪], [⏩]
- Appuyez pour sélectionner la plage de lecture suivante vers l'avant ou l'arrière.
- Maintenez cette touche enfoncée pour effectuer une avance rapide et un retour rapide.

Touche [SCN]
- Appuyez sur cette touche pour effectuer le balayage des plages et maintenez la touche enfoncée pour effectuer un balayage du disque.

Touche [RPT]
- Appuyez sur cette touche pour effectuer une répétition de plage et maintenez la touche enfoncée pour effectuer une répétition du disque.

Touche [RDM]
- Appuyez sur cette touche pour lire des plages de façon aléatoire et maintenez la touche enfoncée pour lire des dossiers de façon aléatoire.

●Mode changeur de DVD

Touche [BAND]
- Appuyez sur cette touche pour changer de disque.

* ***Les autres opérations de ces touches dans ce mode sont les mêmes que celles du mode de lecteur de DVD.***

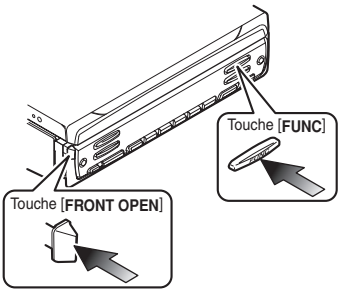
8. CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE (DCP)

Le clavier de commande se retire, de façon à éviter le vol. Quand vous l'enlevez, rangez-le dans le boîtier DCP (CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE) pour le protéger des rayures.

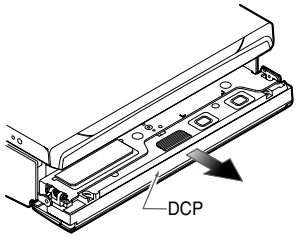
Nous vous recommandons d'emporter le DCP avec vous quand vous quittez votre voiture.

Retrait du CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE (DCP)

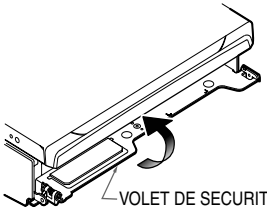
1. Maintenez pressée la touche [**FUNC**] pendant plus d'une seconde pour mettre l'appareil hors tension.



2. Appuyez à fond sur la touche [**FRONT OPEN**] pour déverrouiller le panneau avant.
   * Si le panneau avant ne s'ouvre pas complètement, ouvrez-le délicatement à la main.



3. Tirez le DCP vers vous et retirez-le.
4. Refermez le VOLET DE SECURITE.

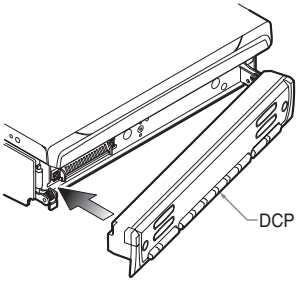


⚠PRÉCAUTION

A des fins de sécurité, refermez bien le VOLET DE SECURITE quand vous enlevez le CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE (DCP).

Fixation du CLAVIER DE COMMANDE AMOVIBLE (DCP)

1. Insérez le côté droit du DCP dans l'appareil principal.
2. Insérez le côté gauche du DCP dans l'appareil principal.



⚠PRÉCAUTION

- **Le DCP est très sensible aux chocs. Quand vous l'enlevez, faites attention de ne pas le faire tomber ni le heurter violemment.**
- **Si le panneau avant reste ouvert, le DCP risque de tomber sous l'effet des vibrations de la voiture, ce qui l'endommagera. En conséquence, refermez le panneau avant ou retirez le DCP et rangez-le dans son boîtier.**
- **Le connecteur qui raccorde l'appareil pilote au DCP est une pièce extrêmement importante. Faites attention de ne pas l'abîmer en appuyant dessus avec les ongles, un tournevis, etc.**
- **La télécommande ne peut pas être utilisée si le panneau avant est ouvert.**

Remarque:

• Si le DCP est sale, enlevez la saleté uniquement avec un chiffon doux et sec.

9. PRECAUTIONS DE MANIEMENT

Panneau d'affichage à cristaux liquides/Généralités

Pour obtenir une longue durée de service de l'appareil, lisez bien les précautions suivantes.

- Rangez bien le panneau d'affichage à cristaux liquides à l'intérieur de l'unité principale lorsque votre voiture reste garée à l'extérieur pendant longtemps. Le panneau d'affichage à cristaux liquides fonctionnera correctement à une température comprise entre 0°C et 60°C.
- Veillez à ce qu'aucun liquide (boisson, gouttes de pluie d'un parapluie) ne tombe sur l'appareil. Cela pourrait endommager les circuits internes.
- Ne démontez et ne modifiez l'appareil en aucune façon. Cela pourrait provoquer des dommages.
- Ne sortez pas le panneau d'affichage à cristaux liquides pour vous en servir comme plateau. Par ailleurs, ne lui faites pas subir de chocs car vous pourriez le casser, le déformer ou l'endommager.
- Veillez à ne pas brûler le panneau d'affichage à cristaux liquides avec des cigarettes. Cela pourrait endommager ou déformer le coffret.
- Si vous rencontrez un problème, faites vérifier l'appareil par votre revendeur.
- N'insérez pas d'objet et ne fourragez pas dans l'interstice entre le panneau d'affichage à cristaux liquides et l'unité principale lorsque l'afficheur est incliné.
- Ne posez rien sur le panneau d'affichage à cristaux liquides lorsqu'il est incliné.
- La télécommande peut ne pas fonctionner si le capteur de télécommande est exposé en plein soleil.
- Par temps extrêmement froid, le mouvement de l'image peut ralentir et l'affichage s'assombrir. Ceci est normal. L'appareil retrouvera son fonctionnement normal dès que la température augmentera.
- Les petits points noirs et brillants à l'intérieur du panneau d'affichage à cristaux liquides sont un phénomène normal avec les appareils à affichage à cristaux liquides.
- Pendant que vous ouvrez ou fermez le panneau d'affichage à cristaux liquides, il se peut qu'il s'arrête provisoirement si le moteur s'arrête ou qu'il fait froid. Ceci est normal. Dans ce cas, recommencez l'opération.
- Les boutons tactiles de l'afficheur fonctionnent quand vous les effleurez. N'appuyez pas fort sur l'afficheur à boutons tactiles.
- N'appuyez pas fort sur le cadre autour du panneau des boutons tactiles. Vus pourriez provoquer un mauvais fonctionnement des boutons tactiles.

Nettoyage

- **Nettoyage du coffret**

  Enlevez délicatement la saleté à l'aide d'un chiffon doux et sec.

  Si l'appareil est très sale, humectez un chiffon doux d'un peu de détergent dilué dans de l'eau, essuyez délicatement la saleté, puis essuyez une nouvelle fois avec un chiffon sec.

  N'utilisez pas de benzène, de diluant ou de produit de nettoyage pour voiture, etc. Car ces produits risquent d'endommager le coffret et d'écailler la peinture. Par ailleurs, ne laissez pas de produits en caoutchouc ni en plastique en contact avec le coffret pendant longtemps car cela pourrait le tacher.

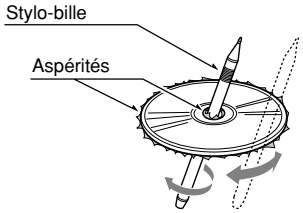
- **Nettoyage du panneau d'affichage à cristaux liquides**

  Le panneau d'affichage à cristaux liquides ayant tendance à attraper la poussière, essuyez-le de temps en temps avec un chiffon doux.

Manipulation des disques (VRX848RVD seulement)

Manipulation des disques

- Les disques neufs présenteront certaines aspérités sur les bords. Avec ces disques, l'appareil peut ne pas fonctionner ou le son s'interrompre. A l'aide d'un stylo-bille, etc. retirez les aspérités sur le pourtour du disque.



- Ne collez jamais d'étiquettes sur la surface du disque et n'y écrivez rien avec un stylo ou un crayon.
- Ne lisez jamais un disque ayant du ruban adhésif ou de la colle sur sa surface. Si vous lisez ce genre de disques, vous risquez de ne pas pouvoir le sortir du lecteur de DVD ou d'endommager le lecteur de DVD.
- N'utilisez pas de disques fortement rayés, gondolés ou fendillés, etc. Cela provoquerait des anomalies de fonctionnement ou des dommages.
- Pour sortir le disque de son étui de rangement, appuyez sur le centre de l'étui et soulevez le disque en le tenant délicatement par les bords.
- N'utilisez pas de feuilles de protection de DVD en vente dans le commerce ni de disques dotés de stabilisateur, etc. Ils risquent d'endommager le disque ou de provoquer une panne du mécanisme interne.

Rangement

- N'exposez pas les disques en plein soleil ni à une source de chaleur.
- N'exposez pas les disques à une humidité ou une poussière excessives.
- N'exposez pas les disques directement à la chaleur d'un appareil de chauffage.

Nettoyage

- Pour enlever les marques de doigts ou la saleté, essuyez le disque en ligne droite avec un chiffon sec, en procédant du centre du disque vers la périphérie.
- N'utilisez aucun type de solvant, par exemple des produits de nettoyage, vaporisateurs anti-électricité statique ou diluant vendus dans le commerce, pour nettoyer les disques.
- Après avoir utilisé le nettoyeur de disque spécial, laissez le disque sécher complètement avant de l'utiliser.

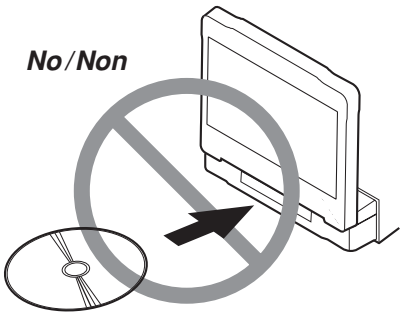
A propos des disques

- Procédez avec les plus grandes précautions lorsque vous chargez un disques alors que le panneau est ouvert.
- Ne mettez jamais l'appareil hors tension et ne le retirez pas de la voiture quand il y a un disque à l'intérieur.

⚠PRECAUTION

Lorsque l'écran est ouvert, il est possible que le conducteur ne voie pas la fente d'insertion du disque. Pour votre sécurité insérez le disque avec l'écran fermé.

Cependant, même lorsque l'écran est fermé, la fente d'insertion encastrée peut rester difficile à voir pour le conducteur. Une grande prudence est donc exigée à l'insertion d'un disque.



10. SYSTEME DE DVD VIDÉO (VRX848RVD seulement)

Un DVD vidéo est une source vidéo numérique haute qualité qui délivre des images claires et nettes. Un disque de 12 cm est capable de contenir un film ou quatre heures de musique.

Caractéristiques des DVD vidéo

L'appareil offre les fonctions suivantes en plus de la haute qualité d'image et de son des DVD vidéo.

Remarques:

- *Les fonctions décrites dans la section "**Caractéristiques**", par exemple la langue, les sous-titres et les angles enregistrés, etc. varient en fonction des DVD vidéo. Voyez le mode d'emploi qui accompagne le DVD vidéo.*
- *Certaines fonctions de disque peuvent fonctionner différemment des instructions de ce manuel.*

Fonction multi-son

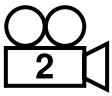
Un DVD vidéo est capable d'enregistrer jusqu'à 8 langues pour un seul film ; sélectionnez la langue de votre choix.

- Les langues enregistrées sur le disque sont indiquées par l'icône représentée ci-dessous.

Fonction multi-angle

Un DVD vidéo qui a été filmé sous plusieurs angles de vue vous permet de sélectionner l'angle de votre choix.

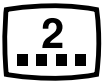
- Le nombre d'angles enregistrés est indiqué par l'icône représentée ci-dessous.



Fonction sous-images [sous-titres]

Un DVD vidéo est capable d'enregistrer des sous-titres dans 32 langues maximum, et vous pouvez sélectionner les sous-titres de votre choix.

- Le nombre de sous-titres enregistrés est indiqué par l'icône représentée ci-dessous.



Fonction multi-scénario

Quand un DVD vidéo renferme plus d'un scénario pour un film, vous pouvez sélectionner le scénario de votre choix. La procédure d'utilisation varie en fonction du disque ; pour la sélection du scénario, suivez les instructions qui s'affichent pendant la lecture.

Dolby digital

Le format Dolby Digital permet de reproduire un son multicanal indépendant sur 5,1 canaux, soit le même type de son surround que celui des salles de cinéma.

DTS

DTS (Digital Theater System) est une technique de compression du son développée par Digital Theater Systems, Inc.

Ce format de faible compression du son délivre une grande quantité de données et permet de reproduire un son de haute qualité.

Ecrans de menu

Vous pouvez rappeler les menus pendant la lecture d'un DVD vidéo pour régler les paramètres sur les menus.

• Exemple d'affichage de menu

Disques

Disques qu'il est possible de lire

Ce lecteur DVD vidéo peut lire les disques suivants.

Disque qui peut être lu		
DVD vidéo	CD vidéo	CD TEXT
CD audio		

A propos des CD Extra

Un CD Extra est un disque qui comprend un total de deux sessions d'enregistrement. La première session est une session audio, et la seconde session est une session en données informatiques.

Les CD que vous avez créés vous-même et qui renferment plus de 2 sessions d'enregistrement ne pourront pas être lus sur ce lecteur DVD vidéo.

Disques que l'appareil ne peut pas lire

Ce lecteur de DVD-vidéo ne peut pas lire les DVD-R, DVD-RAM, DVD-ROM, CD-ROM, CD photo.

- Certains modèles de CD enregistrés en mode CD-R/CD-RW risquent de ne pas être utilisables.(Cause : caractéristiques du disques, fissures, poussière/saleté, poussière/saleté sur la lentille du lecteur, etc.)

Remarques sur les numéros de région

Le système de DVD vidéo assigne un numéro de région aux lecteurs DVD vidéo et aux DVD vidéo par région de vente.

Le numéro de région de ce DVD vidéo est inscrit sur la jaquette du disque, comme indiqué ci-dessous.

Système de couleur TV

Ce lecteur DVD ne peut lire que les disques NTSC ou PAL ; il ne peut pas lire les disques SECAM.

A propos de la lecture MP3

L'appareil est capable de lire les CD-R/CD-RW sur lesquels des données musicales MP3 ont été enregistrées.

Pour les détails, voyez la page intitulée "**Audition de MP3**".

A propos des marques déposées, etc.

- L'appareil incorpore une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des revendications de méthode de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteurs doit être autorisée par Macrovision Corporation, et elle est prévue pour un visionnement domestique et autres visionnements limités, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

  Les termes « **Dolby** » et « **Pro Logic** », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- "**DTS**" et "**DTS Digital Out**" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

11. FONCTIONNEMENT

Remarque: *Lisez bien le chapitre en vous référant au chapitre "**3. COMMANDES**", à la page 5 (dépliante).*

Fonctionnement de base

⚠PRECAUTION

Lorsque l'appareil est sous tension, le fait de faire démarrer ou d'arrêter le moteur de la voiture avec le volume réglé au maximum risque de vous abîmer les tympans. Faites attention lorsque vous réglez le volume.

Remarque:

- *Utilisez l'appareil une fois que le moteur a démarré.*

Position Marche (ON) Moteur

Mise sous tension de l'appareil

Remarque:

- *Faites attention si l'appareil fonctionne pendant longtemps sans que le moteur de la voiture ne tourne. Si la batterie se décharge, vous ne pourrez plus faire démarrer le moteur et vous risquez de raccourcir la durée de vie de la batterie.*

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**].
2. L'éclairage et l'afficheur de l'appareil s'allument. L'appareil se souvient du dernier mode de fonctionnement et il commute automatiquement sur ce mode.
3. Maintenez la touche [**FUNC**] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour mettre l'appareil hors tension.

Remarque:

- *À propos du "**SYSTEM CHECK**"*
  *La confirmation de l'appareil raccordé ne peut être effectuée pour cet appareil que lorsque le raccordement des câbles est terminé et que l'appareil a été mis sous tension. Lorsque l'appareil a été mis sous tension pour la première fois, l'indication "**PUSH PWR**" apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur la touche [**FUNC**], le contrôle de système interne de l'appareil commence. Lorsque les indications "**COMPLETE**" et "**PUSH PWR**" apparaissent alternativement, appuyez de nouveau sur la touche [**FUNC**].*

Sélection du mode

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour changer de mode de fonctionnement.
2. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [**FUNC**], le mode de fonctionnement change dans l'ordre suivant:

   Mode radio ➜ Mode DAB ➜ Mode DVD ➜ Mode changeur de CD ➜ Mode changeur de DVD ➜ Mode TV ➜ Mode VISUAL ➜ Mode radio...

   ∗ Les appareils externes non raccordés via CeNET ne sont pas sélectionnés.
   ∗ Le VRX743R ne possède pas la fonction de lecture de DVD.

Réglage du volume

1. Actionnez la touche [**VOL**] dans le sens **+** (haut) ou **–** (bas) pour régler le volume.
   + : Augmente le volume.
   – : Diminue le volume.
   ∗ La plage d'indication du volume sur l'affichage est comprise entre 0 (min.) et 33 (max.).

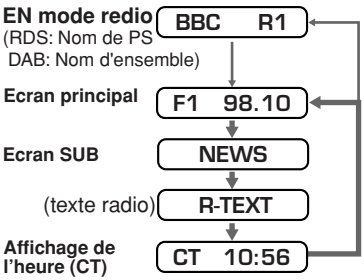
⚠PRECAUTION

Pendant que vous conduisez, laissez le volume à un niveau qui vous permette d'entendre les sons extérieurs.

Allumage de l'afficheur

Lorsque le panneau est fermé:

1. Appuyez sur la touche [**DISP**] pour sélectionner l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [**DISP**], l'affichage change dans l'ordre suivant:



Remarques:

- *Une fois sélectionné, votre affichage favori devient l'affichage par défaut. Quand vous réglez une fonction, par exemple le volume, l'écran passe momentanément à l'affichage de la fonction en question, puis il revient à votre affichage favori quelques secondes après le réglage.*
- *Si vous avez entré un titre, il s'affiche sur l'affichage SUB. Si vous n'avez pas entré de titre, "**NO TITLE**" s'allume sur l'afficheur. Pour entrer un titre, voyez la sous-section "**Entrée de titres**" dans "**Autres fonctions**".*
- *Pour les CD et le téléviseur, certains caractères spéciaux du titre ne sont pas affichés sur le panneau d'information du DCP. Dans ce cas, ces caractères sont remplacés par un espace blanc.*

- *Lorsque des données CT ne sont pas reçues, l'indication "**CT—:—**" apparaît sur l'afficheur.*
- *Les affichages auxiliaires SUB n'apparaissent pas quand le panneau est ouvert.*

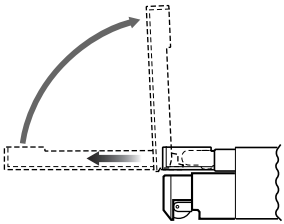
Ouverture et rotation du panneau à cristaux liquides

⚠ AVERTISSMENT

- **Pour éviter que la batterie ne s'épuise, utilisez l'appareil pendant que le moteur tourne, si possible.**
- **Lorsque le panneau à cristaux liquides fonctionne, faites attention à ne pas vous coincer la main ou le doigt entre le panneau et l'unité principale ou le panneau des instruments de la voiture.**
- **Ne déplacez pas le panneau à cristaux liquides de la main.**

Pour redresser le panneau à cristaux liquides

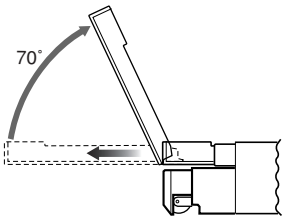
1. Appuyez sur la touche [**OPEN**] et le panneau à cristaux liquides ressort et se redresse automatiquement.



∗ Tandis que le panneau à cristaux liquides s'ouvre ou se ferme, la diode LED de la touche [**FUNC**] clignote.

Remarques:

- *Si le panneau à cristaux liquides s'arrête à mi-chemin, appuyez sur la touche [**OPEN**] pour le rentrer, puis appuyez à nouveau sur la touche pour le redresser. L'appareil revient au même mode d'affichage que celui en vigueur lors de la dernière mise hors tension.*
- *Si le panneau à cristaux liquides s'arrête à un point inférieur à 70°, un bip électronique est émis.*



Fonction de calibrage du panneau

L'angle d'inclinaison maximal du panneau à cristaux liquides peut s'ajuster de manière à convenir à la configuration intérieure du véhicule.

- Effectuez ce qui suit alors que le panneau est refermé.

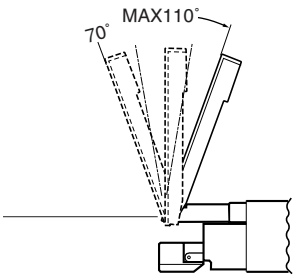
1. Appuyez à fond sur la touche [**FRONT OPEN**] pour débloquer le panneau avant.
2. Maintenez la touche [**TILT**] enfoncée pendant 2 secondes ou plus, jusqu'à entendre le bip électronique.
3. Le bip retentit deux fois, le panneau se redresse et la fonction de calibrage commence.
4. Une fois le calibrage terminé, le panneau se referme automatiquement.
   - ∗ Si le panneau ne cogne pas contre le tableau de bord ou d'autres parties de la voiture pendant le calibrage, l'inclinaison maximale est de 110°.
   - ∗ Si le panneau cogne contre une partie de la voiture dans une plage d'inclinaison de 70°, l'inclinaison maximale vers le bas sera de 70°.

Réglage de l'angle du panneau à cristaux liquides

L'angle du panneau à cristaux liquides peut être ajusté en fonction de l'angle de montage de l'appareil et de la lumière pénétrant dans la voiture.

● Réglage de l'angle

1. A chaque pression sur la touche [**TILT**], le panneau à cristaux liquides s'incline vers l'avant ou l'arrière. L'angle du réglage est ensuite mémorisé.
   - ∗ Un réglage est possible dans la plage de 70° à 110°, ou dans la plage définie lors du calibrage du panneau.
   - ∗ 5 angles d'ajustement sont disponibles.



Rangement du panneau à cristaux liquides

1. Appuyez sur la touche [**OPEN**] et le panneau à cristaux liquides se range automatiquement.

Remarque:

- *Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps ou que vous quittez la voiture, prenez soin de ranger le panneau à cristaux liquides dans l'unité principale.*

Rotation du panneau à cristaux liquides à l'horizontale (Mode de fonctionnement du climatiseur)

Quand la façon dont le panneau à cristaux liquides est monté gêne le fonctionnement du climatiseur, vous pouvez le mettre temporairement à l'horizontale.

1. Appuyez de façon continue sur la touche [**OPEN**] alors que le panneau à cristaux liquides est à la verticale et relâchez la touche quand vous entendez un bip.
2. Le panneau à cristaux liquides se place à l'horizontale.
   - ∗ Appuyez à nouveau sur la touche [**OPEN**] lorsque le panneau à cristaux liquides est à l'horizontale et le panneau revient à sa position d'origine.
   - ∗ L'appareil peut être réglé de telle sorte que le panneau revienne à son angle original après une durée donnée à l'horizontale (voir page 103, "**Réglage automatique du panneau**").

Mise en sourdine

1. L'appareil étant en mode Radio, DAB, VISUAL ou TV, chaque poussée sur la touche [**MUTE**] met la sourdine en service et hors service. L'indication "**MUTE**" apparaît quand la sourdine est activée.
2. Dans les modes autres que Radio, DAB, VISUAL ou TV, activez la fonction de sourdine en maintenant la touche [**MUTE**] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

À propos des touches [RTN] et [ESC] de l'écran de menu

- [**RTN**]: Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir à l'écran précédent.
- [**ESC**]: Touchez le bouton [**ESC**] pour revenir à l'écran principal.

En ADJUST MODE, une pression sur la touche [**ADJ**] fera également revenir à l'écran principal.

Dans les cas où ce genre de réponses multiples est pris en compte, le type de notation suivante sera utilisé:

Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**] ou appuyez sur la touche [**ADJ**].

Réglage des sons (AUDIO)

Remarque:

- *Lorsqu'un décodeur surround 5,1 canaux (DVH943) vendu séparément est utilisé, des réglages sur les tonalités graves et aiguës ne sont pas possibles. Pour ajuster la tonalité, consultez la section "**Utilisation du décodeur surround 5,1 canaux**".*

1. Appuyez sur le bouton [**ADJ**], puis appuyez sur la touche [**AUDIO**] pour afficher le menu de réglage AUDIO.
2. Touchez la rubrique que vous souhaitez régler.
   - ∗ Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la touche [**RTN**], la touche [**ESC**] ou appuyez sur le bouton [**ADJ**].

● Ajustement de balance/équilibre avant-arrière

2-1. Touchez le bouton [**BAL**/**FAD**].

2-2. Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour ajuster le niveau d'équilibre avant-arrière.

- ∗ Le réglage par défaut est "**0**". (Plage de réglage: de 12 à l'avant à 12 à l'arrière)

Bouton [▲]: Pour accentuer les sons des haut-parleurs avant.

Bouton [▼]: Pour accentuer les sons des haut-parleurs arrière.

2-3. Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour ajuster le niveau de balance gauche-droite.

- ∗ Le réglage par défaut est "**0**". (Plage de réglage: de 13 à gauche à 13 à droite)

Bouton [◀]: Pour accentuer les sons des haut-parleurs gauches.

Bouton [▶]: Pour accentuer les sons des haut-parleurs droits.

● Réglage des graves (BASS)

Le gain des graves, la fréquence des graves (fréquence centrale), le quotient des graves (Q) peuvent s'ajuster comme suit.

2-1. Touchez le bouton [**BASS**].

2-2. Lorsque l'écran de sélection du type de grave est affiché, touchez le bouton du type souhaité pour le sélectionner.

2-3. Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour ajuster au niveau souhaité.

GAIN : De –6 à 8 (Le réglage par défaut est "**0**".)

FREQ. : 50 Hz/80 Hz/120 Hz (Le réglage par défaut est "**50**".)

Q : 1/1,25/1,5/2 (Le réglage par défaut est "**1**".)

●Réglage des fréquences moyennes (MID)

Le gain du médium, la fréquence moyenne (fréquence centrale), le quotient du médium (Q) peuvent s'ajuster comme suit.

2-1. Touchez le bouton [**MID**].

2-2. Lorsque l'écran de sélection du type de médium est affiché, touchez le bouton du type souhaité pour le sélectionner.

2-3. Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour ajuster au niveau souhaité.

GAIN : De –6 à 6 (Le réglage par défaut est "**0**".)

FREQ. : 700 Hz/1 kHz/2 kHz (Le réglage par défaut est "**1k**".)

Q : 1,5/2 (Le réglage par défaut est "**2**".)

●Réglage des aigus (TREBLE)

Le gain des aigus et la fréquence des aigus (fréquence centrale) peuvent s'ajuster comme suit.

2-1. Touchez le bouton [**TREBLE**].

2-2. Lorsque l'écran de sélection du type d'aigu est affiché, touchez le bouton du type souhaité pour le sélectionner.

2-3. Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour ajuster au niveau souhaité.

GAIN : De –6 à 6 (Le réglage par défaut est "**0**".)

FREQ. : 8 kHz/12 kHz (Le réglage par défaut est "**12K**".)

●Réglage du volume de sortie sans équilibreur

Vous pouvez ajuster le volume, obtenu à la borne de sortie sans équilibreur de l'appareil.

2-1. Touchez le bouton [**NON FADER VOL**].

2-2. Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour ajuster au niveau souhaité.

∗ Le réglage par défaut est "**0**". (Plage de réglage: de –6 à 6)

2-3. Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**], ou appuyez sur la touche [**ADJ**].

●Mise en/hors service de MAGNA BASS EXTEND

La fonction MAGNA BASS EXTEND n'ajuste pas la plage des sons graves comme une fonction de réglage sonore ordinaire, mais elle accentue la plage des graves profonds afin de procurer un son dynamique.

2-1. Touchez le bouton [**M•B EX**].

Chaque fois que vous touchez le bouton [**M•B EX**], la fonction est mise "**ON**" (en service) ou "**OFF**" (hors service). Quand la fonction MAGNA BASS EXTEND est activée, le voyant "**M•B EX**" s'allume sur l'affichage.

Réglage de moniteur (MONITOR)

1. Appuyez sur le bouton [**ADJ**], puis appuyez sur la touche [**MONITOR**] pour afficher le menu de réglage MONITOR.
2. Touchez la rubrique que vous souhaitez régler.

∗ Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la touche [**RTN**], la touche [**ESC**] ou appuyez sur le bouton [**ADJ**].

●Réglage de la luminosité et de la tonalité des couleurs

Remarques:

- *Cette fonction n'est pas disponible quand l'affichage est rangé.*
- *Le réglage HUE (teinte) est possible uniquement si le mode NTSC est sélectionné.*
- *Passez au mode VISUAL/lecteur DVD (DVD vidéo ou CD vidéo)/changeur DVD/TV que vous pouvez regarder.*

2-1. Touchez le bouton [**MONI ADJ**] pour afficher les boutons [**BRIGHT**] et [**COLOR**] afin d'ajuster la luminosité (BRIGHT) et la couleur (COLOR).

• BRIGHT (Luminosité):

Pour ajuster la luminosité de l'affichage.

• COLOR (Couleur):

Pour ajuster la saturation des couleurs.

- *Ce réglage est disponible seulement si la voiture est à l'arrêt et si le frein de stationnement est serré.*

2-2. Agissez sur la touche tactile pour ajuster le niveau.

• BRIGHT:

[▶] Appuyez pour rendre l'image plus claire.

[◀] Appuyez pour rendre l'image plus sombre.

• COLOR:

[▶] Appuyez pour accroître la profondeur des couleurs.

[◀] Appuyez pour décroître la profondeur des couleurs.

● Réglage du niveau d'intensité d'éclairage

Pour ajuster l'intensité du panneau selon l'éclairage intérieur de la voiture.

• Réglage par défaut:

Lorsque l'éclairage de la voiture est éteint: Niveau le plus clair (58 paliers)

Lorsque l'éclairage de la voiture est allumé: Niveau moyen (29 paliers)

2-1. Touchez le bouton [**DIMMER LEVEL**] pour ajuster le niveau d'intensité d'éclairage.

2-2. Touchez le bouton [▶] ou [◀] pour ajuster.

● Affichage d'avertissement au branchement d'une caméra CCD

Lorsqu'un tuner de télévision (vendu séparément) est installé en même temps qu'une caméra CCD en option, le message avertisseur suivant apparaît pendant l'emploi de la caméra CCD: "**Make sure of safety around your vehicle**" (Veillez à la sécurité autour du véhicule).

∗ Le réglage par défaut est "**ON**" (en service).

2-1. Touchez le bouton [**CAMERA WARNING**] pour passer entre "**ON**" (en service) et "**OFF**" (hors service).

∗ Lorsqu'une caméra CCD est raccordée sur le connecteur MINI DIN 8P, passez au MODE RÉGLAGE et réglez "**CONNECT**" sur "**OTHERS**" (Autres).

● Commutation du système de télévision entre NTSC et PAL

∗ Cette fonction n'est pas disponible quand l'affichage est rangé.

∗ Le réglage par défaut est "**PAL**".

Commutez à VISUAL/VTR en mode TV que vous utilisez.

2-1. Touchez le bouton [**NTSC**/**PAL**] pour sélectionner "**NTSC**" ou "**PAL**".

Commutation du blocage de moniteur avant et arrière

Le blocage de moniteur avant et arrière vous permet de profiter de deux zones.

2-ZONE:

Utilisez le blocage de moniteur avant (ou de moniteur arrière) afin de bloquer l'image de l'écran de réception (ou l'image provenant d'un moniteur arrière vendu séparément) pour commuter le son des haut-parleurs à un mode différent des sons qui accompagnent l'image.

Remarques:

- *Le blocage de moniteur avant (ou arrière) fournit l'image d'un périphérique externe (magnétoscope, console de jeu vidéo, etc.), raccordé à la borne Visual.*
- *Quand 2-ZONE est utilisé, le son du périphérique externe (magnétoscope, console de jeu vidéo, etc.) est audible seulement au niveau du casque raccordé au périphérique externe.*
- *Un moniteur arrière est un accessoire vendu séparément.*

2-ZONE: 1 (blocage de moniteur avant)

1. Appuyez de façon continue sur la touche [**ADJ**] pendant 1 seconde ou plus.
2. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour sélectionner le mode souhaité.
3. Pour annuler le blocage de moniteur, appuyez sur la touche [**ADJ**].

   L'écran affiche l'image du mode sélectionné.

2-ZONE: 2 (blocage de moniteur arrière)

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour afficher le menu ADJUST MODE.
2. Touchez le bouton [**MONITOR**].
3. Touchez le bouton [**REAR MONI LOCK**] et le bouton [**ON**].
4. Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**], ou appuyez sur la touche [**ADJ**].
5. Pour annuler le blocage de moniteur, appuyez sur la touche [**ADJ**], touchez le bouton [**REAR MONI LOCK**] et le bouton [**OFF**].
6. Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**], ou appuyez sur la touche [**ADJ**].

   Le blocage de moniteur est ainsi désactivé.

●Système de blocage d'image et de son

(∗1)	Blocage de moniteur avant		Blocage de moniteur arrière	
	Connexion visuelle "OTHERS"	Connexion visuelle "COMPO"	Connexion visuelle "OTHERS"	Connexion visuelle "COMPO"
Image avant (écran de récepteur)	Image d'appareil raccordé à la borne Visual (∗3)	Image d'appareil raccordé à la borne Visual	Affiche l'image du mode sélectionné par la touche [**FUNC**]	
Image de moniteur arrière (vendu séparément)	Affiche l'image du mode sélectionné par la touche [**FUNC**] (∗2)		Image de l'appareil raccordé à la borne Visual	
Son de haut-parleur du véhicule	Reproduit le son du mode sélectionné par la touche [**FUNC**]			

∗1 Un appareil raccordé à la borne Visual doit être configuré comme expliqué à la section "**Commutation de connexion (CONNECT)**".

∗2 Aucune image n'est affichée sur le moniteur arrière quand un mode sans image, tel que Radio, DAB, CD, etc., est activé.

∗3 Pour des raisons de sécurité, les images ne sont pas affichées quand le véhicule est en mouvement.

Réglage des paramètres généraux (GENERAL)

1. Appuyez sur le bouton [**ADJ**], puis appuyez sur la touche [**GENERAL**] pour afficher le menu de réglage GENERAL.
2. Touchez la rubrique que vous souhaitez régler.
   - ∗ Pour passer au menu suivant, appuyez sur la touche [▼].
   - ∗ Lorsque les réglages sont terminés, appuyez sur la touche [**RTN**], la touche [**ESC**] ou appuyez sur le bouton [**ADJ**].

●Réglage du bip sonore (BEEP)

∗ Un "**bip**" est audible lorsque vous effectuez des démarches sur l'appareil. Mais vous pouvez le régler pour que ce bip sonore ne soit pas produit.

∗ Le réglage par défaut est "**BEEP ON**" (bip audible).

2-1. Touchez le bouton [**BEEP**] pour sélectionner "**ON**" (en service) ou "**OFF**" (hors service).

●Réglage de l'éclairage des boutons

∗ Le réglage par défaut est "**RED**" (rouge).

2-1. Touchez le bouton [**KEY ILLUMI**] pour sélectionner "**RED**" (rouge) ou "**GREEN**" (vert).

●Indicateur antivol

L'indicateur antivol rouge est une fonction qui vise à empêcher le vol. Lorsque le clavier de commande amovible est retiré de l'appareil, cet indicateur clignote.

∗ Le réglage par défaut est "**OFF**".

2-1. Touchez le bouton [**BLINKING LED**] pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".

●Réglage automatique du panneau

Lors de la fixation ou du retrait du clavier de commande amovible (DCP), vous pouvez faire qu'il soit automatiquement rangé ou ouvert.

∗ Le réglage par défaut est "**OFF**".

2-1. Touchez le bouton [**AUTO PANEL**] pour sélectionner "**ON**", "**OFF**" ou "**CLOSE**".

ON: Le panneau à cristaux liquides se range automatiquement après le retrait du clavier DCP.

Le panneau à cristaux liquides s'ouvre automatiquement après la fixation du clavier DCP.

OFF: Fonctionnement normal.

CLOSE: Le panneau à cristaux liquides se range automatiquement après le retrait du clavier DCP.

●Commutation de connexion (CONNECT)

Effectuez les réglages suivants quand un périphérique externe est raccordé à la borne Visual.

NAX DV: Quand un système de navigation de Clarion (NAX943DV) est raccordé.

OTHR NVG:
Quand un système de navigation de Clarion (NAX9500E) est raccordé.

COMPO: Quand un système de navigation est raccordé.

∗ Quand un système de navigation est raccordé, utilisez la fonction de verrouillage de moniteur. Cette action verrouille le format d'écran en mode F.WIDE (pleine largeur) et le système VTR sur NTSC.

OTHERS: Pour des périphériques externes autres qu'un système de navigation; lors du branchement d'une caméra CCD.

NONE: Quand aucun périphérique externe n'est raccordé.

∗ Le réglage par défaut est "**NONE**".

2-1. Touchez le bouton [**CONNECT**] pour sélectionner "**NAX DV**", "**OTHR NVG**", "**COMPO**" "**OTHERS**" ou "**NONE**".

●Réglage horaire en mode de fonctionnement du climatiseur

Ce réglage permet d'ajuster la durée pendant laquelle le panneau restera en position horizontale quand le climatiseur est en mode de fonctionnement.

∗ Le réglage par défaut est "**10s**".

2-1. Touchez le bouton [**HVAC MODE**] pour régler à "**5s**", "**10s**" ou "**30s**".

●Réglage de la sortie des haut-parleurs de voiture pour le téléphone cellulaire.

∗ Le réglage usine est "**RIGHT**" (droit).

∗ Pour recevoir les appels, réglez l'interruption pour téléphone cellulaire sur ON.

2-1. Touchez le bouton [▼].

2-2. Touchez le bouton [**TEL SP**] pour sélectionner "**LEFT**" ou "**RIGHT**".

• LEFT :

Les appels sont reçus sur le haut-parleur gauche raccordé à l'appareil.

• RIGHT :

Les appels sont reçus sur le haut-parleur droit raccordé à l'appareil.

Remarque :

• Vous ne pouvez pas régler les haut-parleurs pendant la réception d'un appel.

●Réglage d'interruption pour téléphone cellulaire

Si vous raccordez un téléphone cellulaire à l'appareil avec un câble vendu séparément, vous pourrez recevoir vos appels par les haut-parleurs de la voiture.

∗ Le réglage usine est "**OFF**".

2-1. Touchez le bouton [▼].

2-1. Touchez le bouton [**TEL SWITCH**] pour sélectionner "**ON**", "**OFF**" ou "**MUTE**".

• OFF :

L'appareil continue à fonctionner normalement, même lorsque vous recevez un appel.

Remarque :

• Si vous réglez OFF, débranchez le téléphone cellulaire du câble ou mettez le téléphone cellulaire hors tension.

• ON :

Vous pouvez recevoir les appels par les haut-parleurs raccordés à l'appareil.

∗ Si vous recevez vos appels par les haut-parleurs de la voiture, vous pourrez régler le volume avec la touche [**VOL**].

• MUTE :

Le son de l'appareil est coupé pendant la réception des appels.

∗ Cette fonction n'est pas compatible avec tous les téléphones cellulaires. Pour tous renseignements sur l'installation et la compatibilité, consultez votre revendeur Clarion agréé.

Fonctionnement du mode radio

Écoute de la radio

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] et sélectionnez le mode Radio. La fréquence s'affiche.
2. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme radio. À chaque fois que vous appuyez sur la touche, la gamme de réception radio change dans l'ordre suivant :
   FM1 ➜ FM2 ➜ FM3 ➜ AM (MW/LW) ➜ FM1 ...
3. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour vous accorder sur la station désirée.

Syntonisation automatique

Il existe 2 modes de syntonisation automatique au choix: la recherche automatique (DX SEEK) et la recherche locale (LOCAL SEEK).

DX SEEK peut accorder des stations captables; LOCAL SEEK peut uniquement accorder des stations émettant dans de bonnes conditions de réception.

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme. (FM ou AM (PO/GO))
2. Syntonisez la station.
   * Si "**MANU**" est allumé dans l'afficheur, maintenez la touche [**BAND**] enfoncée pendant 1 seconde ou plus. "**MANU**" disparaît de l'afficheur et l'accord automatique devient possible.
   * Si "**TA**" est allumé sur l'afficheur, les stations TP sont automatiquement syntonisées.

● **Recherche automatique (DX SEEK)**

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour syntoniser automatiquement la station.

Si vous appuyez sur la touche [▶▶], la station est recherchée vers le haut de la plage de fréquence; si vous appuyez sur la touche [◀◀], elle est recherchée vers le bas de la plage de fréquence.

* Quand la syntonisation automatique débute, "**DX SEEK**" s'allume sur l'afficheur.

● **Recherche locale (LOCAL SEEK)**

Si vous maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée pendant 1 seconde ou plus, la syntonisation automatique locale s'effectue. Les stations offrant une bonne sensibilité de réception sont captées.

* Quand la recherche locale débute, "**LO SEEK**" s'allume sur l'afficheur.

Accord manuel

2 méthodes sont possibles : l'accord rapide et l'accord par pas.
Lorsque vous êtes en mode d'accord par pas, la fréquence change d'un pas à la fois. En mode d'accord rapide, vous pouvez rapidement vous accorder sur la fréquence désirée.

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme désirée (FM ou AM (MW/LW)).
   * Si "**MANU**" n'est pas allumé sur l'affichage, maintenez appuyée la touche [**BAND**] pendant 1 seconde ou plus.
     "**MANU**" apparaît sur l'affichage et l'accord manuel est alors possible.
   * La même opération est possible également au moyen de la touche [**BAND**].
2. Accord sur une station.

   ● **Accord rapide :**

   Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour vous accorder sur une station.

   ● **Accord par pas :**

   Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour vous accorder manuellement sur une station.

Rappel d'une station présélectionnée

Un nombre total de 24 positions présélectionnées (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM) existent pour mémoriser des stations de radio individuelles. En appuyant sur la touche [**DIRECT**] correspondante, la fréquence radio mémorisée est automatiquement rappelée.
2 méthodes sont possibles pour rappeler la station présélectionnée.

● **En utilisant la touche [DIRECT]**

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme désirée (FM ou AM (MW/LW)).
2. Appuyez sur la touche [**DIRECT**] correspondante pour rappeler la station mémorisée.
   * Appuyez sur l'une des touches [**DIRECT**] et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour stocker cette station dans la mémoire de présélection.

● Emploi de l'écran LIST

1. Touchez le bouton [**LIST**].

2. Touchez le bouton [**DIRECT**] correspondant pour rappeler la station mémorisée.
   - Vous pouvez sélectionner la gamme désirée pour toucher le bouton [**BAND**].
   - Maintenez le bouton [**DIRECT**] enfoncé pendant 2 secondes ou plus pour placer la station actuelle dans la mémoire de présélection.
3. Touchez le bouton [**RTN**] ou le bouton [**ESC**] pour revenir au mode précédent.

Mémoire manuelle

● En utilisant la touche [DIRECT]

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme désirée (FM ou AM (MW/LW)).
2. Sélectionnez la station désirée avec la recherche d'accord, l'accord manuel ou l'accord présélectionné.
3. Appuyez sur l'une des touches [**DIRECT**] et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour stocker la station courante dans la mémoire de présélections.

● Emploi de l'écran LIST

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme désirée (FM ou AM (MW/LW)).
2. Sélectionnez la station désirée par la recherche d'accord, l'accord manuel ou l'accord présélectionné.
3. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**LIST**].
4. Maintenez le bouton [**DIRECT**] enfoncé pendant 2 secondes ou plus pour placer la station actuelle dans la mémoire de présélection.

Mémorisation automatique

La mémorisation automatique est une fonction de mémorisation de jusqu'à 6 stations automatiquement accordées en séquence. Si 6 stations pouvant être reçues ne peuvent pas être reçues, une station mémorisée précédemment n'est pas écrasée dans la position de mémoire.

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme désirée (FM ou AM (MW/LW)).
2. Touchez le bouton [**LIST**].
3. Touchez et maintenez le bouton [**AS**] pendant 2 secondes ou plus. Les stations qui sont bien reçues son automatiquement mémorisées dans les canaux de présélection.

Balayage des présélections

Le balayage de présélection permet de recevoir les stations stockées dans la mémoire de présélection dans l'ordre. Cette fonction est utile pour rechercher une station désirée en mémoire.

1. Touchez le bouton [**LIST**].
2. Touchez le bouton [**PS**] pour commencer le balayage des présélections. L'appareil commence le balayage de chaque station pendant 7 secondes en séquence.
3. Lorsque la station désirée est accordée, touchez de nouveau le bouton [**PS**] pour continuer à recevoir cette station.

Fonctionnement du mode RDS

RDS (Radio Data System)

L'appareil comprend un décodeur de système RDS qui supporte les stations diffusant des données RDS. Ce système permet à la radio d'afficher le nom de la station en cours de réception (PS), ainsi que de commuter automatiquement sur une meilleure fréquence s'il en existe une dans la région lors de longs déplacements (commutation AF). Il permet également de recevoir automatiquement les annonces sur la circulation routière ou une émission du type de programme spécifié lorsqu'elles sont diffusées par une station RDS, quel que soit le mode de fonctionnement actuel de l'appareil. De plus, si des informations EON sont reçues, ces informations permettent le renouvellement automatique d'autres stations présélectionnées sur le même réseau et l'interruption par des annonces sur la circulation routière et/ou une émission d'un type déterminé diffusés par d'autres stations (TP). Cette fonction n'est pas disponible dans certaines zones géographiques.

Pour pouvoir utiliser la fonction RDS, réglez toujours la radio en mode FM.

- "**AF**" : Alternative frequencies (Fréquences alternatives)
- "**PS**" : Programme Service Name (Nom du service de programme)
- "**PTY**" : Programme Type (Type de programme)
- "**EON**": Enhanced Other Network (Autre réseau renforcé)
- "**TP**" : Traffic Programme (Programme d'annonces sur la circulation routière)

∗ L'interruption RDS ne fonctionne pas pendant la réception AM.

Fonction AF (Fréquences alternatives)

La fonction AF permet à l'appareil de conserver une réception optimale en commutant sur une autre fréquence du même réseau.

∗ Le réglage usine est "**ON**" (activé).

Affichage du menu RDS

Touchez le bouton tactile de permutation d'écran lorsque l'écran STANDARD est affiché ou appuyez sur la touche [**LIST**], l'écran MENU apparaît.

●Mise hors service de la fonction AF

Touchez le bouton [**SUB**] à l'écran MAIN; le bouton [**AF**] apparaît sur l'affichage. Touchez le bouton [**AF**], et "**AF ON**" commute sur "**AF OFF**". L'indicateur "**AF**" s'éteint.

●Mise en service de la fonction AF

Touchez le bouton [**SUB**] à l'écran MAIN; le bouton [**AF**] apparaît sur l'affichage. Touchez le bouton [**AF**] et "**AF OFF**" commute sur "**AF ON**". L'indicateur "**AF**" s'allume.

∗ Si la réception de la station en cours se détériore durablement, l'indication "**SEARCH**" apparaît dans l'afficheur et la radio recherche la même émission sur une autre fréquence.

∗ Lorsque la réception se détériore, l'indicateur "**AF**" se met à clignoter.

●Commutation de la fonction AF ent RDS et DAB

Reportez-vous à la rubrique Utilisation du DAB.

Fonction REG (Programme régional)

Quand la fonction REG est activée, la réception des stations régionales est optimisée. Lorsque la fonction est désactivée, l'appareil commute sur la station régionale de la zone suivante quand vous pénétrez dans une autre région.

∗ Le réglage usine est "**OFF**" (désactivé).

Remarques:

- *Cette fonction est sans effet lors de la réception des stations nationales comme la FM BBC 2.*
- *La mise en/hors service de la fonction REG est effective lorsque la fonction AF est activée.*

●Mise en service de la fonction REG

Si "**REG**" n'est pas allumé sur l'affichage, touchez le bouton [**SUB**] à l'écran MAIN; le bouton [**REG**] apparaît sur l'affichage.

Touchez le bouton [**REG**], et "**REG OFF**" commute sur "**REG ON**".

"**REG**" s'allume sur l'afficheur.

●Mise en service de la fonction REG

Touchez le bouton [**SUB**] à l'écran MAIN; le bouton [**REG**] apparaît sur l'affichage.

Touchez le bouton [REG], et "**REG ON**" commute sur "**REG OFF**".

"**REG**" s'éteint sur l'afficheur.

Syntonisation manuelle des stations régionales apparentées

Remarque:

- *Cette fonction est effective lors de la réception de stations régionales apparentées.*

1. Cette fonction est effective lorsque la fonction AF est activée et la fonction REG désactivée.
2. Appuyez sur une touche [**DIRECT**] pour passer à l'affichage d'un canal préréglé.
3. Chaque fois que vous appuyez sur la même touche [**DIRECT**], l'appareil passe d'une station locale à une autre sur le même réseau.

TA (Annonces sur la circulation routière)

Lorsque l'appareil est en mode d'attente TA, vous recevez les annonces sur la circulation routière en priorité lorsqu'elles sont diffusées, indépendamment du mode de fonctionnement actuel. Vous pourrez également syntoniser automatiquement les stations TP (Programme d'annonces sur la circulation routière).

∗ L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM ou TV.

∗ Cette fonction n'est possible que si "**TP**" est allumé sur l'afficheur. Quand "**TP**" est allumé, cela veut dire que la station RDS en cours de réception diffuse des émissions d'annonces sur la circulation routière.

● Pour activer le mode d'attente TA

Si vous appuyez sur la touche [**TA**] lorsque seul "**TP**" est allumé sur l'afficheur, "**TP**" et "**TA**" s'allument sur l'afficheur et l'appareil passe en mode d'attente TA jusqu'à ce que les annonces sur la circulation routière soient diffusées. Lorsque la diffusion des annonces sur la circulation routière démarre, "**TRA INFO**" s'allume sur l'afficheur. Si vous appuyez alors sur la touche [**TA**] pendant la réception des annonces sur la circulation routière, les annonces sur la circulation routière s'annulent et l'appareil passe en mode d'attente TA.

● Annulation du mode d'attente TA

Appuyez sur la touche [**TA**] lorsque "**TP**" et "**TA**" sont allumés sur l'afficheur, "**TA**" s'éteint sur l'afficheur et le mode d'attente TA s'annule.

∗ Si "**TP**" n'est pas allumé, appuyez sur la touche [**TA**] pour rechercher une station TP.

● Recherche d'une station TP

Si "**TP**" n'est pas allumé, "**TA**" s'allume dans l'afficheur et l'appareil recherche automatiquement une station TP lorsque vous appuyez sur la touche [**TA**].

Remarques:

- *Si aucune station TP n'est reçue, l'appareil continue la recherche. Appuyez à nouveau sur la touche [**TA**] pour éteindre "**TA**" sur l'afficheur et arrêter la recherche de station TP.*
- *Vous pouvez effectuer la même opération avec le bouton tactile de l'écran à la place de la touche [**TA**].*

Touchez le bouton tactile de permutation d'écran lorsque l'écran MAIN est affiché ou appuyez sur la touche [**LIST**], l'écran MENU apparaît.

Touchez le bouton [**SUB**] dans l'écran MAIN et le bouton [**TA**] apparaît sur l'affichage.

Fonction de mémorisation auto-matique des stations TP

Vous pouvez mémoriser automatiquement jusqu'à 6 stations TP. Si le nombre de stations TP que vous pouvez recevoir est inférieur à 6, les stations déjà mémorisées ne seront pas écrasées.

1. "**TA**" étant allumé sur l'affichage, touchez le bouton [**LIST**] à l'écran MAIN pour sélectionner le bouton [**AUTO STORE**].

   Touchez le bouton [**AUTO STORE**] pendant 2 secondes ou plus.
2. Les stations TP offrant de bonnes conditions de réception sont enregistrées dans la mémoire de présélection.

   ∗ Les stations TP sont enregistrées dans FM3 même si vous avez choisi FM1 ou FM2.

PTY (Type de programme)

Cette fonction vous permet d'écouter le type de programme sélectionné dès qu'il est diffusé, même si l'appareil fonctionne actuellement dans un mode autre que la radio.

∗ L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM ou TV.

∗ Les émissions PTY ne sont pas encore disponibles dans tous les pays.

∗ En mode d'attente TA, les stations TP ont priorité sur les stations diffusant des émissions PTY.

Sélection de PTY

1. Appuyez sur la touche [**SUB**] sur l'écran principal MAIN. Touchez le bouton [**PTY SELECT**] et le bouton [**PRESET**] apparaît sur l'affichage.
2. Touchez le bouton [**PRESET**], et l'appareil passe en mode de sélection PTY.
3. Appuyez sur l'un des boutons [**DIRECT**] pour sélectionner le PTY de votre choix.
   ∗ Nous donnons ci-dessous les réglages usine enregistrés pour le bouton [**DIRECT**].

N° de préréglage	Rubrique PTY	
	FRANÇAIS	**Contenu**
1	**Infos**	Informations
2	**Services**	Info-Service
3	**M Pop**	Pop
4	**Sport**	Sport
5	**Classiq**	Musique Classique
6	**Chansons**	Chansons

4. Le mode de sélection PTY s'annule automatiquement 7 secondes après la sélection du PTY.

● Annulation du mode d'attente PTY

Touchez le bouton [**SUB**] sur l'écran MAIN; le bouton [**PTY**] apparaît sur l'affichage.

Touchez le bouton [**PTY**] ; "**ON**" alterne avec "**OFF**".

L'indicateur "**PTY**" s'éteint et le mode d'attente PTY est annulé.

● Annulation d'une émission avec interruption PTY

Touchez le bouton [**PTY**] ("**ON**" commute sur "**OFF**") pendant une émission avec interruption PTY pour afficher la secondaire, et l'émission avec interruption PTY s'annule et l'appareil revient au mode d'attente PTY.

Recherche PTY

1. Touchez le bouton [**SUB**] sur l'écran MAIN. Touchez le bouton [**PTY SELECT**], et touchez le bouton [**PRESET**] ou le bouton [**ITEM**].
2. Touchez le PTY voulu.
3. Appuyez sur la touche [▶▶] ou [◀◀]. Si vous appuyez sur la touche [▶▶], l'appareil recherche une station PTY vers le haut des fréquences ; si vous appuyez sur la touche [◀◀], il recherche une station PTY vers le bas des fréquences.
   ∗ Si l'appareil ne peut recevoir aucune station diffusant l'émission PTY sélectionnée, il revient au mode MAIN.

Adresse mémoire de PTY

1. Appuyez sur la touche [**SUB**] sur l'écran principal MAIN. Touchez le bouton [**PTY SELECT**] et le bouton [**ITEM**] apparaît sur l'affichage.
2. Touchez le bouton [**ITEM**], et le mode de sélection PTY est activé.
3. Sélectionnez un PTY.
4. Touchez le bouton [**PRESET**] pour afficher l'écran de présélection. Continuez à toucher l'indication de canal à l'écran de présélection pendant 2 secondes ou plus pour exécuter la mémorisation des canaux de présélection.
5. Si vous maintenez l'une des touches [**DIRECT**] enfoncée pendant 2 secondes ou plus, le PTY sélectionné est enregistré dans cette mémoire de canal présélectionné .
   ∗ Vous pouvez sélectionner l'un des 29 PTY ci-dessous.

Rubrique PTY	
FRANÇAIS	**Contenu**
Infos	Informations
Magazine	Magazine
Services	Info-Service
Sport	Sport
Educatif	Education
Fiction	Dramatique
Culture	Culture
Sciences	Sciences
Divers	Divertissement
M Pop	Pop
M Rock	Rock
Chansons	Chansons
M Cl Lég	Classique Léger

Rubrique PTY	
FRANÇAIS	**Contenu**
Classiq	Musique Classique
Autre M	Autre Musique
Météo	Météo
Economic	Economie et Finances
Enfants	Programmes pour enfants
Société	Société
Religion	Religion
Forum	Ligne ouverte et interactivité
Voyages	Voyages
Loisirs	Loisirs
Jazz	Musique de jazz
Country	Musique de country
Ch pays	Chansons du pays
Rétro	Musique rétro
Folklore	Musique folklorique
Document	Documentaire

Diffusion d'urgence

Si une diffusion d'urgence est reçue, toutes les opérations s'arrêtent. "**ALARM**" s'allume sur l'afficheur et le message d'urgence est diffusé.

∗ L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM.

● Annulation de la diffusion d'urgence

Touchez le bouton [**SUB**] sur l'affichage MAIN, et le bouton [**AF**] apparaît sur l'afficheur.

Touchez le bouton [**AF**], et la réception de la diffusion d'urgence est annulée.

Rég lage de la langue d'affichage PTY

Remarque:

• Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

Vous pouvez sélectionner 4 langues au choix (anglais, allemand, suédois ou français) pour le PTY actuellement affiché.

∗ Le réglage usine est "**ANGLAIS**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour afficher le menu ADJUST MODE.

   Touchez le bouton [**GENERAL**]

2. Touchez le bouton [▼] deux fois pour sélectionner "**PTY LANGUAGE**".

   Touchez le bouton de la langue désirée pour modifier le réglage.

3. Appuyez sur la touche [**RTN**], [**ESC**] ou appuyez sur le bouton [**ADJ**].

Réglage du volume des annonces sur la circulation routière (TA), des émissions de secours (ALARM) et PTY

Vous pouvez régler le volume des interruptions TA, ALARM et PTY pendant l'interruption TA, ALARM ou PTY.

∗ Le réglage usine est "**15**".

Durant une interruption TA, ALARM ou PTY, actionnez la touche [**VOL**] vers le haut ou vers le bas pour régler le volume sur le niveau désiré (00 à 33).

∗ Lorsque l'interruption TA, ALARM ou PTY prend fin, le volume revient au niveau réglé avant l'interruption.

Fonctionnement du lecteur de DVD vidéo (VRX848RVD seulement)

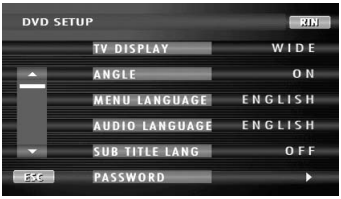
Changement des réglages du système DVD

Remarques :

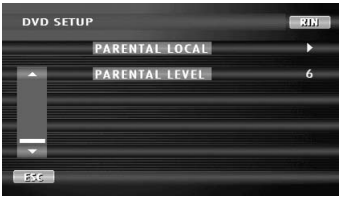
- *Si vous effectuez l'opération d'installation (SETUP) au milieu de la lecture d'un DVD vidéo, la lecture du disque commencera depuis le début.*
- *Vous ne pouvez pas effectuer les réglages du menu SETUP avec la télécommande.*

Sélection du menu DVD SETUP

1. Touchez l'écran pour afficher l'écran de menu.
2. Touchez le bouton [**SUB**] pour afficher l'écran SUB MODE.
3. Touchez le bouton [**SETUP**] pour afficher le menu DVD SETUP.



4. Touchez le bouton [▼]. Touchez le bouton [▲] pour revenir au menu précédent.



5. Touchez le bouton [**RTN**] (ou le bouton [**ESC**]).

Réglage de la taille de l'écran

Régler la taille de l'écran en fonction du moniteur de visualisation arrière raccordé à cet appareil.

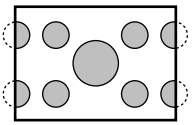
1. Suivez les étapes 1 à 3 de "**Sélection du menu DVD SETUP**".
2. Chaque fois que vous touchez le bouton [**TV DISPLAY**], vous pouvez changer la taille de l'écran dans l'ordre suivant.

   "**WIDE**" → "**N PS**" → "**N LB**" → "**WIDE**"

   ∗ Le réglage d'usine par défaut est "**WIDE**".

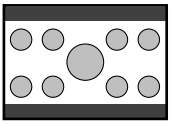
●Si vous regardez avec un type classique de moniteur de visualisation arrière (4:3)

- **N PS** : Les parties les plus à gauche et les plus à droite de l'écran sont coupées.



Cette fonction permet d'afficher la partie importante de l'image entièrement sur l'écran. Dans certains cas, l'image est affichée avec panoramique (défilement).

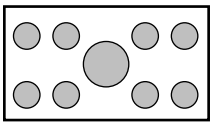
- **N LB** : Une zone noire est créée sur les parties hautes et basses de l'écran.



Cette méthode affiche des images en Cinémascope et Vista Vision sans les couper en créant une zone noire dans les espaces supérieurs et inférieurs.

●Si vous regardez avec un type large de moniteur de visualisation arrière (16:9)

- **WIDE**:



3. Touchez le bouton [**RTN**] (ou le bouton [**ESC**]).

Mise en place de l'affichage de marque d'angle

Vous pouvez faire en sorte que la marque d'angle apparaisse sur les scènes ou les angles peuvent être modifiés.

1. Suivez les étapes 1 à 3 de "**Sélection du menu DVD SETUP**".
2. Touchez le bouton [**ANGLE**] pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".

   ∗ Le réglage d'usine par défaut est "**OFF**".
3. Touchez le bouton [**RTN**] (ou le bouton [**ESC**]).

Réglage de la langue des menus du disque

1. Suivez les étapes 1 à 3 de "**Sélection du menu DVD SETUP**", touchez le bouton [**MENU LANGUAGE**].
2. Touchez le bouton pour sélectionner une langue désirée pour la régler.
   ∗ Le réglage d'usine par défaut est "**ENGLISH**".
3. Touchez le bouton [**RTN**] (ou le bouton [**ESC**]).

Réglage de la langue du son.

1. Suivez les étapes 1 à 3 de "**Sélection du menu DVD SETUP**", touchez le bouton [**AUDIO LANGUAGE**].
2. Touchez le bouton pour sélectionner une langue désirée pour la régler.
   ∗ Le réglage d'usine par défaut est "**ENGLISH**".
3. Touchez le bouton [**RTN**] (ou le bouton [**ESC**]).

Réglage de la langue des sous-titres.

1. Suivez les étapes 1 à 3 de "**Sélection du menu DVD SETUP**", touchez le bouton [**SUB TITLE LANG.**].
2. Touchez le bouton pour sélectionner une langue désirée pour la régler.
   ∗ Le réglage d'usine par défaut est "**ENGLISH**".
3. Touchez le bouton [**RTN**] (ou le bouton [**ESC**]).

Réglage du mot de passe pour déterminer le niveau parental.

1. Suivez les étapes 1 à 3 de "**Sélection du menu DVD SETUP**", touchez le bouton [**PASSWORD**] (mot de passe).
2. Touchez les dix boutons (0 à 9) pour entrer un mot de passe de 4 chiffres.
   ∗ Le réglage d'usine par défaut est "**0000**".
   ∗ Saisissez "**4356**" pour revenir au mot de passe "**0000**".
   • Entrez l'ancien mot de passe et touchez le bouton [**ENT**].
   • Entrez le nouveau mot de passe et touchez le bouton [**ENT**].
3. Touchez le bouton [**RTN**] (ou le bouton [**ESC**]).

Remarque:
Lors de la lecture d'un disque avec visionnement limité, l'écran vous demandant d'entrer le mot de passe peut s'afficher. Dans ce cas, entrez le mot de passe, sinon la lecture ne commencera pas.

Réglage du code de pays.

Réglage du numéro de pays pour déterminer le niveau parental.

1. Suivez les étapes 1 à 4 de "**Sélection du menu DVD SETUP**", touchez le bouton [**PARENTAL LOCALE**].
2. Touchez les dix boutons (0 à 9) pour entrer un code de pays de 4 chiffres.
   ∗ Le réglage d'usine par défaut est "**7166**" (ROYAUME-UNI).

■ **Listi des codes de pays**

Pays	code d'entrée
ALBANIE	6576
ANDORRE	6568
AUTRICHE	6584
BAHREIN	6672
BELGIQUE	6669
BOSNIE-HERZEGOVINE	6665
BULGARIE	6671
CROATIE (nom local : Hervatska)	7282
CHYPRE	6789
REPUBLIQUE TCHEQUE	6790
DANEMARK	6875
EGYPTE	6971
FINLANDE	7073
FRANCE	7082
(FRANCE METROPOLITAINE)	7088
ALLEMAGNE	6869
GRECE	7182
HONGRIE	7285
ISLANDE	7383
IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')	7382
IRAK	7381
IRLANDE	7369
ISRAEL	7376
ITALIE	7384
JAPON	7480
JORDANIE	7479
KOWEIT	7587
LIBAN	7666
LESOTHO	7683
LIECHTENSTEIN	7673
LUXEMBOURG	7685
MACEDOINE, ANCIENNE REPUBLIQUE DE YOUGOSLAVIE	7775
MALTE	7784
MONACO	7767
PAYS-BAS ANTILLES	7876
(ANTILLES NEERLANDAISES)	6578
NORVEGE	7879
OMAN	7977
POLOGNE	8076
PORTUGAL	8084
QATAR	8165
ROUMANIE	8279
SAN MARINO	8377
ARABIE SAOUDITE	8365
SLOVAQUIE (REPUBLIQUE SLOVAQUE)	8375
SLOVENIE	8373
AFRIQUE DU SUD	9065
ESPAGNE	6983
SWAZILAND	8390

Pays	code d'entrée
SUEDE	8369
SUISSE	6772
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE	8389
TURQUIE	8482
EMIRATS ARABES UNIS	6569
ROYAUME-UNI	7166
CITE DU VATICAN	8665
YEMEN	8969
YOUGOSLAVIE	8985
ILES FEROE	7079
GIBRALTAR	7173
GROENLAND	7176
SVALBARD ET ILE JAN MAYEN	8374

3. Touchez le bouton [**ENT**].
4. Touchez le bouton [**RTN**] (ou le bouton [**ESC**]).

Détermination du niveau parental

Vous pouvez modifier le niveau de verrouillage parental (restriction audiovisuelle).
Cette fonction permet de couper les scènes qui ne sont pas appropriées pour les enfants ou de les remplacer automatiquement par d'autres scènes préparées à l'avance. En remplaçant, par exemple, des scènes très violentes ou des représentations sexuelles par des scènes sures, vous pouvez composer une histoire sans problème comme s'il en était ainsi depuis le début.

1. Suivez les étapes 1 à 4 de "**Sélection du menu DVD SETUP**", touchez le bouton [**PARENTAL LEVEL**].
2. Lorsque vous touchez le bouton [▲] ou [▼], l'écran d'entrée PASSWORD s'affiche.
3. Touchez les dix boutons (0 à 9) pour entrer un mot de passe de 4 chiffres et touchez le bouton [**ENT**].
   * Le réglage d'usine par défaut du mot de passe est "**0000**".
4. Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner un niveau de 1 à 8 ou 0 (pas de censure parentale).
   * Le réglage d'usine par défaut est "**8**" (pas de code parental).
5. Touchez le bouton [**RTN**] (ou le bouton [**ESC**]).

Les relations entre les codes de catégorie du DVD vidéo et le niveau parental sont présentées sur le tableau ci-dessous. Utilisez ce tableau pour régler le niveau parental.

Opérations de base

Chargement d'un disque

Introduisez un disque au centre de la fente d'insertion, le côté de l'étiquette étant tourné vers le haut. Le disque sera automatiquement lu après chargement.

Remarques:

- *N'introduisez jamais de corps étranger dans la fente d'insertion de disques.*
- *Si le disque n'est pas facile à introduire, il peut y avoir un autre disque dans le mécanisme ou l'appareil peut nécessiter un dépannage.*
- *Les disques de 8 cm (lecture seule) ne sont pas utilisables.*

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque l'écran est ouvert, le conducteur peut ne pas voir la fente d'insertion de disque. Pour votre sécurité, insérez un disque avec l'écran fermé.

Visionnage/audition d'un disque déjà introduit

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour sélectionner le mode DVD. La lecture commence automatiquement. Si aucun disque n'est chargé dans l'appareil, "**NO DISC**" apparaît sur l'affichage.

⚠ ATTENTION

- **Des vidéos peuvent être lues avec un sont particulièrement fort. Augmentez progressivement le volume à partir du minimum après que les images vidéo sont affichées.**
- **Pour votre sécurité, le conducteur ne doit pas regarder la vidéo ou actionner les commandes pendant la conduite. Veuillez noter que le visionnage et l'utilisation de la vidéo pendant la conduite sont interdits par la loi dans certains pays.**

Remarque:

- *Pour votre sécurité, le VRX848RVD possède une fonction de sécurité qui éteint l'image lorsque le véhicule se déplace, de sorte que seul le son peut être entendu. L'image ne peut être visionnée que lorsque l'automobile est arrêtée et le frein de stationnement engagé.*
- *A la lecture d'un DVD vidéo de format NTSC ou un CD vidéo, aucune image ne sera obtenue sur le moniteur arrière.*

Pause de lecture

1. Appuyez sur la touche [▶/II] pour effectuer une pause de lecture. "**PAUSE**" apparaît sur l'affichage.
2. Pour reprendre la lecture du disque, appuyez de nouveau sur la touche [▶/II].

Éjection d'un disque

1. Appuyez sur la touche [⏏] pour éjecter un disque, "**EJECT**" apparaît sur l'affichage. Le mode Lecture passe alors à Radio.
   ∗ Si un disque est laissé pendant 15 secondes en position éjectée, il est automatiquement rechargé (Recharge automatique). Toutefois, le mode Radio sera maintenant dans ce cas.

Remarque:

- *Si vous forcez un disque vers l'intérieur avant le rechargement automatique, ceci peut endommager le disque.*

Fonctionnement du DVD vidéo

Visionnage d'un DVD vidéo

Après chargement du disque, on entre automatiquement en mode lecture.

- L'utilisation des touches peut ne pas être autorisée selon l'histoire du disque.

∗ Les images NTSC ne sont pas disponibles sur le moniteur arrière.

● Après affichage de l'écran de menu

Pour des disques DVD vidéo normaux, l'écran de menu DVD apparaît.
Après affichage de l'écran de menu DVD, sélectionnez un élément des opérations suivantes et faites la lecture.

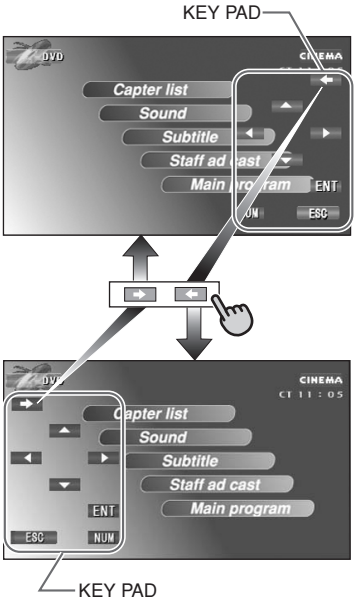
Affichage du menu du DVD

1. Touchez l'écran pour afficher l'écran de menu. Touchez le bouton [**MENU**] pendant la lecture. Le menu DVD apparaît.
   Le contenu affiché peut être différent, selon le logiciel du DVD.
   - Exemple montrant l'affichage du menu DVD

2. Pour sélectionner le contenu du menu DVD, touchez le bouton [**KEY**]. Le clavier en croix "**Cross KEY PAD**" (▲▼◀ ▶) est affiché.
3. Touchez le bouton [**NUM**] et l'affichage change au pavé numérique "**TEN KEY PAD**" (0-9).
   Touchez le bouton [**+**] pour revenir au clavier en croix "**Cross KEY PAD**".
4. Sélectionnez le contenu du menu au moyen du clavier en croix ("**Cross KEY PAD**") ou du pavé numérique ("**TEN KEY PAD**") en fonction du contenu du menu du disque.
5. Touchez le bouton [**ENT**] et touchez le bouton [**ESC**].

Commutation de la position du KEY PAD (CLAVIER)

Lorsque le KEY PAD (CLAVIER) commence à devenir difficile à voir sur l'affichage du menu, vous pouvez le déplacer de l'autre côté de l'écran.



Arrêt de la lecture

1. Touchez le bouton [▶/II] et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde ou plus pendant la lecture. La lecture s'arrête.
2. Pour reprendre la lecture, touchez le bouton [▶/II] et la lecture reprendra à partir de la scène où la lecture s'est arrêtée.

Pause de lecture

1. Appuyez sur la touche [▶/❚❚] ou touchez le bouton [▶/❚❚] pendant la lecture. Celle-ci s'interrompt.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche [▶/❚❚] et la lecture reprendra.

Lecture au ralenti

1. Appuyez sur la touche [▶/❚❚] ou touchez le bouton [▶/❚❚], puis appuyez et maintenez la touche [▶▶] ou le bouton [▶▶❙] enfoncé. Pendant que la touche ou le bouton est enfoncé, la lecture au ralenti se poursuit au tiers (1/3) de la vitesse de lecture normale.
   - Il n'est pas possible d'effectuer une lecture au ralenti vers l'arrière. De plus, le son ne peut pas être reproduit pendant la lecture au ralenti.

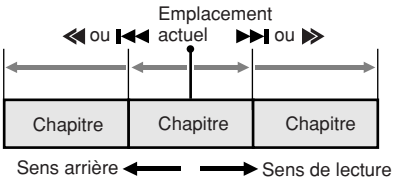
Pour sauter un chapitre (recherche)

A propos des chapitres

Un chapitre est un petit segment destiné à diviser la zone des données du disque.

1. Appuyez sur la touche [◀◀] / [▶▶] ou touchez le bouton [❙◀◀] / [▶▶❙] pendant la lecture.

   Autant de plages sont sautées que l'on appuie de fois sur la touche, puis la lecture reprend.



   - Appuyez sur la touche [▶▶] et la lecture démarre à partir du début du chapitre suivant.
   - Appuyez sur la touche [◀◀] et la lecture démarre à partir du début du chapitre courant.
     En appuyant de nouveau sur cette touche pendant environ 2 secondes, la lecture démarre à partir du début du chapitre précédent.
   - L'appareil peut revenir à l'écran de menu en appuyant sur la touche [▶▶] ou la touche [◀◀].
   - La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [❙◀◀] ou [▶▶❙].

Avance rapide et retour rapide

1. Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée pendant la lecture.
   Maintenez la touche enfoncée et la vitesse de lecture devient 5 fois plus grande au début, puis 20 fois plus grande, 3 secondes plus tard. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse normale.
   - Aucun son n'est reproduit pendant l'opération d'avance rapide et de retour rapide.
   - La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [❙◀◀] ou [▶▶❙].
   - La vitesse d'avance rapide et de retour rapide peut différer selon le disque.
   - L'écran de menu peut apparaître pendant l'enfoncement de la touche.

Recherche par numéro de chapitre/ titre

Vous pouvez localiser le début d'une scène en utilisant les numéros de chapitres ou les numéros de titres enregistrés sur le disque DVD vidéo.

1. Touchez l'écran pour afficher l'écran de menu.
2. Appuyez sur la touche [**SRCH**].
   À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**SFT**], vous pouvez commuter entre l'entrée par numéro de titre "[**T****]" et l'entrée par numéro de chapitre "[**C*****]".
   - **Titre**

   Grand segment destiné à diviser la zone des données du disque.
   - **Chapitre**

   Petit segment destiné à diviser la zone des données du disque.
3. Entrez le numéro du titre que vous désirez lire avec les touches [**0**] à [**9**].
4. Touchez le bouton [**ENT**].
   La lecture commence à partir de la scène du numéro de titre ou du numéro de chapitre entré.
   - Si le numéro de titre saisi n'existe pas ou si la recherche par numéro de titre n'est pas autorisée, l'image sur l'écran ne changera pas.
5. Touchez le bouton [**ESC**].

Balayage en lecture

Balaie et lit les 10 premières secondes de tous les chapitres enregistrés sur le DVD vidéo.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. Touchez le bouton [**SCAN**], puis touchez le bouton [**RTN**]. Le message "**C.SCN**" sera affiché.

   Après balayage en lecture de tous les chapitres du disque, le balayage des chapitres du même disque s'effectue de nouveau.
   Selon le disque, le menu peut apparaître de nouveau après le balayage en lecture de tous les chapitres du titre.
3. Touchez le bouton [**C.SCN**] pour terminer la lecture à balayage.

Lecture répétée

Cette opération lit les chapitres enregistrés sur le DVD vidéo de façon répétée.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. Touchez le bouton [**REPEAT**], puis touchez le bouton [**RTN**]. Le message "**C.RPT**" sera affiché.
3. Touchez le bouton [**C.RPT**] pour terminer la lecture à balayage.

Fonction TOP

La fonction TOP réinitialise le lecteur de DVD au premier chapitre de la plage.

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] pour lire le premier chapitre (chapitre n° 1).

Utilisation du menu de titre

Sur les disques DVD contenant deux titres ou plus, vous pouvez effectuer la sélection de lecture à partir du menu de titre.

1. Touchez l'écran, puis touchez et maintenez le bouton [**MENU**] enfoncé pendant 1 seconde ou plus pendant la lecture.

   L'écran de menu de titre apparaît.

   - Selon le disque, on peut appeler le menu de titre.
2. Touchez le bouton [**KEY**] et touchez le bouton [▲], [▼], [◀] ou [▶] pour sélectionner l'élément.
   - Selon le disque, les éléments ne peuvent pas être sélectionnés avec les touches à dix boutons.
3. Touchez le bouton [**ENT**].
4. Touchez le bouton [**ESC**].

Commutation entre langues

Sur les disques dans lesquels deux langues audio ou plus ont été enregistrées, vous pouvez commuter parmi les langues audio pendant la lecture.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. Appuyez sur la touche [**AUDIO**] pendant la lecture.
   À chaque fois que vous touchez le bouton, vous pouvez commuter parmi les langues audio.
   - Selon le disque, il est possible d'enregistrer 8 sessions audio maximum. Pour les détails, voyez le logo du disque (8 : indique que 8 sessions audio ont été enregistrées).
   - Lorsque l'appareil est hors tension et pendant le remplacement d'un disque par un autre, la langue déterminée au moment de la livraison de l'usine est sélectionnée. Si cette langue n'a pas été enregistrée, ce sera la langue spécifiée sur le disque.
   - Selon le disque, la commutation peut être entièrement impossible ou impossible sur certaines scènes.
   - La commutation parmi les plages sonores peut prendre un certain temps.

Commutation des sous-titres

Sur les disques DVD dans lesquels deux langues de sous-titres ou plus ont été enregistrées, vous pouvez commuter parmi les langues de sous-titres pendant la lecture.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. Appuyez sur la touche [**SUB TITLE**] pendant la lecture.

   À chaque fois que vous touchez le bouton, vous pouvez commuter parmi les sous-titres.
   - Selon le disque jusqu'à 32 types de sous-titres peuvent être enregistrés. Pour de plus amples détails, observez le marquage sur le disque (8: indique que 8 types de sous-titres ont été enregistrés).

- Selon le disque, la commutation peut être entièrement impossible ou impossible sur certaines scènes.
- La commutation parmi les sous-titres peut prendre un certain temps.

● Pour désactiver les sous-titres

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche [**SUB TITLE**] et les sous-titres seront désactivés.

Pour le réglage initial:

Commutation des angles

Sur les disques DVD sur lesquels les images vidéo ont été enregistrées avec deux angles ou plus, vous pouvez commuter parmi les angles pendant la lecture.

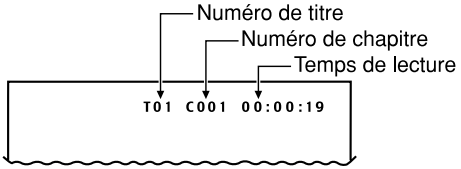
Cette opération est possible si la fonction "**Mise en place de l'affichage de marque d'angle**" est réglée sur "**ON**" (voir page 111).

1. Touchez l'écran.
2. Touchez le bouton [] (voyant d'angle) pendant la lecture.

   À chaque fois que vous touchez le bouton, vous pouvez commuter parmi les angles.
   - Selon le disque jusqu'à 9 angles peuvent être enregistrés. Pour de plus amples détails, observez le marquage sur le disque (: indique des angles multiples).
   - Selon le disque, les angles peuvent se commuter régulièrement ou se commuter avec une image momentanément fixe.
   - Lorsque l'appareil est mis sous tension et pendant le remplacement d'un disque par un autre, la langue déterminée au moment de la livraison de l'usine est sélectionnée. Si cette langue n'a pas été enregistrée, ce sera la langue spécifiée sur le disque.
   - Selon le disque, la commutation peut être entièrement impossible ou impossible sur certaines scènes.
   - La commutation parmi les angles peut prendre un certain temps.
   - Selon le disque, les scènes enregistrées avec deux angles ou plus peuvent être lues.

Affichage de l'état de lecture

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**]. Touchez le bouton [**P.TIME**] pendant la lecture. L'état de la lecture est alors affiché sur l'écran.



2. Touchez l'écran pour éteindre l'affichage. Il s'éteint après 7 secondes.

Visionnage d'un CD vidéo

Après chargement du disque, on entre automatiquement en mode lecture.

- L'utilisation des touches peut ne pas être autorisée selon l'histoire du disque.

∗ Les images NTSC ne sont pas disponibles sur le moniteur arrière.

■ Après affichage de l'écran de menu

Pour des disques V-CD normaux équipés de la fonction PBC (Contrôle de lecture), l'écran de menu apparaît. Après affichage de l'écran de menu, sélectionnez un élément des opérations suivantes et faites la lecture.

Affichage du menu du V-CD (pour les disques V-CD avec PBC)

Cette touche ne fonctionne pas avec tous les disques.

1. Touchez l'écran pour afficher l'écran de menu. Touchez le bouton [**MENU**] pendant la lecture.

   Le menu V-CD apparaît.
   Le contenu affiché peut être différent, selon le logiciel du V-CD.
2. Pour sélectionner le contenu du menu V-CD, touchez le bouton [**KEY**] et servez-vous du clavier en croix ("**Cross KEY PAD**") ou du pavé numérique ("**Ten KEY PAD**") selon le contenu du menu du disque.

Pause de lecture

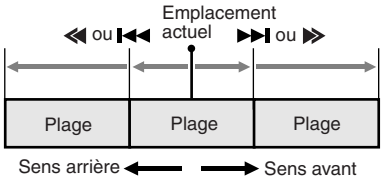
1. Appuyez sur la touche [▶/II]. Le lecture s'interrompt.
   Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche [▶/II] et la lecture reprendra à partir de la scène où la lecture s'est arrêtée.

Lecture au ralenti

1. Appuyez sur la touche [▶/❚❚] et maintenez ensuite appuyée la touche [▶▶].
   Pendant que la touche est enfoncé, la lecture au ralenti se poursuit au tiers (1/3) de la vitesse de lecture normale.
   - Il n'est pas possible d'effectuer une lecture au ralenti vers l'arrière. De plus, le son ne peut pas être reproduit pendant la lecture au ralenti.
   - La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [|◀◀] ou [▶▶|].

Pour sauter un chapitre (recherche)

1. Appuyez sur la touche [◀◀] / [▶▶] ou touchez le bouton [|◀◀] / [▶▶|] pendant la lecture.
   La plage est sautée et la lecture commence.



   - Appuyez sur la touche [▶▶] et la lecture démarre à partir du début de la plage suivante.
   - Appuyez sur la touche [◀◀] et la lecture démarre à partir du début de la plage courante.
     En appuyant de nouveau sur cette touche pendant environ 2 secondes, la lecture démarre à partir du début de la plage précédente.
   - La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [|◀◀] ou [▶▶|].

   ∗ Dans le cas de certains disques dotés de la fonction PBC, cette opération fera apparaître l'écran de menu lorsque le paramètre PBC est réglé sur "**ON**".

Avance rapide et retour rapide

1. Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée pendant la lecture.
   Maintenez la touche enfoncée et la vitesse de lecture devient 5 fois plus grande au début, puis 20 fois plus grande, 3 secondes plus tard. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse normale.
   - La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [|◀◀] ou [▶▶|].
   - Aucun son n'est reproduit pendant l'opération d'avance rapide et de retour rapide.
   - L'appareil peut revenir à l'écran de menu lorsque la touche est enfoncée.

Recherche par numéro de plage

Cette opération vous permet d'effectuer une recherche par les numéros de plages enregistrés sur les CD vidéo.

1. Touchez l'écran.
2. Appuyez sur la touche [**SRCH**].
3. Entrez le numéro de la plage que vous désirez lire avec les touches [**0**] à [**9**].
4. Touchez le bouton [**ENT**].
   La lecture commence à partir de la scène du numéro de plage entré.
   - Si le numéro de plage saisi n'existe pas ou si la recherche par numéro de plage n'est pas autorisée, l'image sur l'écran ne changera pas.

   ∗ Si vous lisez un disque avec PBC avec la fonction PBC activée, il est possible que cette opération ne s'effectue pas.
5. Touchez le bouton [**ESC**].

Changement de sortie audio

Vous pouvez modifier la méthode de sortie audio.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. Appuyez sur la touche [**AUDIO**] pendant la lecture.
   À chaque fois que vous touchez le bouton, vous pouvez commuter parmi les méthodes de sortie audio.

L (gauche) → **R** (droite) → **STEREO** (stéréo)

Affichage de l'état de lecture

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. Touchez le bouton [**P.TIME**].
   L'état de lecture est affiché sur l'écran.
3. Touchez l'écran pour éteindre l'affichage. Il s'éteint après 7 secondes.

Marche/arrêt du contrôle de lecture

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**ON**".

Sur les CD vidéo équipés de la fonction de contrôle de lecture, vous pouvez l'activer/la désactiver.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. À chaque fois que vous touchez le bouton [**PBC**], vous pouvez commuter entre marche et arrêt.
   Lorsque la fonction PBC est activée ou désactivée, la lecture commence au début du disque.

●Contrôle de lecture (PBC)

Ce signal de contrôle est enregistré sur un CD vidéo pour la version 2.0 et utilisé pour contrôler la lecture. En utilisant des écrans de menu pré-enregistrés dans le CD vidéo avec le PBC, vous pouvez profiter de la lecture de logiciel avec une fonction de dialogue simplifiée ou d'un logiciel avec fonction de recherche. Vous pouvez également profiter d'une image fixe avec une résolution élevée ou standard.

Audition d'un CD

∗ Cet appareil est un modèle compatible CD TEXT

L'appareil supporte l'affichage de DISC TITLE, TRACK TITLE et ARTIST des CD TEXT. Après chargement du disque, on entre automatiquement en mode lecture.

Remarque:

- *L'appareil ne supporte le texte des CD TEXT qu'en anglais. Par ailleurs, il est possible que certaines données de caractères ne soient pas correctement reproduites sur l'affichage.*
  *En mode de lecture CD TEXT, pendant la durée requise pour la confirmation des données du titre du disque, il se peut que le panneau affiche le message "**NO TITLE**" (pas de titre).*

Pause de lecture

1. Appuyez sur la touche [▶/❚❚] ou touchez le bouton [▶/❚❚] pendant la lecture. Celle-ci s'interrompt.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche [▶/❚❚] ou touchez le bouton [▶/❚❚] et la lecture se poursuit.

Saut d'une plage (recherche)

1. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant la lecture.
   Autant de plages sont ignorées que l'on appuie de fois sur la touche, puis la lecture commence.
   - Appuyez sur la touche [▶▶] et la lecture démarre à partir du début de la plage suivante.
   - Appuyez sur la touche [◀◀] et la lecture démarre à partir du début de la plage courante.
     En appuyant de nouveau sur cette touche pendant environ 2 secondes, la lecture démarre à partir du début de la plage précédente.
   - La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [|◀◀] ou [▶▶|].

Fonction TOP

La fonction TOP réinitialise le lecteur de DVD à la première plage du disque.

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] pour lire la première plage (plage n° 1).

Avance rapide et retour rapide

1. Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée pendant la lecture.
   Maintenez la touche enfoncée et la vitesse de lecture devient 5 fois plus grande au début, puis 20 fois plus grande, 3 secondes plus tard. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse normale.

Recherche par numéro de plage

Cette opération permet d'effectuer une recherche en utilisant les numéros de plages enregistrés sur les CD.

1. Touchez le bouton [**SRCH**].
2. Entrez le numéro de la plage que vous souhaitez lire avec les touches [**0**] à [**9**].
3. Touchez le bouton [**ENT**].
   La lecture commence à partir de la scène du numéro de plage entré.
   - Si le numéro de plage saisi n'existe pas ou si la recherche par numéro de plage n'est pas autorisée, l'image sur l'écran ne changera pas.
4. Touchez le bouton [**ESC**].

Sélection d'une plage sur l'écran LIST

Cette fonction vous permet de sélectionner des plages sur une liste affichée.

1. Touchez le bouton [**LIST**].
   Le menu de liste apparaît.
2. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour changer l'affichage des plages.

3. Touchez le bouton du titre de la plage souhaitée.

   La lecture de la plage correspondant commence.

   • Les titres défilent lorsque vous touchez le voyant "♪" de la plage sélectionnée.
4. Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir à l'écran précédent.

Autres fonctions de lecture

1. Touchez le bouton [**SUB**].

2. Touchez le bouton tactile de la fonction de lecture souhaitée.

*** [SCAN] : Lecture à balayage**

Cette fonction explore et restitue les 10 premières secondes de chaque plage enregistrée sur le disque.

*** [REPEAT] : Lecture répétée**

Cette fonction lit de façon répétée toutes les plages enregistrées sur le CD.

*** [RANDOM] : Lecture aléatoire**

Cette fonction lit sans ordre défini toutes les plages enregistrées sur le disque.

3. Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir à l'écran précédent.

∗ Utilisez pour afficher l'état actuel de lecture, ainsi que comme bouton d'annulation.

4. Pour annuler la lecture, touchez le bouton [**T.SCN**] ([**T.RPT**] ou [**T.RDM**]).

Remarque:

*• La fonction de lecture à balayage peut être exécutée aussi au moyen du bouton **[T.SCN]** sur l'écran de liste de titres.*

*Pour annuler la lecture, touchez le bouton **[T.SCN]** une nouvelle fois.*

Affichage des titres de CD

Cet appareil peut afficher les données de titres pour les CD à texte.

1. Le fait de toucher le bouton [**DISC**], [**TRACK**] ou [**ARTIST**] fait défiler une fois l'affichage correspondant.

Audition de MP3

Cet appareil est un modèle compatible ID3 Tag. L'appareil supporte l'affichage du titre, de l'artiste et de l'album des ID3 Tag version 1 et 1.1. Après chargement du disque, on entre automatiquement en mode lecture.

Remarque :

*• En mode de lecture MP3, pendant la durée requise pour la confirmation des données du titre, il se peut que le panneau affiche le message "**NO TITLE**" (pas de titre).*

Qu'est-ce que le MP3?

MP3 est une méthode de compression audio et est répertorié dans la couche audio 3 des normes MPEG.
Cette méthode de compression audio s'est introduite chez les utilisateurs de PC et devient un format standard.

Ce MP3 effectue la compression des données audio originales jusqu'à environ 10 pour cent de sa taille initiale avec une qualité sonore élevée. Ceci signifie qu'environ 10 CD de musique peuvent être enregistrés sur un disque CD-R ou un disque CD-RW, permettant une longue durée d'audition sans devoir changer de CD.

Remarque:

• Certains CD enregistrés en mode CD-R peuvent ne pas être utilisables.

Affichage des titres ID3-TAG MP3

Les informations ID3 telles que le titre, l'artiste et le titre de l'album peuvent être affichés pour un fichier MP3 contenant des informations ID3 Tag.

Précautions à prendre pour créer un disque MP3

● Extensions de fichiers

1. Ajoutez toujours une extension "**.MP3**" ou "**.mp3**" à un fichier MP3 en utilisant des lettres d'un octet. Si vous ajoutez une extension de fichier autre que spécifié ou que vous oubliez d'ajouter l'extension de fichier "**.MP3**" ou "**.mp3**", le fichier ne peut pas être lu. De plus, si vous utilisez des

lettres majuscules et minuscules (grandes et petites lettres) en les mélangeant pour les extensions de fichiers, la lecture normale peut ne pas être possible.

2. Les fichiers sans données MP3 ne seront pas lus.

●Format logique (Système de fichier)

1. Lors de l'écriture d'un fichier MP3 sur un disque CD-R, veuillez sélectionner "**ISO9660 level 1 ou level 2 (sans inclure de format d'expansion)**" comme format de logiciel d'écriture. La lecture normale n'est pas possible si le disque est enregistré dans un autre format.
2. Le nom de dossier et le nom de fichier peuvent être affichés comme titre pendant la lecture MP3, mais le titre doit avoir respectivement jusqu'à 31 et 27 lettres alphabétiques et chiffres d'un octet pour le nom de dossier et le nom de fichier (sans inclure l'extension). Si vous entrez plus de lettres ou de chiffres que spécifié, un affichage incorrect peut se produire.

●Structure des dossiers

1. Un disque avec un dossier ayant plus de 8 niveaux hiérarchiques sera en conflit avec ISO9660 et la lecture sera impossible.

●Nombre de fichiers ou de dossiers

1. Le nombre maximum de dossiers admissibles est de 255 (y compris le répertoire-racine); le nombre maximum de fichiers admissibles est de 512 (max. 255 par dossier). Ceci représente le nombre maximum des plages dont la lecture est possible.
2. Les plages sont lues dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées sur le disque. (Les plages peuvent ne pas toujours être lues dans l'ordre affiché sur le PC.)
   - Du bruit peut se produire selon le type de logiciel codeur utilisé pendant l'enregistrement.
   - Dans le cas d'une plage enregistrée avec VBR (débit binaire variable), l'affichage du temps de lecture de la plage peut différer sensiblement du temps de lecture réel.Par ailleurs, la valeur recommandée des plages de fréquence VBR va de 64 kbps à 320 kbps.
   - Selon le degré de détérioration d'un fichier, il est possible que le fichier ne soit pas lu et que le fichier suivant soit lu à la place. Par ailleurs, si le fichier est très abîmé, la lecture s'arrête, et l'indication "**ERROR 3**" s'affiche.

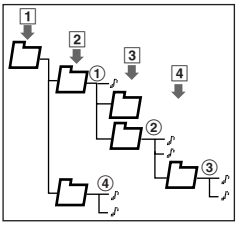
Après sélection du disque, on entre automatiquement en mode lecture.

Remarque:

• Si les informations ID3 Tag ont été entrées avec des caractères à 2 octets, il est possible que les caractères ne soient pas correctement reproduits sur l'affichage.

A propos de la création d'un dossier MP3

Un maximum de 8 niveaux de dossier (y compris le répertoire racine) peuvent être créés pour les fichiers MP3 (articles 1 – sur l'illustration). Toutefois, sur cet appareil, les dossiers créés au-delà du troisième niveau seront convertis en 2 niveaux.



- Les dossiers ne contenant pas de fichiers MP3 ne sont pas reconnus.
- Seuls les dossiers renfermant des plages (① à ④ sur l'illustration) reçoivent des numéros et sont affichés sur la liste.

Pause de lecture

1. Appuyez sur la touche [▶/❚❚] ou touchez le bouton [▶/❚❚] pendant la lecture. Celle-ci s'interrompt.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche [▶/❚❚] ou touchez le bouton [▶/❚❚] et la lecture se poursuit.

Saut d'une plage (recherche)

1. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant la lecture.
   Des plages sont ignorées. Autant de plages sont ignorées que l'on appuie de fois sur la touche, puis la lecture commence.
   - Appuyez sur la touche [▶▶] et la lecture commence à partir du début de la plage suivante.
   - Appuyez sur la touche [◀◀] et la lecture commence à partir du début de la plage courante.
     Lorsque cette touche est de nouveau enfoncée pendant 2 secondes environ, la lecture commence à partir du début de la plage précédente.

∗ Cette opération ignore la plage du dossier.

• La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [⏮] ou [⏭].

Avance rapide et recul rapide

1. Maintenez la touche [⏪] ou [⏩] enfoncée pendant la lecture.
   Maintenez la touche enfoncée et la vitesse de lecture devient 5 fois plus grande au début, puis 20 fois plus grande, 3 secondes plus tard. Relâchez la touche pour revenir à la vitesse normale.
   • La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [⏮] ou [⏭].

Sélection d'un dossier/plage sur l'écran LIST

1. Touchez le bouton [**LIST**] pendant la lecture.
   Les dossiers (plages) sont affichés.
2. Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner un dossier et touchez le nom du dossier.
   Les titres défilent lorsque le voyant " " du dossier sélectionné est touché.
   L'écran de sélection des plages apparaît.
3. Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner la plage et touchez le nom de celle-ci.
   ∗ Les titres défilent lorsque vous touchez le voyant "♪" de la plage sélectionnée.
   Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir à l'écran de sélection de fichier (LIST).
4. Touchez le bouton [**ESC**].

Lecture par sélection d'un dossier et d'une plage (Mode de sélection directe)

Cette fonction permet une recherche au moyen des numéros de dossier et de plage, enregistrés sur le disque MP3.

1. Touchez le bouton [**SRCH**].
   À chaque fois que vous touchez le bouton [**SFT**], vous pouvez commuter entre "**T000**" pour le numéro de fichier (plage) entré et "**F000**" pour le numéro de dossier entré.
2. Entrez le numéro de plage ou de dossier que vous désirez lire avec les touches [**0**] à [**9**].
3. Appuyez sur la touche [**ENT**].
   Lorsque vous sélectionnez le numéro de dossier, la lecture commence à partir de la plage 1 du numéro de dossier entré.
4. Touchez le bouton [**ESC**].

Autres fonctions de lecture

1. Touchez le bouton [**SUB**].

2. Touchez le bouton tactile de la fonction que vous souhaitez utiliser.

*** TRACK [SCAN] : lecture à balayage de plage**

Cette fonction explore et restitue les 10 premières secondes de chaque plage enregistrée sur le disque.

*** FOLDER [SCAN] : lecture à balayage de dossier**

Cette fonction explore et restitue les 10 premières secondes de la première plage de tous les dossiers enregistrés sur le disque MP3.

*** TRACK [REPEAT] : lecture répétée de plage**

Cette fonction lit de façon répétée les plages du CD en cours de lecture.

*** FOLDER [REPEAT] : lecture répétée de dossier**

Cette fonction lit de façon répétée les plages d'un dossier MP3.

*** TRACK [RANDOM] : lecture aléatoire de plage**

Cette fonction lit sans ordre défini les plages dans le dossier.

*** FOLDER [RANDOM] : lecture aléatoire de dossier**

Cette fonction lit sans ordre défini toutes les plages enregistrées sur le disque.

3. Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir à l'écran précédent.

∗

Fonctionnement du lecteur de DVD vidéo (VRX848RVD seulement)

∗ Utilisez pour afficher l'état actuel de lecture, ainsi que comme bouton d'annulation.

4. Pour annuler la lecture, touchez le bouton [**T.SCN**] ([**F.SCN**], [**T.RPT**], [**F.RPT**], [**T.RDM**] ou [**F.RDM**]).

Remarques:

- *La fonction de lecture à balayage peut être exécutée aussi au moyen du bouton [**T.SCN**] sur l'écran de liste de titres. Pour annuler la lecture, touchez le bouton [**T.SCN**] une nouvelle fois.*
- *La fonction de lecture de dossier peut être exécutée aussi au moyen du bouton [**F.SCN**] de l'écran de liste de titres. Pour annuler la lecture, touchez le bouton [**F.SCN**] une nouvelle fois.*

Fonction TOP

La fonction TOP réinitialise le lecteur de DVD à la première plage du disque.

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] pour lire la première plage (plage n° 1).

Opérations visuelles (VISUAL)

Cette fonction est disponible lorsqu'un magnétoscope, etc. est raccordé au connecteur MINI DIN 8P.

⚠ ATTENTION

Pour votre sécurité, le conducteur ne doit pas regarder le magnétoscope, etc. ou actionner les commandes pendant la conduite. Veuillez noter que le visionnage et l'utilisation du magnétoscope, etc. pendant la conduite sont interdits par la loi dans certains pays.

Commutation en mode VISUAL

Remarque:

- *Pour votre sécurité, le VRX848RVD/VRX743R possède une fonction de sécurité qui éteint l'image lorsque le véhicule se déplace, de sorte que seul le son peut être entendu. L'image ne peut être visionnée que lorsque l'automobile est arrêtée et le frein de stationnement engagé.*

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] et sélectionnez le mode VISUAL.

Remarque :

- *Lorsque "**NAX DV**" ou "**OTHR NVG**" est sélectionné sur le menu "Commutation de connexion (CONNECT)" à la page 104, il n'est pas possible de passer au mode VISUAL.*

Changement du niveau d'entrée audio

Le connecteur visual peut servir pour modifier le niveau sonore d'entrée.

∗ Le réglage par défaut est "**HIGH**".

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. Touchez le bouton [**VISUAL AUX SENS**] pour sélectionner le niveau.

   HIGH: 16,25 dB

   MID: 3,75 dB

   LOW: 0 dB
3. Touchez le bouton [**ESC**] pour revenir à l'écran précédent.

Fonctionnement du changeur de CD

Remarque:

- *Lorsqu'un changeur de DVD (CD) optionnel est raccordé par l'intermédiaire du câble CeNET, cet appareil contrôle toutes les fonctions du changeur de DVD (CD). Cet appareil peut contrôler un total de 2 changeurs (CD et/ou DVD).*

Fonctions du changeur de CD

Appuyez sur la touche [**FUNC**] et sélectionnez le mode de changeur de CD pour commencer la lecture. Si 2 changeurs de CD sont raccordés, appuyez sur la touche [**FUNC**] pour sélectionner le changeur de CD pour la lecture.

∗ Si "**NO MAGAZINE**" apparaît sur l'affichage, insérez le magasin dans le changeur de CD. "**DISK CHECKING**" apparaît sur l'affichage pendant que le lecteur charge (vérifie) le magasin.

∗ Si "**NO DISC**" apparaît sur l'affichage, éjectez le magasin et introduisez des disques dans chaque emplacement. Insérez ensuite de nouveau le magasin dans le changeur de CD.

⚠PRECAUTION

Les disques CD-ROM ne peuvent pas être lus par le changeur de CD.

Pause de lecture

1. Appuyez sur la touche [▶/❚❚] ou touchez le bouton [▶/❚❚] pour interrompre la lecture. "**PAUSE**" apparaît sur l'affichage.
2. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche [▶/❚❚] ou touchez le bouton [▶/❚❚].

Commutation des titres de CD TEXT

Cette opération n'est possible que lorsque cet appareil est raccordé à un changeur de CD compatible CD TEXT.

Vous pouvez sélectionner les titres du CD TEXT parmi les titres de disques, titres de plages et noms d'artistes.

Lorsque le panneau est fermé:

1. Appuyez sur la touche [**DISP**] pour présenter l'affichage SUB. Le titre du disque, le titre de plage ou les noms d'artistes, nom d'utilisateur est affiché.
2. A chaque fois que vous maintenez appuyée la touche [**DISP**] pendant 1 secondes ou plus, l'affichage alterne entre le titre du disque, le titre de la plage ou les noms d'artistes, nom d'utilisateur.
   Le titre sélectionné défile une fois.
   ∗ Si le panneau est ouvert, les titres ne seront pas affichés sur le panneau d'information.

Lorsque le panneau est ouvert:

1. Touchez le bouton [**DISC**], [**TRACK**], [**ARTIST**] ou [**USER**] pour sélectionner le titre désiré.
   Les titres sélectionnés à l'exception du nom de l'utilisateur défilent une fois.

Sélection d'un CD

Lorsque le panneau est fermé:

Chacune des touches [**DIRECT**] correspond à un disque chargé dans le magasin.

●Sélection d'un disque de 1 à 6

Appuyez sur la touche [**DIRECT**] correspondante (1 à 6) pour sélectionner le disque désiré.

●Sélection d'un disque de 7 à 12 (seulement lorsqu'un changeur de 12 disques CD est utilisé)

Appuyez sur la touche [**DIRECT**] correspondante (1 à 6) pendant encore 1 seconde, sélectionnez ensuite le disque désiré.

Lorsque le panneau est ouvert:

Chacune des touches [**DIRECT**] correspond à un CD chargé dans le magasin.

●Sélection d'un disque de 1 à 6

1. Touchez le bouton [**LIST**].
2. Touchez le bouton [**DIRECT**] correspondant (1 à 6) pour sélectionner le CD désiré.
   L'écran de sélection des plages apparaît.
   ∗ Lorsque le voyant " " de sélection de disque est touché, le titre défile.
3. Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour sélectionner la plage et touchez le titre de la plage.
   ∗ Le titre défile lorsque vous touchez le voyant "♪" de sélection de plage.
4. Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir à l'écran de sélection de plage.

●Sélection d'un disque de 7 à 12 (seulement lorsqu'un changeur de 12 disques CD est utilisé)

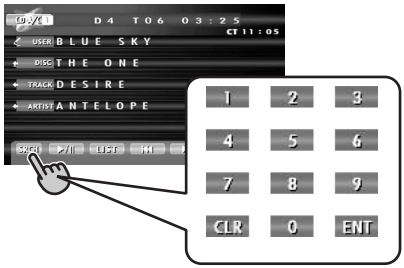
Touchez le bouton [▼].

Touchez le bouton [**DIRECT**] correspondant (7 à 12) pour sélectionner le disque désiré.

Commutation vers un disque suivant. (fonction Disc Up)

La fonction Disc Up lit à partir de la première plage (plage n° 1) du disque suivant.
Appuyez sur la touche [**BAND**].
À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**BAND**], le disque passe au disque suivant.

Sélection par un numéro de plage



1. Touchez le bouton [**SRCH**].
2. Touchez les boutons [**0**]~[**9**] correspondant à la plage que vous désirez. Si vous touchez un chiffre erroné (bouton [**0**] ~[**9**]), vous pouvez annuler cette opération en touchant le bouton [**CLR**].
3. Touchez le bouton [**ENT**].
   La plage spécifiée est sélectionnée et la lecture commence.

Sélection d'une plage

● Vers le haut

1. Appuyez sur la touche [⏭] pour vous déplacer vers l'avant jusqu'au début de la plage suivante.
2. A chaque fois que vous appuyez sur la touche [⏭], la plage avance jusqu'au début de la plage suivante.

   ∗ Lorsque le panneau est ouvert, la même opération est également disponible en utilisant le bouton [▶▶|].

● Vers le bas

1. Appuyez sur la touche [⏮] pour vous déplacer vers l'arrière jusqu'au début de la plage courante.
2. Appuyez deux fois sur la touche [⏮] pour vous déplacer jusqu'au début de la plage précédente.

   ∗ Lorsque le panneau est ouvert, la même opération est également disponible en utilisant le bouton [|◀◀].

Avance rapide/retour rapide

● Avance rapide

Appuyez sur la touche [⏭] et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

∗ Lorsque le panneau est ouvert, la même opération est également disponible en utilisant le bouton [▶▶|].

● Retour rapide

Appuyez sur la touche [⏮] et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

∗ Lorsque le panneau est ouvert, la même opération est également disponible en utilisant le bouton [|◀◀].

Fonction TOP

La fonction TOP lit à partir de la première plage (plage n° 1) du disque.

● Pour la lecture d'un disque de 1 à 6

Appuyez sur la touche [**DIRECT**] (1 à 6) de même numéro que le CD en cours de lecture.

● Pour la lecture d'un disque de 7 à 12 (seulement lorsqu'un changeur de 12 disques CD est utilisé)

Appuyez sur la touche [**DIRECT**] (1 à 6) de même numéro que le CD en cours de lecture pendant 1 seconde ou plus.

Autres fonctions de lecture

La fonction continue sur le disque jusqu'à ce qu'elle soit annulée ou que le mode soit changé.

1. Touchez le bouton [**SUB**].

2. Touchez le bouton tactile de la fonction que vous souhaitez utiliser.

*** TRACK [SCAN] : lecture à balayage de plage**

Cette fonction localise et restitue automatiquement les 10 premières secondes de chaque plage du disque.

Fonctionnement du changeur de CD

* **DISC [SCAN] :**
  lecture à balayage de disque

  Cette fonction localise et restitue les 10 premières secondes de la première plage de chaque disque dans le changeur de CD actuellement sélectionné.
* **TRACK [REPEAT] :**
  lecture répétée de plage

  Cette fonction lit de façon répétée la plage en cours de lecture.
* **DISC [REPEAT] :**
  lecture répétée de disque

  Une fois que toutes les plages du disque actuel sont lues, cette fonction recommence automatiquement leur lecture à partir de la première.
* **TRACK [RANDOM] :**
  lecture aléatoire de plage

  Cette fonction lit sans ordre défini toutes les plages sur le disque.
* **DISC [RANDOM] :**
  lecture aléatoire de disque

  Cette fonction lit sans ordre défini toutes les plages enregistrées sur le disque.

3. Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir à l'écran précédent.

∗ Utilisez pour afficher l'état actuel de lecture, ainsi que comme bouton d'annulation.

4. Pour annuler la lecture, touchez le bouton [**T.SCN**] ([**D.SCN**], [**T.RPT**], [**D.RPT**], [**T.RDM**] ou [**D.RDM**]).

Fonctionnement du changeur de DVD

Seules les fonctions de base du changeur de DVD peuvent être activées sur l'appareil. Faites appel à la télécommande pour activer les fonctions suivantes.

- Fonction SCAN, REPEAT ou RANDOM
- Mise en/hors service de fonction V-CD PBC
- Fonction DVD SETUP, fonctions de réglage AUDIO, SUBTILE et ANGLE

Pour de plus amples détails sur les opérations autres que celles décrites ci-dessous, voir au fonctionnement du lecteur de DVD. Pour de plus amples détails sur les précautions à observer avec le changeur de DVD, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni.

Remarque:

- *Lorsque le changeur de DVD (VCZ628) est raccordé par câble optique, aucun son ne sera fourni si le paramètre AUDIO OUT est réglé sur ANALOG sur le menu "GENERAL SETUP" (Configuration générale) du changeur.*

Sélection d'un disque

Lorsque le panneau est fermé:

Chacune des touches [**DIRECT**] correspond à un disque chargé dans le changeur de DVD.

Appuyez sur la touche [**DIRECT**] (1 à 6) et sélectionnez le disque désiré.

Lorsque le panneau est ouvert:

Touchez le bouton [**LIST**] ou appuyez sur la touche [**DISC SEL**] de la télécommande.

Touchez le bouton [**DIRECT**] (1 à 6) de l'afficheur ou appuyez sur la touche numérique correspondant au numéro de disque (1 à 6) de la télécommande pour sélectionner le disque désiré.

Commutation vers un disque suivant (fonction Disc Up)

La fonction Disc Up lit à partir de la première plage (plage n° 1) du disque suivant.

Appuyez sur la touche [**BAND**].

À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**BAND**], le disque passe au disque suivant.

∗ Si la télécommande fournie avec le changeur DVD (VCZ625) est utilisée pour faire fonctionner ce composant, certaines touches de fonctionnement n'agiront pas.

Fonctions du téléviseur

Lorsqu'un tuner TV optionnel est raccordé par l'intermédiaire du câble CeNET, cet appareil commande toutes les fonctions du tuner TV. Pour regarder la télévision, un tuner TV est nécessaire.

⚠ ATTENTION

Pour votre sécurité, le conducteur ne doit pas regarder la télévision ou actionner les commandes pendant la conduite. Veuillez noter que le visionnage et l'utilisation de la télévision pendant la conduite sont interdits par la loi dans certains pays.

Visualisation de la télévision

Remarques:

- *Pour votre sécurité, le VRX848RVD/VRX743R possède une fonction de sécurité qui éteint l'image lorsque le véhicule se déplace, de sorte que seul le son peut être entendu. L'image ne peut être visionnée que lorsque l'automobile est arrêtée et le frein de stationnement engagé.*

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] et sélectionnez le mode TV.
2. Appuyez sur la touche [**BAND**] pour sélectionner la gamme de télévision désirée (TV1 ou TV2). À chaque fois que vous appuyez sur la touche, la sélection d'entrée bascule entre TV1 et TV2.
3. Appuyez sur la touche [▶▶] ou [◀◀] pour vous accorder sur la station de télévision désirée.
   ∗ Lorsque le panneau est ouvert, la même opération est également disponible en utilisant le bouton [|◀◀] ou [▶▶|].

Visualisation d'une vidéo

Le tuner TV possède un connecteur d'entrée pour magnétoscope auquel peut être raccordé un appareil externe. Raccordez un lecteur de cassette vidéo 12V (VCP) ou un enregistreur de cassette vidéo (magnétoscope) au connecteur d'entrée du tuner TV.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. Touchez le bouton [**EXTRA SELECT**] de l'écran de menu quand "**VTR**" est affiché.
3. Pour revenir à la télédiffusion, touchez de nouveau l'écran et touchez le bouton [**EXTRA SELECT**] sur l'écran de menu.

Accord par recherche

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme de télévision désirée (TV1 ou TV2).
   ∗ La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [**BAND**].
   ∗ Si "**MANU**" s'allume sur l'affichage, maintenez appuyée la touche [**BAND**] pendant 1 seconde ou plus. "**MANU**" disparaît de l'affichage et l'accord par recherche est alors disponible.
2. Appuyez sur la touche [▶▶] ou [◀◀] pour rechercher une station automatiquement. Appuyez sur la touche [▶▶] pour vous accorder automatiquement vers le haut de la gamme de fréquences sur la station de télévision disponible suivante; appuyez sur la touche [◀◀] pour vous accorder automatiquement vers le bas.
   ∗ La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [|◀◀] ou [▶▶|].

Accord manuel

2 méthodes sont possibles : l'accord rapide et l'accord par pas. Lorsque vous êtes en mode d'accord par pas, la fréquence change d'un pas à la fois. En mode d'accord rapide, vous pouvez rapidement vous accorder sur la fréquence désirée.

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme désirée (TV1 ou TV2).
   ∗ La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [**BAND**].
   ∗ Si "**MANU**" n'est pas allumé sur l'affichage, maintenez appuyée la touche [**BAND**] pendant 1 seconde ou plus. "**MANU**" apparaît sur l'affichage et l'accord manuel est alors possible.
2. Accordez-vous sur une station.

● Accord rapide :

Appuyez sur la touche [▶▶] ou [◀◀] et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour vous accorder sur une station.

● Accord par pas :

Appuyez sur la touche [▶▶] ou [◀◀] pour vous accorder manuellement sur une station.

Remarques:

- *La même opération peut être effectuée en touchant l'écran pour afficher l'écran de menu et en touchant le bouton [|◀◀] ou [▶▶|].*
- *L'accord manuel est annulé si vous n'agissez pas sur l'appareil pendant 7 secondes ou plus.*

Rappel d'une station présélectionnée

Un nombre total de 12 stations de télévision peuvent être mémorisées (6-TV1 et 6-TV2). Ceci vous permet de sélectionner vos stations de télévision préférées et de les mémoriser pour les rappeler plus tard. 2 méthodes sont possibles pour rappeler la station présélectionnée.

● En utilisant la touche [DIRECT]

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme désirée de télévision (TV1 ou TV2).
2. Pour rappeler une station de télévision mémorisée, appuyez sur la touche [**DIRECT**] correspondante pour sélectionner cette station.
   * Appuyez sur l'une des touches [**DIRECT**] et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour stocker la station courante dans la mémoire de présélection.

● Emploi de l'ecran LIST

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**LIST**].
2. Touchez le bouton [**DIRECT**] correspondant pour rappeler la station mémorisée.
   * Vous pouvez sélectionner la gamme désirée pour toucher le bouton [**BAND**].
   * Touchez le bouton [**DIRECT**] de façon continue pendant 2 secondes ou plus pour placer la station actuelle dans la mémoire de présélection.
3. Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir au mode précédent.

Mémoire manuelle

● En utilisant la touche [DIRECT]

1. Sélectionnez la station désirée avec la recherche d'accord, l'accord manuel ou l'accord présélectionné.
2. Appuyez sur l'une des touches [**DIRECT**] et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour stocker la station courante dans la mémoire de présélections.

● Emploi de l'ecran LIST

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] pour sélectionner la gamme de télévision souhaitée (TV1 ou TV2).
2. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**LIST**].
3. Maintenez le bouton [**DIRECT**] enfoncé pendant 2 secondes ou plus pour placer la station actuelle dans la mémoire de préréglage.

Mémorisation automatique

La mémorisation automatique sélectionne automatiquement 6 stations de télévision et stocke chacune d'entre elles dans une mémoire de présélection. S'il n'existe pas 6 stations avec une bonne réception, les stations précédemment stockés en mémoire subsistent et seules les stations puissantes sont stockées en mémoire.

1. Appuyez sur la touche [**BAND**] et sélectionnez la gamme de télévision désirée (TV1 ou TV2).
2. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**LIST**].
3. Touchez le bouton [**AS**] pendant 2 secondes ou plus. Les stations qui sont bien reçues son automatiquement mémorisées dans les canaux de présélection.

Balayage des présélections

Le balayage de présélection permet à l'utilisateur de visualiser chaque position présélectionnée avant d'avancer automatiquement à la présélection suivante. Cette fonction est utile pour rechercher une station de télévision désirée en mémoire.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**LIST**].
2. Touchez le bouton [**PS**] pour commencer le balayage des présélections. L'appareil commence le balayage de chaque station pendant 7 secondes en séquence.
3. Lorsque le canal désiré est reçu, touchez de nouveau le bouton [**PS**].

Réglage du TV diver

* cette fonction n'est activée que lorsque le panneau est ouvert.
* Utilisez normalement le TV diver avec la position "**ON**".

Vous pouvez modifier le réglage de réception pour l'antenne de télévision raccordée au tuner TV.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton [**SUB**].
2. Touchez le bouton [**TV DIVER**] pour positionner le réglage de réception sélectionné.

   ● ON:

   Règle la réception avec renforcement du visuel.

   ● OFF:

   Met le réglage de diver sur OFF.
3. Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir au mode précédent.

Sélection de la zone de réception télévisée

∗ Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

Lorsque vous sélectionnez la zone de réception télévisée, le réglage de la zone du syntoniseur de téléviseur change.

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis appuyez sur la touche [**SUB**].
2. Touchez le bouton [**TV AREA**] pour afficher la liste des noms de pays.
3. Touchez le bouton [**COUNTRY NAME**] pour sélectionner le pays.
4. Touchez le bouton [**RTN**] pour revenir au mode précédent.

Fonctionnement de la radio numérique (DAB)

A propos des émissions DAB

Le système de diffusion audionumérique DAB (Digital Audio Broadcasting) transmet simultanément plusieurs émissions sur la même fréquence en comprimant les signaux audio.

∗ Le groupe d'émissions transmis sur une même fréquence est appelé un "**ensemble**".

∗ Certaines stations DAB disposent de plusieurs ensembles et diffusent des émissions diversifiées.

∗ Le nombre d'émissions et le contenu d'un ensemble dépendent des stations de radio et de l'heure. Comme les émissions DAB sont diffusées sur plusieurs fréquences différentes, la même émission peut être captée dans une vaste zone géographique.

● Une station DAB offre plusieurs émissions sur la même fréquence.

● Lorsque vous mettez l'appareil sous tension et que vous sélectionnez le mode DAB, l'émission qui commence est celle qui était sélectionnée lorsque l'appareil a été mis hors tension. Si cette émission n'est pas disponible, une autre émission est sélectionnée automatiquement.

● Les émissions ont leur propre nom, tout comme les PS du réseau RDS.

Remarque:

• Pour une qualité audio sophistiquée, le récepteur doit accorder un ensemble DAB. Pendant que le récepteur s'accorde sur un ensemble DAB, les sorties audio sont coupées. Le temps de syntonisation n'est pas fixe.

Ecoute d'une émission DAB

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] et sélectionnez le mode DAB.
2. Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour accorder la station.

Accord automatique

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour sélectionner le mode DAB.
2. Maintenez la touche [◀◀] ou [▶▶] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
   ∗ L'appareil interrompt l'accord automatique s'il ne parvient pas à trouver une station DAB. L'afficheur revient au mode précédent.

Accord manuel

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour sélectionner le mode DAB.

2. Maintenez la touche [**BAND**] enfoncée pendant 1 seconde ou plus.
3. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner la station.

Remarque:

- L'accord manuel est désactivé si vous n'effectuez aucune opération pendant 7 secondes ou plus.

Rappel d'une station présélectionnée

L'appareil comporte une autre fonction de mémoire de présélection pour les stations DAB. Vous pouvez présélectionner 18 stations (6 dans chaque mémoire de présélection: [**MEM1**], [**MEM2**] et [**MEM3**]) sous les touches [**DIRECT**].

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour sélectionner le mode DAB.
2. Appuyez sur la touche [**BAND**] pour sélectionner [**MEM1**], [**MEM2**] ou [**MEM3**]. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [**BAND**], l'affichage change dans l'ordre suivant:

   [**MEM1**] ➜ [**MEM2**] ➜ [**MEM3**] ➜ [**MEM1**]...
3. Appuyez sur la touche [**DIRECT**] correspondante pour rappeler une station mémorisée.

Remarque:

- *Maintenez l'une des touches [**DIRECT**] enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour enregistrer cette station dans la mémoire de présélection .*

Mémoire manuelle

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour sélectionner le mode DAB
2. Appuyez sur la touche [**BAND**] pour sélectionner [**MEM1**], [**MEM2**] ou [**MEM3**].
3. Sélectionnez la station avec la syntonisation automatique, la syntonisation manuelle ou la syntonisation préréglée.
4. Maintenez l'une des touches [**DIRECT**] enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour enregistrer cette station dans la mémoire de présélection .

Commutation d'émissions

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour sélectionner le mode DAB.
2. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour passer à un autre programme de la station DAB.

Remarque:

- *Il se peut que les émissions ne puissent être commutées en fonction de la station DAB ou de l'heure de diffusion.*

Balayage de service

Cette fonction balaie séquentiellement pendant 10 secondes toutes les émissions captables d'une station DAB en cours de réception. Cette fonction est bien pratique pour rechercher une émission déterminée.

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour capter une station DAB.
2. Touchez le bouton [**LIST**] à l'écran MAIN et touchez le bouton [**S.SCN**]. L'appareil entame le balayage séquentiel de toutes les émissions pendant 10 secondes chacune.
3. Lorsque l'émission que vous voulez écouter est accordée, appuyez de nouveau sur la touche [**DIRECT**].

Fonction AF

La fonction AF commute une autre fréquence du même réseau de manière à conserver une qualité de réception optimale.

∗ Le réglage par défaut est "**ON**"

● Désactivation (OFF) de la fonction AF

Touchez le bouton [**SUB**] à l'écran MAIN; le bouton [**AF**] apparaît sur l'affichage.

Touchez le bouton [**AF**], et "**ON**" commute sur "**OFF**". L'indicateur "**AF**" s'éteint.

● Activation (ON) de la fonction AF

Touchez le bouton [**SUB**] à l'écran MAIN; le bouton [**AF**] apparaît sur l'affichage.

Touchez le bouton [**AF**], et "**OFF**" commute sur "**ON**". L'indicateur "**AF**" s'allume.

∗ Si la réception de la station en cours se détériore, l'indication "**SEARCH**" s'allume sur l'afficheur et la radio recherche la même émission sur une autre fréquence.

∗ Quand la fonction AF est activée (ON), l'indicateur "**AF**" se met à clignoter lorsque la qualité de diffusion RDS se détériore.

● Fonction AF entre RDS et DAB

Lorsque la même émission est diffusée à la fois par RDS et par DAB et que cette fonction est activée, l'appareil commute automatiquement sur l'émission offrant la meilleure qualité de réception.

∗ Cette fonction n'est possible que si le module DAB DAH913, vendu séparément, a été raccordé.

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour passer à l'affichage de sélection de réglage.
2. Appuyez sur la touche [**GENERAL**], puis appuyez sur la touche [▼].
3. Touchez le bouton [**LINK ACT**] pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".

● **ON:**

La commutation AF entre RDS et DAB est activée.

● **OFF:**

La commutation AF entre RDS et DAB est désactivée.

4. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour revenir au mode précédent.

TA (Annonces sur la circulation routière)

Lorsque l'appareil est en mode d'attente TA, vous recevez les annonces sur la circulation routière en priorité lorsqu'elles sont diffusées, indépendamment du mode de fonctionnement actuel. Vous pourrez également syntoniser automatiquement les stations TP (Programme d'annonces sur la circulation routière).

∗ L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM.

∗ Cette fonction n'est possible que si "**TP**" est allumé sur l'afficheur. Quand "**TP**" est allumé, cela veut dire que la station RDS en cours de réception diffuse des émissions d'annonces sur la circulation routière.

● Pour activer le mode d'attente TA

Si vous appuyez sur la touche [**TA**] lorsque seul "**TP**" est allumé sur l'afficheur, "**TP**" et "**TA**" s'allument sur l'afficheur et l'appareil passe en mode d'attente TA jusqu'à ce que les annonces sur la circulation routière soient diffusées. Lorsque la diffusion des annonces sur la circulation routière démarre, "**TRA INFO**" s'allume sur l'afficheur. Si vous appuyez alors sur la touche [**TA**] pendant la réception des annonces sur la circulation routière, les annonces sur la circulation routière s'annulent et l'appareil passe en mode d'attente TA.

● Annulation du mode d'attente TA

Appuyez sur la touche [**TA**] lorsque "**TP**" et "**TA**" sont allumés sur l'afficheur, "**TA**" s'éteint sur l'afficheur et le mode d'attente TA s'annule.

∗ Si "**TP**" n'est pas allumé, appuyez sur la touche [**TA**] pour rechercher une station TP.

● Recherche d'une station TP

Si "**TP**" n'est pas allumé, "**TA**" s'allume sur l'afficheur et l'appareil recherche automatiquement une station TP lorsque vous appuyez sur la touche [**TA**].

• Vous pouvez effectuer la même opération avec le bouton tactile de l'écran à la place de la touche [**TA**].

Touchez le bouton tactile de permutation d'écran lorsque l'écran MAIN est affiché ou appuyez sur la touche [**LIST**], l'écran MENU apparaît.

Touchez le bouton [**SUB**] dans l'écran MAIN et le bouton [**TA**] apparaît sur l'affichage.

Mode de veille d'information

Lorsque l'émission d'INFORMATION sélectionnée sur l'écran "**INFO SEL**" du mode de réglage commence, l'appareil commute automatiquement l'émission d'INFORMATION sélectionnée.

∗ Pour les détails sur la "sélection d'informations", reportez-vous à la section "**Sélection d'informations**"

1. Appuyez sur la touche [**TA**] pendant 1 seconde ou plus; "**INFO**" s'allume sur l'affichage et l'appareil passe en mode d'attente d'informations jusqu'à ce que les informations commencent.
   ∗ Si vous appuyez sur la touche [**TA**] pendant la diffusion du programme INFORMATION, la diffusion du programme s'annule et l'appareil passe mode d'attente d'informations.
2. Pour annuler le mode d'attente d'informations, appuyez à nouveau sur la touche [**TA**] pendant 1 seconde ou plus.

Remarques:

- *Dans le cas d'une connexion DAB uniquement, vous pouvez même effectuer cette opération en mode de syntoniseur RDS.*
- *Vous pouvez effectuer la même opération avec le bouton tactile de l'écran à la place de la touche [**TA**].*

Touchez le bouton tactile de permutation d'écran lorsque l'écran MAIN est affiché ou appuyez sur la touche [**LIST**], l'écran MENU apparaît.

Touchez le bouton [**SUB**] dans l'écran MAIN et le bouton [**TA**] apparaît sur l'affichage.

Sélection d'information

Cette fonction vous permet de sélectionner un type d'INFORMATION en mode d'interruption d'INFORMATION. Vous pouvez définir l'un des 6 types d'INFO suivants:

TRAVEL, WARNING, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL

∗ Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

1. Touchez le bouton [**SUB**], puis appuyez sur la touche [**INFO SELECT**].
2. Touchez le sélecteur INFORMATION pour choisir l'information souhaitée.
3. Touchez le sélecteur IMFORMATION pour choisir ON ou OFF et le valider.
4. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton [**RTN**] pour revenir à l'affichage MAIN.

PTY

Cette fonction vous permet d'écouter des émissions d'un type déterminé, quel que soit le mode de fonctionnement.

∗ L'interruption RDS est inopérante en cours de réception radio AM ou en mode de télévision.

∗ DAB et RDS ont le même PTY.

∗ Vous pouvez sélectionner un PTY pour DAB et RDS.

∗ Les émissions PTY ne sont pas encore disponibles dans tous les pays.

∗ En mode de veille INFO, les stations INFO ont la priorité sur les stations PTY.

∗ En mode de veille TA, les stations TP ont la priorité sur les stations PTY.

Sélection d'un PTY

1. Appuyez sur la touche [**SUB**] sur l'écran principal MAIN. Touchez le bouton [**PTY SELECT**] et le bouton [**PRESET**] apparaît sur l'affichage.

   Lorsque vous touchez le bouton [**PRESET**], l'appareil passe en mode de sélection PTY.
2. Appuyez sur l'une des touches [**DIRECT**] pour sélectionner le PTY de votre choix.

   ∗ Nous donnons ci-dessous les réglages usine enregistrés sur les touches de [**DIRECT**].

N° de préréglage	Rubrique PTY	
	FRANÇAIS	**Contenu**
1	**Infos**	Informations
2	**Services**	Info-Service
3	**M Pop**	Pop
4	**Sport**	Sport
5	**Classiq**	Musique Classique
6	**Chansons**	Chansons

3. Le mode de sélection PTY s'annule automatiquement 7 secondes après la sélection du PTY.

● Désactivation du mode de veille PTY

Touchez le bouton [**SUB**] sur l'affichage MAIN, et le bouton [**PTY**] apparaît.

Touchez le bouton [**PTY**], et "**ON**" commute sur "**OFF**" et le mode d'attente PTY est annulé.

Recherche PTY

1. Touchez le bouton [**SUB**] à l'écran MAIN. Touchez le bouton [**PTY SELECT**], et touchez le bouton [**PRESET**] ou le bouton [**ITEM**]. Le mode de sélection du PTY s'active.
2. Sélectionnez le PTY désiré.
3. Appuyez sur le bouton [⏩] ou [⏪]. Si vous appuyez sur le bouton [⏩], l'appareil recherche une émission PTY dans le sens ascendant des fréquences ; si vous appuyez sur le bouton [⏪], l'appareil recherche une émission PTY dans le sens descendant des fréquences.

   ∗ Si l'appareil ne peut recevoir aucune station diffusant l'émission PTY sélectionnée, il revient au mode de sélection du PTY.

Adresse mémoire de PTY

1. Appuyez sur la touche [**SUB**] sur l'écran principal MAIN. Touchez le bouton [**PTY SELECT**] et le bouton [**ITEM**] apparaît sur l'affichage. Le mode de sélection PTY est active.
2. Sélectionnez un PTY.
3. Si vous maintenez l'une des touches [**DIRECT**] enfoncée pendant 2 secondes ou plus, le PTY sélectionné est enregistré dans cette mémoire de canal présélectionné.

   ∗ Les options PTY sont les mêmes que pour le fonctionnement RDS.

Diffusion d'urgence

Si une diffusion d'urgence est reçue, toutes les opérations s'arrêtent. "**ALARM**" s'allume sur l'afficheur et le message d'urgence est diffusé.

∗ L'interruption RDS ne fonctionne pas durant la réception d'émission AM.

● Annulation de la diffusion d'urgence

Touchez le bouton [**SUB**] à l'écran MAIN; le bouton [**AF**] apparaît sur l'affichage.

Si vous touchez le bouton [**AF**], la réception de la diffusion d'urgence est annulée.

Fonctionnement de la radio numérique (DAB)

Réglage du volume des annonces sur la circulation routière (TA), des émissions de secours (ALARM) et PTY

Vous pouvez régler le volume des interruptions TA, ALARM et PTY pendant l'interruption TA, ALARM ou PTY.

∗ Le réglage usine est "**15**".

Durant une interruption TA, ALARM ou PTY, actionnez la touche [**VOL**] vers le haut ou vers le bas pour régler le volume sur le niveau désiré (00 à 33).

∗ Lorsque l'interruption TA, ALARM ou PTY prend fin, le volume revient au niveau réglé avant l'interruption.

Fonction d'identification dynamique

Une identification dynamique (désignée par le terme "**DLS**" ci après) est constituée de données textuelles associées à chaque service DAB. Cette unité peut afficher des DLS comportant jusqu'à 128 caractères par écran.

∗ Cette fonction n'est opérante que lorsque le panneau est ouvert.

Mode d'affichage DLS

Normalement, 16 lettres sur 4 lignes peuvent être affichées sur l'écran principal MAIN. Touchez le bouton [**DLS**] sur l'écran MAIN pour afficher tout le texte DLS. Pour annuler le mode DLS et revenir à l'affichage précédent, touchez le bouton [**RTN**]. S'il y a des données DLS dans le service de réception, le texte DLS s'affiche dans la zone d'affichage du texte.

Mémoire DLS

Vous pouvez mémoriser un maximum de six DLS en cours de réception. Touchez le bouton [**DLS**] à l'écran MAIN. Touchez le bouton [**P.SET**] et maintenez le bouton [**DLS MEMO1**] à [**DLS MEMO6**] enfoncés pendant 2 secondes ou plus ; la page DLS actuellement affichée est mémorisée.

Appel d'une identification DLS

Pour appeler une identification DLS enregistrée dans la mémoire DLS, appuyez sur la touche [**DIRECT**]. L'identification DLS de la mémoire DLS s'affiche par segments de 16 caractères (2 lignes) à des intervalles de 5 secondes (appel automatique). Pour l'afficher à des intervalles plus courts, appuyez sur la touche [**DIRECT**] pendant que vous attendez l'affichage des segments de caractères DLS successifs et le segment de caractères DLS suivant s'affiche (appel manuel).

Exploitation des fonctions NAVI (NAX943DV)

Fonctions NAVI

Si le système de Navigation Clarion NAX943DV (dénommé NAVI par la suite) est connecté, les fonctions suivantes sont disponibles:

- Affichage de l'écran NAVI;
- Les opérations sont possibles avec les touches du panneau latéral,
- Interruption du son de guidage NAVI;
- Commande à distance des fonctions de navigation à l'aide de la télécommande via le capteur optique.

∗ Si le fonctionnement de l'appareil est interrompu par une opération NAVI, les sons se coupent.

∗ Si le fonctionnement de l'appareil est interrompu par une opération NAVI lorsque le panneau est fermé, le sous-affichage LCD commute sur "**NVG**".

Sélection du système NAVI Clarion comme source d'entrée externe

Effectuez ce réglage après avoir raccordé le système NAX943DV.

∗ Le réglage usine est "**NONE**".

1. Le panneau avant étant ouvert, appuyez sur le bouton [**ADJ**] pour faire apparaître l'affichage de sélection de réglage.
2. Appuyez sur la touche [**GENERAL**].

   Appuyez sur la touche [**CONNECT**] pour afficher les paramètres suivants:

   - **NAX DV**: Lorsque le module NAVI de Clarion (NAX943DV) est raccordé sur le connecteur MINI DIN 8P et la borne RVB.
   - **OTHR NVG**: Lorsque l'image RVB d'un système de navigation Clarion (NAZ9500E) est raccordée sur la borne RVB.
   - **COMPO**: Lorsque l'image composite provenant de l'appareil d'un autre fabricant est raccordée sur le connecteur MINI DIN 8P.
   - **OTHERS**: Lorsqu'un périphérique externe autre qu'un système de navigation est raccordé au connecteur MINI DIN 8P.
3. Appuyez sur la touche [**NAX DV**] pour effectuer la connexion du NAX943DV.

Remarque:

*• Quand vous raccordez un module NAX943DV à cet appareil, veillez à bien effectuer le réglage sur [**NAX DV**]. Faute de quoi le fonctionnement ne serait pas normal.*

Exploitation du système NAVI

Commutation de l'écran NAVI et des écrans Audio/Visual (dénommés AV par la suite).

Lorsque le panneau est ouvert, la touche [**ADJ**] remplit la même fonction que la touche [**ADJ**] de la télécommande NAVI pour définir un mode d'écran et une interruption NAVI.

Actionnez cette touche pour commuter les écrans NAVI et AV.

∗ Si vous réglez l'interruption du son de l'affichage NAVI/guidage NAVI (fonctionnement NAVI) sur le mode NAVI/NAVI sur l'appareil, vous ne percevrez pas les sons.

1. Maintenez le bouton [**ADJ**] enfoncé pendant 1 seconde ou davantage pour passer à l'écran de sélection de navigation.
   - Si aucune commande n'est effectuée dans les 2 secondes, l'écran repassera au précédent.
2. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton [**ADJ**], les états d'écran et audio alternent comme suit:

   NVG ➜ NVG+BGM ➜ NVG-INT ➜ AV.

   ∗ Une sélection directe est également possible en appuyant sur les touches tactiles de l'écran.

NVG: Etat d'écran NAVI, état des sons NAVI

NVG + BGM: Etat d'écran NAVI, état des sons Audio

Notez que dans le cas d'une interruption NAVI, l'état des sons commute sur NAVI.

NVG-INT: Etat d'écran Audio, état des sons Audio

Notez que dans le cas d'une interruption NAVI, l'état de l'écran et l'état des sons commutent tous deux sur NAVI.

AV: Etat d'écran Audio, état des sons Audio

Si l'affichage NAVI apparaît alors que le panneau est ouvert. Pour les fonctions de boutons de commande de navigation, voyez "**4. NOMENCLATURE DES TOUCHES**".

Remarque:

- *Ces touches deviennent des touches de commande audio normales lorsque vous passez à l'écran AV à l'aide de la touche [**ADJ**].*
- *Si vous utilisez le récepteur de la télécommande du module NAX943DV, seule la section de télécommande du module NAVI est efficace, et le fonctionnement avec les touches d'exploitation NAVI du panneau de l'appareil n'est pas possible. (Pour les touches de fonction NAVI, reportez-vous à la section "**4. NOMENCLATURE DES TOUCHES**".)*
- *Réglez le niveau de réglage audio du côté NAVI sur n'importe quelle valeur inférieure à 2.*

●Fonctionnement au moyen des boutons [DIRECT]

[**1**] ➜ Bouton [**DEST**] : Réglage de la destination.

[**2**] ➜ Bouton [**MAP**] : Pour afficher l'écran d'emplacement actuel.

[**3**] ➜ Bouton [**SET**] : Pour le réglage des divers paramètres.

[**4**] ➜ Bouton [**ROUTE**] : Pour calculer et éditer un itinéraire.

[**5**] ➜ Bouton [**BACK**] : Pour revenir à l'écran précédent.

[**6**] ➜ Bouton [**ZOOM**] : Pour changer l'échelle de la carte.
Bouton [**NVG**/**AV**] : Pour permuter entre l'écran de navigation et l'écran audiovisuel.

Raccordement d'une source d'images d'une autre marque

Les images RVB ou composites d'un appareil d'une autre marque peuvent être affichées sur cet appareil.

Effectuez ce réglage après avoir raccordé l'appareil source d'images RVB ou composites à la borne RVB.

1. Lorsque le panneau est ouvert, appuyez sur la touche [**ADJ**] pour afficher l'écran de sélection de réglage.
2. Touchez le bouton [**GENERAL**].

   Touchez le bouton [**CONNECT**] pour sélectionner les éléments suivants :
3. Touchez le bouton [**OTHR NVG**] ou le bouton [**COMPO**] pour sélectionner "**OTHR NVG**" ou "**COMPO**".

   ∗ Si un système de navigation Clarion (NAX9500E) est raccordé, réglez sur "**OTHR NVG**". Ce réglage doit être fait par la télécommande. Si vous utilisez un système de navigation d'un fabricant autre que Clarion, réglez sur "**COMPO**".

Commutation de l'affichage

Lorsque le panneau est ouvert, il est possible de commuter l'écran AV et l'écran de l'appareil externe à l'aide de la touche [**ADJ**].

1. Pour passer de l'écran AV à l'écran de navigation, maintenez le bouton [**ADJ**] enfoncé pendant 1 seconde.
2. Pour revenir à l'écran AV, appuyez sur le bouton [**ADJ**].

Autres fonctions

Entrée de titres

Des titres ayant jusqu'à 10 caractères de longueur peuvent être mémorisés et affichés pour des CD, des stations de télévision et le changeur de CD. Les nombres de titres pouvant être entrés pour chaque mode sont comme suit.

Mode	Nombre de titres
Mode CD	50 titres
Mode TV	15 titres

Mode changeur de CD	Nombre de titres
CDC655z raccordé	60 titres
CDC655Tz raccordé	100 titres
CDC1255z raccordé	50 titres
DCZ628 raccordé	100 titres

∗ Vous ne pouvez pas entrer des titres lorsque l'appareil est en mode recherche, balayage de présélections, mémorisation automatique (TV). Annulez chacune de ces opérations avant d'entrer des titres.

1. Appuyez sur la touche [**FUNC**] pour sélectionner le mode dans lequel vous désirez entrer un titre (CD, changeur de CD ou TV).
2. Sélectionnez et lisez un CD du changeur de CD ou une plage de CD, ou bien faites l'accord sur ou une station de télévision pour laquelle vous souhaitez entrer un titre.
3. Touchez l'écran (Mode télévision seulement).
4. Touchez le bouton [**LIST**] pour afficher l'écran LIST.
5. Touchez le bouton [**USER TTL**].

   L'affichage du mode d'entrée de titre apparaît.
6. Touchez les caractères, symboles etc. présentés sur l'affichage pour entrer les titres.

   "→|←" : Centrage

   "**CLEAR**" : Retour arrière

   " □ " : Espace

   "**MEMO**" : Mémoire

   "▼(▲)" : Défilement

Remarques:

- *On peut entrer jusqu'à 10 caractères.*
- *Pour commuter entre types de caractères, touchez le bouton de défilement (▼) en bas à gauche de l'affichage.*

7. Répétez l'étape 6 pour entrer le titre complet.
8. Touchez le bouton [**MEMO**] pendant 2 secondes ou plus pour stocker le titre en mémoire et annuler le mode d'entrée de titre.

Lecture d'une liste de titres

Vous pouvez afficher une liste de titres, puis sélectionner la plage de CD, le disque ou la station de diffusion à écouter à partir de cette liste.

∗ Vous ne pouvez pas afficher une liste de titres lorsque l'appareil est en mode recherche, balayage de présélections, mémorisation automatique (TV). Annulez chacune de ces opérations avant d'afficher une liste de titres.

1. Touchez l'écran (Mode télévision seulement).
2. Touchez le bouton [**LIST**] pour afficher l'écran LIST.
   Une liste de titres est affichée. Les fonctions suivantes peuvent être exécutées dans un affichage de liste de titres.
   - **TUNER:** Le titre ou la fréquence des stations mémorisées par les touches de présélection 1 à 6 est affiché. (A la réception d'une station FM, le nom de station (PS.Name) est affiché; à la réception d'une AM, c'est la fréquence qui est affichée.)
   - **Changeur de CD:** Les titres de disques pour les disques 1 à 6 sont affichés (Par changement de la page d'affichage dans le cas d'un changeur de 12-CD, les disques 7 à 12 peuvent être affichés). Lorsqu'il n'y a aucun disque dans le changeur, "**NO DISC**" est affiché.
   - **TV:** Un titre d'un canal mémorisé dans les présélections 1 à 6 ou un numéro de canal est affiché.
3. Touchez le bouton [**DIRECT**] (1 à 6) pour sélectionner l'un des éléments 1 à 6 et reproduire la station de diffusion ou le disque sélectionné.
   ∗ Dans le cas d'un changeur de 12-CD, touchez le bouton [▼] pour passer à l'affichage de la liste des disques 7 à 12.
4. Touchez de nouveau le bouton [**RTN**] pour revenir au mode précédent.

Changement de la taille d'affichage du moniteur

∗ Cette fonction n'est disponible que lorsque le panneau est ouvert.

Remarques:

- *Cette fonction n'est pas disponible pendant que vous conduisez.*
- *Commutez en VISUAL/lecteur DVD (DVD vidéo ou CD vidéo) mode changeur de DVD/TV que vous visualisez.*

1. Touchez l'écran pour afficher le menu, puis touchez le bouton "**display size**" ([**F.WIDE**], etc.).
   À chaque fois que vous appuyez sur la touche [**DISP**], la taille du moniteur change dans l'ordre suivant:
   "F.WIDE" ➜ "CINEMA" ➜ "NORMAL" ➜ "WIDE" ➜ "F.WIDE"
   - **"F.WIDE": (mode pleine largeur)**

     Toute l'image s'allonge horizontalement.
   - **"CINEMA": (mode cinéma)**

     En haut et en bas de l'écran l'image disparaît.
   - **"NORMAL": (affichage normal)**

     Une partie noire se trouve à la fois à droite et à gauche de l'écran. Dans le cas de la télédiffusion normale (4:3), l'image peut être présentée sans être coupée ou déformée.
   - **"WIDE": (mode large)**

     Aux extrémités droite et gauche d'un écran, l'image s'allonge horizontalement.

Remarques:

- *Lorsqu'une image de taille normale 4:3, pas une image large, est observée en l'affichant entièrement sur un écran de moniteur large en mode large ou en mode pleine largeur, une partie de l'image périphérique manque ou est déformée. Pour respecter la volonté du réalisateur, une image originale peut être observée en mode normal.*
- *Pendant un affichage superposé, elle passe en mode pleine largeur.*
- *Lorsque le mode de taille d'écran de moniteur est modifié, seule l'indication de taille d'écran de moniteur superposée à l'écran ("**NORMAL**", "**WIDE**", "**F.WIDE**" ou "**CINEMA**") est modifié, la taille d'écran correspondante est alors prise.*

Fonction d'annulation d'amplificateur interne

Cette fonction permet de désactiver l'amplificateur interne lorsqu'un amplificateur externe est raccordé.

∗ Le réglage par défaut est "**OFF**" (désactivé).

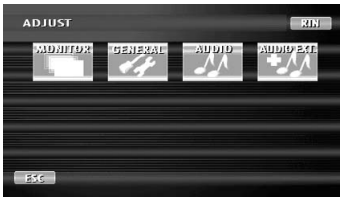
1. Appuyez sur la touche [**ADJ**].
2. Touchez le bouton [**AUDIO EXT.**].
3. Touchez le bouton [**AMP CANCEL**] pour sélectionner "**ON**" ou "**OFF**".
   - **OFF:** Utilisation avec l'amplificateur interne.
   - **ON:** Utilisation avec l'amplificateur externe.
4. Touchez le bouton [**ESC**] pour revenir à l'écran précédent.

Fonction de commande de décodeur surround 5,1 canaux

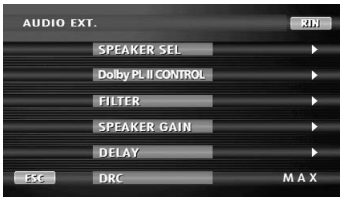
Cette fonction est disponible si vous raccordez un décodeur surround 5,1 canaux (DVH943).
Si vous raccordez le décodeur surround 5,1 canaux (DVH943, vendu séparément) en connexion CeNET, vous ne pourrez pas utiliser le module de commande du décodeur surround 5,1 canaux (DVC923, vendu séparément).
Cette section ne décrit que la procédure de fonctionnement.
Pour tous les autres détails, reportez-vous au mode d'emploi du décodeur surround 5,1 canaux (DVH943).

∗ Un amplificateur en option vendu séparément est requis.

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] pour afficher le menu ADJUST MODE.



2. Touchez le bouton [**AUDIO EXT.**].



3. Touchez les boutons requis pour faire le réglage désiré.

●SPEAKER SEL (sélection de haut-parleur)

Cette fonction détermine le raccordement du haut-parleur central, du haut-parleur surround et du sub woofer.

3-1. Touchez le bouton [**SPEAKER SEL**] pour afficher le sous-menu.

3-2. Touchez le bouton [**CENTER SP**], [**SURROUND SP**] ou [**SUB WOOFER**] pour activer ou désactiver les haut-parleurs en fonction des haut-parleurs qui sont raccordés.
- La réglage d'usine par défaut est "**ON**".
- La phase du "**SUB WOOFER**" est inversée avec le réglage ON–. La valeur par défaut est "**ON+**".

●Dolby PL Ⅱ CONTROL

∗ Cette fonction est disponible seulement lorsque MUSIC MODE est sélectionné pour Dolby PL Ⅱ. Pour les détails de réglage, voir "**Sélection du type Dolby PL Ⅱ (Dolby Pro Logic Ⅱ)**".

3-1. Touchez le bouton [**Dolby PL Ⅱ CONTROL**] pour afficher le sous-menu.

3-2. Touchez le bouton [**PANORAMA**], [**DIMENSION**] ou [**CENTER WIDTH**] pour sélectionner l'élément respectif.

[**PANORAMA**]:
Sélectionnez "**ON**" ou "**OFF**". Le paramètre "**OFF**" est le réglage par défaut.

[**DIMENSION**]:
Touchez le bouton pour effectuer les ajustements entre 0 et 6. La valeur par défaut est "**3**".

[**CENTER WIDTH**]:
Touchez le bouton pour effectuer les ajustements entre 0 et 7. La valeur par défaut est "**3**".

●FILTER

Cette fonction est utilisée pour sélectionner les fréquences de filtres qui conviennent aux haut-parleurs utilisés.

∗ Cette fonction n'est pas disponible pour les haut-parleurs dont le réglage "**SPEAKER SEL**" est réglé sur OFF.

3-1. Touchez le bouton [**FILTER**] pour afficher le sous-menu.

3-2. Touchez le bouton [**FRONT HPF**], [**CENTER HPF**], [**SURROUND HPF**] ou [**SUB WOOFER LPF**] pour sélectionner l'élément respectif.

[**FRONT HPF**]:
Cette fonction peut être réglée selon les quatre réglages suivants: 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz ou THRGH (through). La valeur par défaut est "**THRGH**".

[**CENTER HPF**]:
Cette fonction peut être réglée selon les trois réglages suivants : 50 Hz, 80 Hz et 120 Hz. La valeur par défaut est "**120 Hz**".

[**SURROUND HPF**]:
Cette fonction peut être réglée selon les quatre réglages suivants : 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz ou THRGH (through). La valeur par défaut est "**THRGH**".

[**SUB WOOFER LPF**]:
Cette fonction peut être réglée selon les trois réglages suivants : 50 Hz, 80 Hz et 120 Hz. La valeur par défaut est "**120 Hz**".

●SPEAKER GAIN

Cette fonction règle le niveau de sortie des haut-parleurs.

∗ Cette fonction n'est pas disponible pour les haut-parleurs dont le réglage "**SPEAKER SEL**" est réglé sur OFF.

3-1. Touchez le bouton [**SPEAKER GAIN**] pour afficher le sous-menu.

3-2. Touchez le bouton [**FRONT L**], [**CENTER**], [**FRONT R**], [**SURROUND R**], [**SURROUND L**] ou [**SUB WOOFER**] pour régler l'élément respectif.

3-3. Touchez le bouton pour effectuer le réglage dans la plage de –10 dB à +10 dB par pas de 1 dB. La valeur par défaut est "**0 dB**".

●DELAY

Cette fonction règle le séquencement des haut-parleurs de façon qu'ils soient synchronisés avec la sortie du haut-parleur avant.

∗ Cette fonction n'est pas disponible pour les haut-parleurs dont le réglage "**SPEAKER SEL**" est réglé sur OFF.

3-1. Touchez le bouton [**DELAY**] pour afficher le sous-menu.

3-2. Touchez le bouton [**CENTER SP**] ou [**SURROUND SP**] pour régler l'élément respectif.

[**CENTER SP**]:

Les ajustements sont effectués dans la plage de 0 ms à 5 ms. La valeur par défaut est "**0 ms**".

[**SURROUND SP**]:

Les ajustements sont effectués dans la plage de 0 ms à 15 ms. La valeur par défaut est "**0 ms**".

●DRC

Cette fonction règle la compression de plage dynamique.

∗ Cette fonction n'est pas disponible pour les haut-parleurs dont le réglage "**SPEAKER SEL**" est réglé sur OFF.

3-1. Touchez le bouton [**DRC**] pour afficher le sous-menu.

3-2. Touchez le bouton [**MAX**], [**STD**] ou [**MIN**] pour régler l'élément respectif.

∗ La valeur par défaut est "**MAX**".

4. Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**], ou appuyez sur la touche [**ADJ**].

Mode DSF

DSF Effect ON/OFF

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] et touchez le bouton [**AUDIO**].

2. Touchez le bouton [**STATUS**].
3. Touchez le bouton [**DSF**] pour sélectionner "**ON**" et "**OFF**".
4. A chaque fois que l'on touche le bouton [**DSF**], les états marche et arrêt sont permutés alternativement.
5. Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**], ou appuyez sur la touche [**ADJ**].

Remarque:

- *Si l'effet DSF est réglé sur OFF, l'ajustement effectué en "**DSF**" n'est pas répercuté dans la source de musique.*

Sélection du type de DSF

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] et touchez le bouton [**AUDIO**].
2. Touchez le bouton du type souhaité pour le sélectionner.
3. Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**], ou appuyez sur la touche [**ADJ**].

Mode P.EQ

P.EQ Effect ON/OFF

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] et touchez le bouton [**AUDIO**].
2. Touchez le bouton [**STATUS**].
3. Touchez le bouton [**P.EQ**] pour sélectionner "**ON**" et "**OFF**".
4. A chaque fois que l'on touche le bouton [**P.EQ**], les états marche et arrêt sont permutés alternativement.
5. Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**], ou appuyez sur la touche [**ADJ**].

Remarque:

- *Si l'effet P.EQ est réglé sur OFF, l'ajustement effectué dans "**P.EQ**" n'est pas répercuté dans la source de musique.*

Sélection et mémorisation des propriétés du P.EQ

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] et touchez le bouton [**AUDIO**].
2. Touchez le bouton [**P.EQ**] pour indiquer l'affichage d'ajustement de P.EQ.
3. Touchez le bouton du type souhaité pour le sélectionner.
   Le contenu de l'ajustement de P.EQ est comme suit:

●SIGNAL

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**P.NOISE**".

Cette fonction sélectionne "**P.NOISE**" ou "**MUSIC**".

●SPEAKER SELECT

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**FRONT**".

Cette fonction sélectionne "**FRONT**", "**CENTER**" ou "**SURROUND**".

●BAND

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**BAND1**".

Sélectionne le canal à compenser ("**BAND1**", "**BAND2**", "**BAND3**").

●FREQUENCY

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**1 kHz**".

Sélectionne la fréquence centrale que vous souhaitez compenser dans la plage de 18 Hz à 20 kHz (pas de 1/3 octave, 31 points).

●Q

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**1**".

Sélectionne la raideur de la courbe Q à l'un des paramètres:1, 3, 5, 7 et 20.

●GAIN

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**0**".

Ajuste le gain (niveau de sortie) dans la plage de –12 dB à +12 dB. (Pas de 1 dB, 25 points)

4. Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**], ou appuyez sur la touche [**ADJ**].

Sélection du type Dolby PL Ⅱ (Dolby Pro Logic Ⅱ).

∗ Le réglage d'usine par défaut est "**OFF**".

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] et touchez le bouton [**AUDIO**].
   Touchez le bouton [**Dolby PLⅡ**].
2. Touchez le bouton du type souhaité pour le sélectionner.
3. Lorsque le réglage est terminé, touchez le bouton [**ESC**] ou appuyez sur la touche [**ADJ**] pour revenir au mode précédent.

Ajustement de sortie du volume du subwoofer, du volume central et de la balance/équilibreur

1. Appuyez sur la touche [**ADJ**] et touchez le bouton [**AUDIO**].
   Touchez le bouton [**DETAIL**].
2. Pour effectuer:

●Un ajustement du volume du subwoofer

2-1. Touchez le bouton [**SUBWOOFER VOL**] pour ajuster le niveau souhaité.
   ∗Le réglage d'usine par défaut est "**0**". (Plage de réglage: –6 à 3)

●Ajustement du volume central

2-1. Touchez le bouton [**CENTER VOL**] pour ajuster le niveau souhaité.
   ∗Le réglage d'usine par défaut est "**0**". (Plage de réglage: –6 à 0)

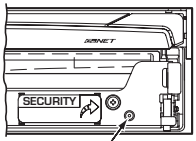
●Ajustement de balance/évanouissement

2-1. Touchez le bouton [**BAL**/**FAD**].
   Touchez le bouton [▲] ou [▼] pour ajuster le niveau de balance.
   Bouton [▲] : renforce le son des haut-parleurs avant.
   Bouton [▼] : renforce le son des haut-parleurs arrière.

2-2. Touchez le bouton [◀] ou [▶] pour ajuster le niveau de l'équlibreur.
   Bouton [◀] : renforce le son des haut-parleurs de gauche.
   Bouton [▶] : renforce le son des haut-parleurs de droite.

3. Touchez le bouton [**RTN**], le bouton [**ESC**], ou appuyez sur la touche [**ADJ**].

12. EN CAS DE DIFFICULTE

	Problème	Cause	Solution
Généralité	Pas d'alimentation. (Pas de son.)	Fusible sauté.	Remplacez le fusible par un autre de même ampérage. Si le fusible saute à nouveau, consultez votre magasin.
		Raccordement incorrect.	Consultez votre magasin.
	Rien ne se passe quand on appuie sur les touches. L'affichage est incorrect.	Mauvais fonctionnement du microprocesseur à cause du bruit, etc.	Mettez l'appareil hors tension et retirez le clavier de commande amovible (DCP). Appuyez sur la touche de réinitialisation pendant environ 2 secondes avec une fine tige. ***Remarque:*** *Avant d'appuyer sur la touche de réinitialisation, coupez l'alimentation ACC.*  Touche de réinitialisation * Quand la touche de réinitialisation est actionnée, les fréquences des stations de télévision/radio, placées en mémoire, sont effacées.
	La télécommande ne fonctionne pas.	Les rayons du soleil frappent directement le capteur photosensible de la télécommande.	Lorsque les rayons du soleil frappent directement le capteur photosensible de la télécommande, il se peut qu'elle soit inopérante.
		Il n'y a pas de piles dans la télécommande ou bien elles sont épuisées.	Vérifiez les piles de la télécommande.
Lecteur de DVD	Impossible de charger le disque.	Il y a déjà un disque dans le tiroir.	Éjectez le disque avant d'en mettre un autre.
		Un corps étranger est dans l'appareil.	Éjectez le corps étranger de force.
	Interruptions du son ou parasites.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un chiffon doux.
		Le disque est fortement rayé ou gondolé.	Remplacez-le par un disque sans rayures.
	Le son se détériore tout de suite après la mise sous tension.	Des gouttelettes d'eau risquent de se former sur la lentille interne si la voiture a été garée dans un lieu humide.	Allumez l'appareil et laissez-le sécher pendant environ 1 heure.
	La lecture d'un disque est impossible lorsque l'écran "**PARENTAL VIOLATION**" (Censure parentale) s'affiche.	Le visionnement est limité.	Libérez la limitation de visionnement ou modifiez le niveau de censure parentale. Voyez la sous-section "**Détermination du niveau de parental**".

	Problem	Cause	Measure
Téléviseur	L'image ne s'affiche pas	Le frein de stationnement n'est pas en prise.	Vérifiez si le frein de stationnement est en prise.
	L'afficheur est sombre.	Le réglage de la luminosité est trop faible.	Réglez correctement la luminosité.
		Les conditions d'utilisation ne sont pas optimales.	La température à l'intérieur de la voiture est peut-être de 0˚C ou moins. Réglez une température appropriée (environ 25˚C) et revérifiez l'afficheur.
		Les phares du véhicule sont allumés.	L'afficheur s'assombrit la nuit pour éviter les réflexions (lorsque les phares du véhicule sont allumés le jour, l'afficheur s'assombrit).
	Les couleurs de l'afficheur sont pâles ou la teinte est médiocre.	Les couleurs ne sont pas correctement réglées.	Vérifiez si COL et HUE sont correctement réglés.
	Si un magnéto-scope est raccordé, l'image est perturbée.	Mauvaise sélection NTSC/PAL	Sélectionnez correctement le système NTSC/PAL en fonction du magnétoscope.
	Si le syntoniseur du téléviseur est raccordé, l'image devient floue.	Mauvaises conditions de réception	Il se peut que des ondes radio ne parviennent pas correctement en raison de l'obstruction par des montagnes ou des immeubles. Vérifiez de nouveau à un endroit où les ondes radio peuvent être captées correctement.
	Le syntoniseur du téléviseur affiche une image double ou triple.	Mauvaises conditions de réception	Il peut subir l'influence d'ondes radio réfléchies par des montagnes ou des immeubles. Vérifiez de nouveau après avoir changé d'endroit ou de direction.
	Le syntoniseur du téléviseur provoque l'affichage de points ou de lignes dans l'image.	Présence de parasites	Il peut subir l'influence de véhicules automobiles, de tramways, de câbles d'alimentation, d'enseignes au néon, etc. Vérifiez de nouveau après avoir changé d'endroit.
	Des points rouges, verts ou bleus apparaissent sur l'afficheur.	———	Il ne s'agit pas d'une défaillance, mais d'un phénomène particulier aux panneaux d'affichage à cristaux liquides (les panneaux à cristaux liquides sont fabriqués en faisant appel à une technologie de très haute précision. Bien qu'ils présentent 99,99 % de pixels effectifs, les pixels manquants ou anormalement allumés représentent 0,01%).

13. AFFICHAGE DES ERREURS

S'il se produit une erreur, l'un des affichages suivants apparaît.

Prenez les mesures expliquées ci-dessous pour résoudre le problème.

	Affichage d'erreur	Cause	Mesure
Lecteur de DVD	**ERROR 2**	Le disque est coincé à l'intérieur du lecteur de CD et il ne s'éjecte pas.	Ceci est une anomalie du mécanisme du lecteur CD. Consultez votre magasin.
	ERROR 3	La lecture du disque est impossible parce qu'il est rayé, etc.	Remplacez-le par un disque non rayé et non gondolé.
	ERROR 6	Le disque est chargé à l'envers dans le lecteur CD et la lecture est impossible.	Ejectez le disque et rechargez-le correctement.
Changeur de CD	**ERROR 2**	Le disque à l'intérieur du changeur de CD n'est pas chargé.	Ceci est une anomalie du mécanisme du changeur de CD. Consultez votre magasin.
	ERROR 3	La lecture du disque à l'intérieur du changeur de CD est impossible parce qu'il est rayé.	Remplacez-le par un disque non rayé et non gondolé.
	ERROR 6	La lecture du disque à l'intérieur du changeur de disque est impossible parce qu'il est chargé à l'envers.	Ejectez le disque et rechargez-le correctement.

Pour le changeur de DVD, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni avec le changeur de DVD.

Si un affichage d'erreur autre que ceux décrits ci-dessus apparaît, appuyez sur la touche RESET. Si le problème persiste, mettez l'appareil hors tension et consultez votre magasin.

* Lorsque la touche de réinitialisation est enfoncée, les fréquences des stations de radio, les titres, etc. mémorisés sont effacés.

14. CARACTERISTIQUES

Syntoniseur FM

Plage de fréquences: 87.5 à 108.0 MHz

Sensibilité utilisable: 9 dBf

Sensibilité du mode silencieux 50dB: 15 dBf

Sélectivité du canal alternatif: 70 dB

Distance en stéréo (1 kHz): 35 dB

Réponse en fréquence (±3 dB): 30 à 15 kHz

Syntoniseur AM

Plage de fréquences:
OC: 531 à 1 602 kHz
GO: 153 à 279 kHz

Sensibilité utilisable: 28 dBμV

Lecteur de DVD (VRX848RVD seulement)

Système:

Système de Disque numérique polyvalent (DVD), à capacité CD audio (CDDA)

Disques utilisables: disque DVD vidéo, disque compact (CD)

Réponse en fréquence:
20 Hz à 20 kHz (CD) (± 1 dB)

Rapport signal/bruit: 100 dB (1 kHz) IHF-A

Plage dynamique: 100 dB (1 kHz)

Distorsion: 0,01%

Amplificateur audio

Puissance de sortie nominale:
18 W × 4 (20 Hz à 20 kHz, 1%, 4 Ω)

Puissance de sortie maximale:
204 W (51 W × 4)

Impédance de haut-parleur: 4 Ω (4 à 8 Ω)

Entrées

Entrée audio:

130 ±60 mVrms (haut)

600 ±80 mVrms (médian)

840 ±100 mVrms (bas)

(impédance d'entrée 10 kΩ ou plus)

Entrée vidéo:
1,0 ±0,2 Vc-c (impédance d'entrée 75 Ω)

Sortie vidéo

Sortie vidéo:
1,0 ±0,2 V c-c (impédance de sortie 75 Ω)

Moniteur LCD

Taille de l'écran: 7 pouces
152 mm (largeur) × 85 mm (hauteur)

Méthode d'affichage:
Affichage à cristaux liqui-des TN de type passant

Méthode d'entraînement:
Entraînement à matri-ce active TFT (à transistor à couche mince)

Pixels: 336 960 (1 440 × 234)

Caractéristiques générales

Tension d'alimentation:
14,4 V CC (tolérance de 10,8 à 15,6 V)

Masse: Négative

Consommation électrique: 4,0 A (1 W)

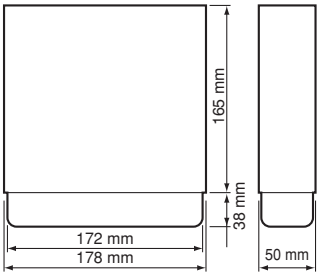
Courant nominal d'antenne de voiture:
500 mA ou moins

Dimensions de l'unité principale:
178 mm (largeur) × 50 mm (hauteur) × 165 mm (profondeur)

Poids de l'unité principale:
VRX848RVD: 2,4 kg
VRX743R: 2,15 kg

Dimensions de la télécommande:
54 mm (largeur) × 28.8 mm (hauteur) × 155 mm (profondeur)

Poids de la télécommande:
100g (pile comprise)



Remarques:

- *Les caractéristiques techniques sont conformes aux normes JEITA.*
- *Pour des raisons d'amélioration continue, les caractéristiques techniques et la conception sont sujettes à modification sans avis préalable.*

clarion

VRX848RVD
VRX743R

Manuel d'installation et de connexion

■ Table des matières

1. PREPARATIFS 145
2. CONTENU DE L'EMBALLAGE 145
3. PRECAUTIONS GENERALES 146
4. PRECAUTIONS AU SUJET DE L'INSTALLATION 146
5. INSTALLATION DE L'UNITE PRINCIPALE 147
6. RETRAIT DE L'UNITE PRINCIPALE 149
7. PRECAUTIONS AU SUJET DES CONNEXIONS 149
8. CONNEXION DES CABLES 150
9. EXEMPLES DE SYSTEMES 153

1. PREPARATIFS

1. Cet appareil est conçu exclusivement pour les voitures dont l'alimentation est de 12 V à masse négative.
2. Veuillez lire attentivement ces instructions.
3. Veillez à débrancher la borne négative de la batterie "⊖" avant d'installer l'appareil afin d'éviter tout court-circuit. (Figure 1)

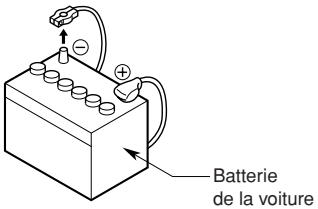


Figure 1

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

① **Unité Principale**
② **Manuels**
Mode d'emploi et manuel d'installation
Carte de garantie
③ **Cordon d'alimentation**
④ **Sac d'accessoires (No 1)**
Vis à tête plate (M5 × 8) 4
Vis hexagonales sem (M5× 8) 5
Dérivation électrique
Vis à métaux (M4× 3) 4
⑤ **Sac d'accessoires (No 2)**
Plaques de support.....2
Serre-fil
Entretoise
Vis spéciale
⑥ **Support de montage universel**
⑦ **Télécommande**
⑧ **Pile**
(pour la télécommande)
⑨ **Embout extérieur**
⑩ **Boîtier DCP**

3. PRECAUTIONS GENERALES

1. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Si quelque chose tombait à l'intérieur de l'appareil pendant l'installation, consultez le revendeur ou un centre de service qualifié CLARION.
2. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le boîtier. N'utilisez jamais de chiffon rugueux, de benzine, d'alcool, etc. Pour les endroits très sales, imprégnez légèrement un chiffon d'eau froide ou chaude et frottez doucement la saleté.

4. PRECAUTIONS AU SUJET DE L'INSTALLATION

1. Préparez toutes les pièces nécessaires avant de procéder à l'installation de l'unité principale.
2. Ce modèle s'utilise avec le panneau à cristaux liquides glissé vers l'avant (système de chargement en coquille). Sur certains types de voiture, il peut arriver que le panneau à cristaux liquides heurte le tableau de bord ou le levier de changement de vitesse, auquel cas l'appareil ne pourra pas être installé. Vérifiez que l'appareil ne gêne pas le mouvement du levier de changement de vitesses lors du choix de l'emplacement d'installation. (Figure 2)

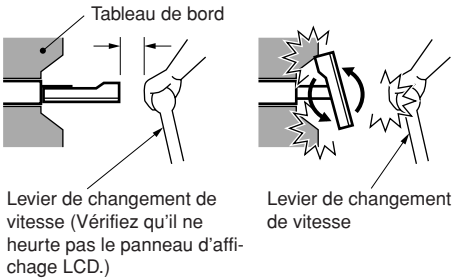


Figure 2

3. Installez l'appareil avec une inclinaison inférieure à 30° par rapport à l'horizontale. (Figure 3)

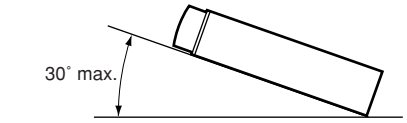


Figure 3

4. Si l'installation nécessite de faire des travaux sur la carrosserie, par exemple, si vous avez à percer des trous, consultez votre revendeur au préalable.
5. Pour l'installation utilisez exclusivement les vis fournies. Le fait d'utiliser d'autres vis risquerait d'endommager l'appareil. (Figure 4)

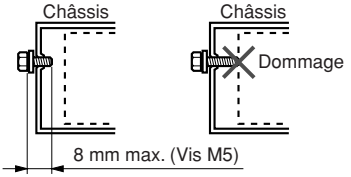


Figure 4

6. L'appareil pilote possède des orifices pour vis de montage pour les véhicules NISSAN (marqués N) et TOYOTA (marqués T).

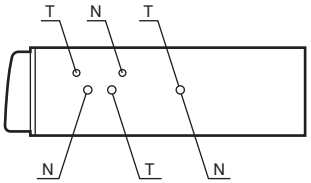


Figure 5

5. INSTALLATION DE L'UNITE PRINCIPALE

■ Montage universel

1. Placez le support de montage universel dans le tableau de bord, repliez vers l'extérieur à l'aide d'un tournevis les languettes appropriées du support de montage universel, puis fixez les languettes comme indiqué sur la Figure 6.
2. Effectuez les branchements comme indiqué dans la Section 8.
3. Insérez l'unité principale dans le support de montage universel jusqu'à ce qu'elle soit bloquée.
4. Montez l'embout extérieur de façon à ce que tous les crochets soient bien vérouillés.

Remarques:

1) Certains modèles de voiture nécessitent un kit de montage special. Consultez votre revendeur Clarion pour plus d'informations à ce sujet.

2) Serrez fortement la languette avant pour éviter que l'unité principale ne se desserre.

• Dimensions de l'orifice d'escamotage de la console

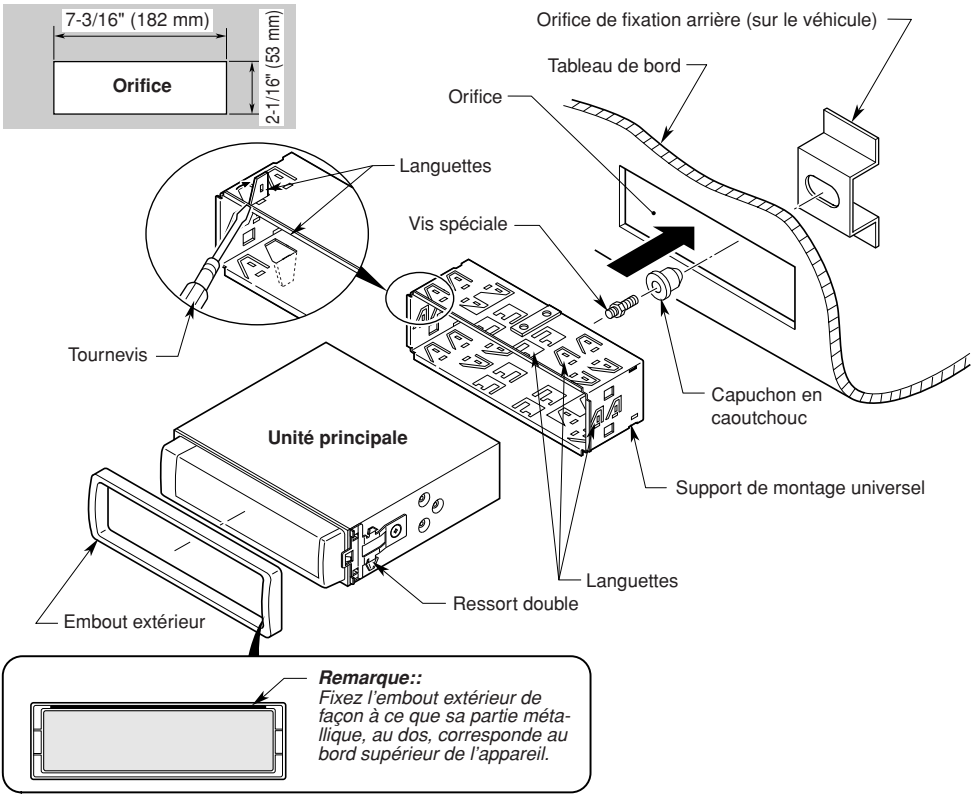


Figure 6

■ Montage fixe (TOYOTA, NISSAN et autres véhicules équipés ISO/DIN)

Cet appareil est conçu pour une installation fixe dans le tableau de bord.

Si le véhicule est équippé d'un auto-radio installé en usine, procédez à l'installation de l'unité principale au moyen des pièces et écrous marqués de (*). (Figure 8)

Si le véhicule n'est pas équipé d'un auto-radio installé en usine, procurez-vous un kit d'installation et procédez comme suit pour installer l'unité principale.

1. Retirez les vis des deux côtés de l'unité principale. Puis, sur l'un ou l'autre côté, soulevez le ressort à lame jusqu'à ce que les griffes de prise soient dégagées des orifices, et glissez le ressort dans le sens de la flêche pour le retirer. Recommencez ces opérations de l'autre côté pour retirer les ressorts des deux côtés. (Figure 7)
2. Fixez le support de montage sur le châssis comme montré sur la Figure 8. Les trous sont pré-découpés pour les véhicules TOYOTA et NISSAN; des modifications du support de montage, comme le perçage de nouveau trous, peuvent être nécessaires pour les autres modèles.
3. Câblez comme indiqué dans la Section 8.
4. Fixez l'appareil dans le tableau de bord, puis remontez le tableau de bord et le panneau central.

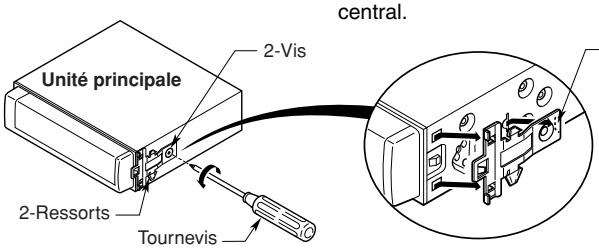
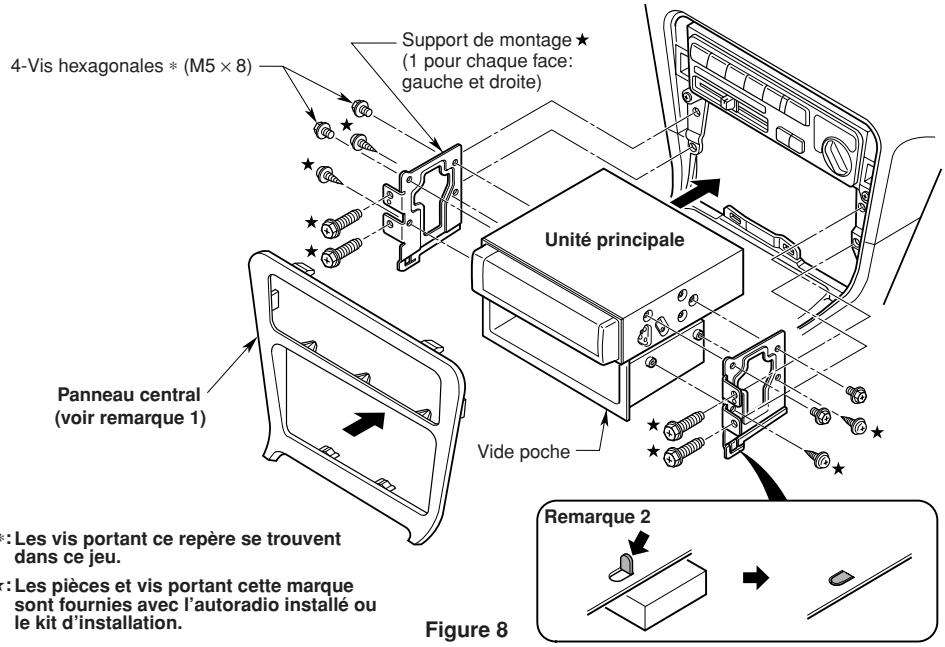


Figure 7



***: Les vis portant ce repère se trouvent dans ce jeu.**

★: Les pièces et vis portant cette marque sont fournies avec l'autoradio installé ou le kit d'installation.

Figure 8

Remarque 1: *Dans certains cas, le panneau central peut nécessiter quelques modifications (ébarbage, remplissage, etc.).*

Remarque 2: *Si un crochet du support d'installation interfère avec l'appareil, tordez-le et aplatissez-le avec une pince ou un outil similaire.*

6. RETRAIT DE L'UNITE PRINCIPALE

1. Si le dos de l'unité principale a été fixé suivant la méthode indiquée dans la Figure 6, dévissez le boulon spécial.
2. Retirez l'embout extérieur.
3. Insérez la plaque de support entre le ressort et le support de montage universel, insérez la languette Ⓑ du ressort dans l'orifice Ⓐ et dégagez l'unité principale de la plaque de support. (Insérez les deux bords, droit et gauche, de la plaque de support.)(Figure 9)

Remarque: *Conservez la plaque à crochet. Vous ne pourrez pas retirer l'unité principale sans l'aide de la plaque à crochet.*

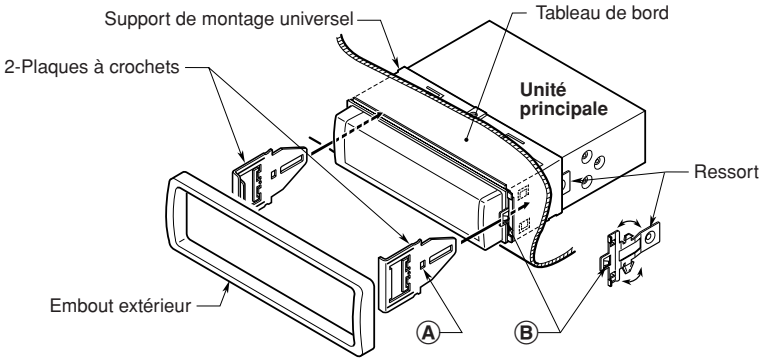


Figure 9

7. PRECAUTIONS AU SUJET DES CONNEXIONS

1. Veillez à arrêter le moteur avant de faire les connexions.
2. Faites très attention où vous acheminez les fils. Ne les faites pas passer près du moteur, du tuyau d'échappement, etc. La chaleur pourrait les endommager.
3. Si le fusible saute, vérifiez si le câblage est correct. Si ce n'est pas le cas, remplacez le fusible par un neuf, de même ampère que le fusible d'origine (FUSIBLE 15A).
4. Pour remplacer le fusible, retirez l'ancien fusible du cordon d'alimentation et installez-en un nouveau. (Figure 10)

Remarque : *Il existe divers types de porte-fusible. Ne laissez pas le côté batterie toucher d'autres pièces métalliques.*

⚠PRECAUTION

Après avoir effectué le raccordement, fixez le câble à l'aide d'un collier de serrage ou d'un ruban isolant à des fins de protection.

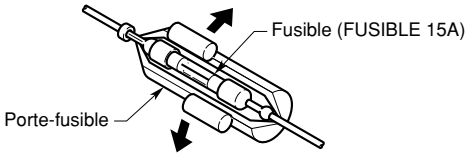
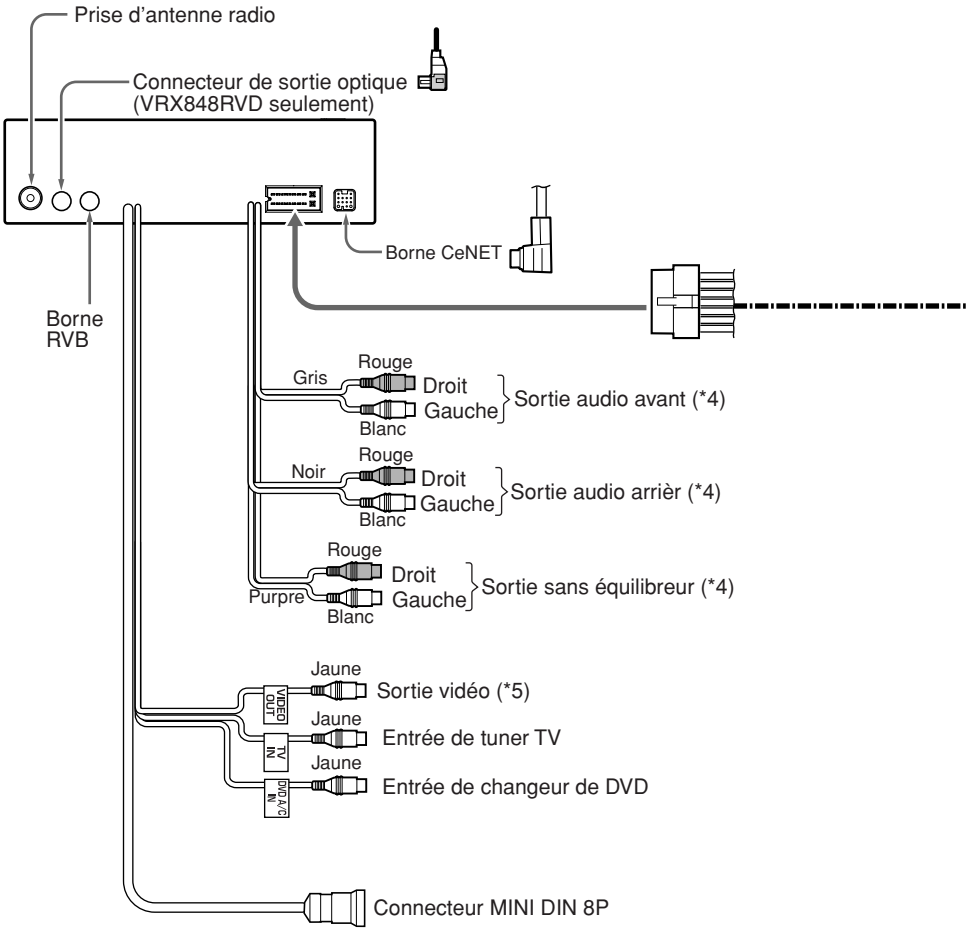


Figure 10

8. CONNEXION DES CABLES



∗1: Dans certains véhicules -**Volkswagen**/**Opel**/**Vauxhall**- il est nécessaire d'échanger la connexion de l'accessoire <<Rouge>> et de l'alimentation principale <<Jaune>>, pour éviter toute surcharge ou perte de mémoire.

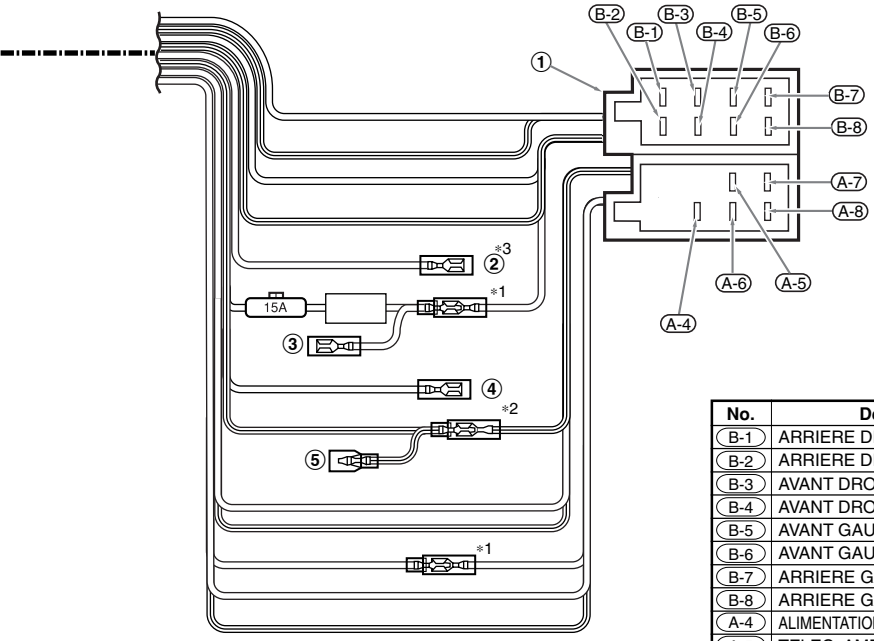
∗2: Si l'appareil est installé dans un modèle de voiture **Volkswagen 1998 ou plus récent**, assurez-vous de couper la sortie <<Remote>>. Déconnectez le fil <<bleu/blanc>> et isolez l'extrémité avant de ce fil. Une panne peut se produire si ce fil n'est pas déconnecté ou si l'extrémité avant n'est pas isolée.

∗3: Connexion de la borne de sourdine de téléphone (PHONE MUTE)
Le fil conducteur fourmi avec l'appareil doit être connecté à la position spécifiée du connecteur du véhicule afin d'utiliser la fonction de "**sourdine audio déclenchée pour des téléphones mobiles**".

Remarque: *Avant de réaliser une installation, déconnectez la batterie de la voiture (le câble négatif).*

∗4: Raccordez un amplificateur extérieur vendu séparément avec un cordon RCA (L, R) vendu séparément.

∗5: Raccordez un moniteur de visualisation arrière (vendu séparément) pour le siège arrière.



No.	Description
B-1	ARRIERE DROIT⊕
B-2	ARRIERE DROIT⊖
B-3	AVANT DROIT⊕
B-4	AVANT DROIT⊖
B-5	AVANT GAUCHE⊕
B-6	AVANT GAUCHE⊖
B-7	ARRIERE GAUCHE⊕
B-8	ARRIERE GAUCHE⊖
A-4	ALIMENTATION PRINCIPALE +12V (∗1)
A-5	TELEC. AMP (∗2)
A-6	ECLAIRAGE
A-7	ACCESSOIRE +12 V (∗1)
A-8	MASSE
①	CONNECTEUR ISO
②	Câble de mise en sourdine téléphone (Brun) (∗3)
③	Borne de rechange (Jaune)
④	Frein de stationnement (Vert clair)
⑤	Borne de rechange (Bleu/Blanc)

■ Raccordement des accessoires

• Raccordement à l'amplificateur externe

Vous pouvez raccorder l'amplificateur externe, à moins que le décodeur surround 5,1 canaux ne soit raccordé. Pour les informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi du décodeur surround 5,1 canaux.

• Raccordement à la caméra CCD pour véhicule

Vous pouvez raccorder la caméra CCD pour véhicule à la prise CCD. Pour les informations détaillées, reportez-vous à la feuille d'instructions ou au mode d'emploi de la caméra CCD.

Remarques:

- *Un boîtier d'alimentation (vendu séparément) est nécessaire pour le raccordement du module principal à la caméra CCD.*
- *Il n'est pas possible d'utiliser le boîtier d'alimentation de caméra CAA147. Utilisez le CAA188 à la place.*

• Si vous raccordez le fil specifié du téléphone mobile au fil de sourdine de téléphone de l'unité principale, la sourdine audio fonctionnera lorsque vous utiliserez le téléphone mobile.

• TV Tunner

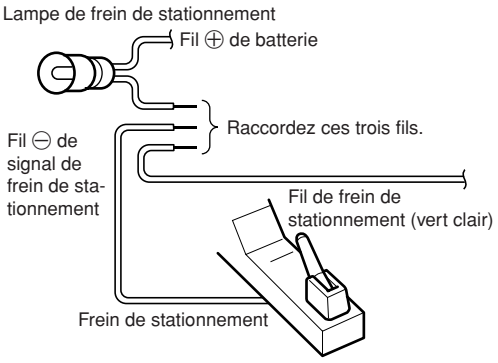
Pour raccorder le TV TUNER, connectez le connecteur CeNET et RCA PIN (jaune). Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions du TV TUNER.

■ Raccordement du fil de frein de stationnement

Raccordez le fil du frein de stationnement à la masse de la lampe de frein de stationnement, dans le panneau des compteurs.

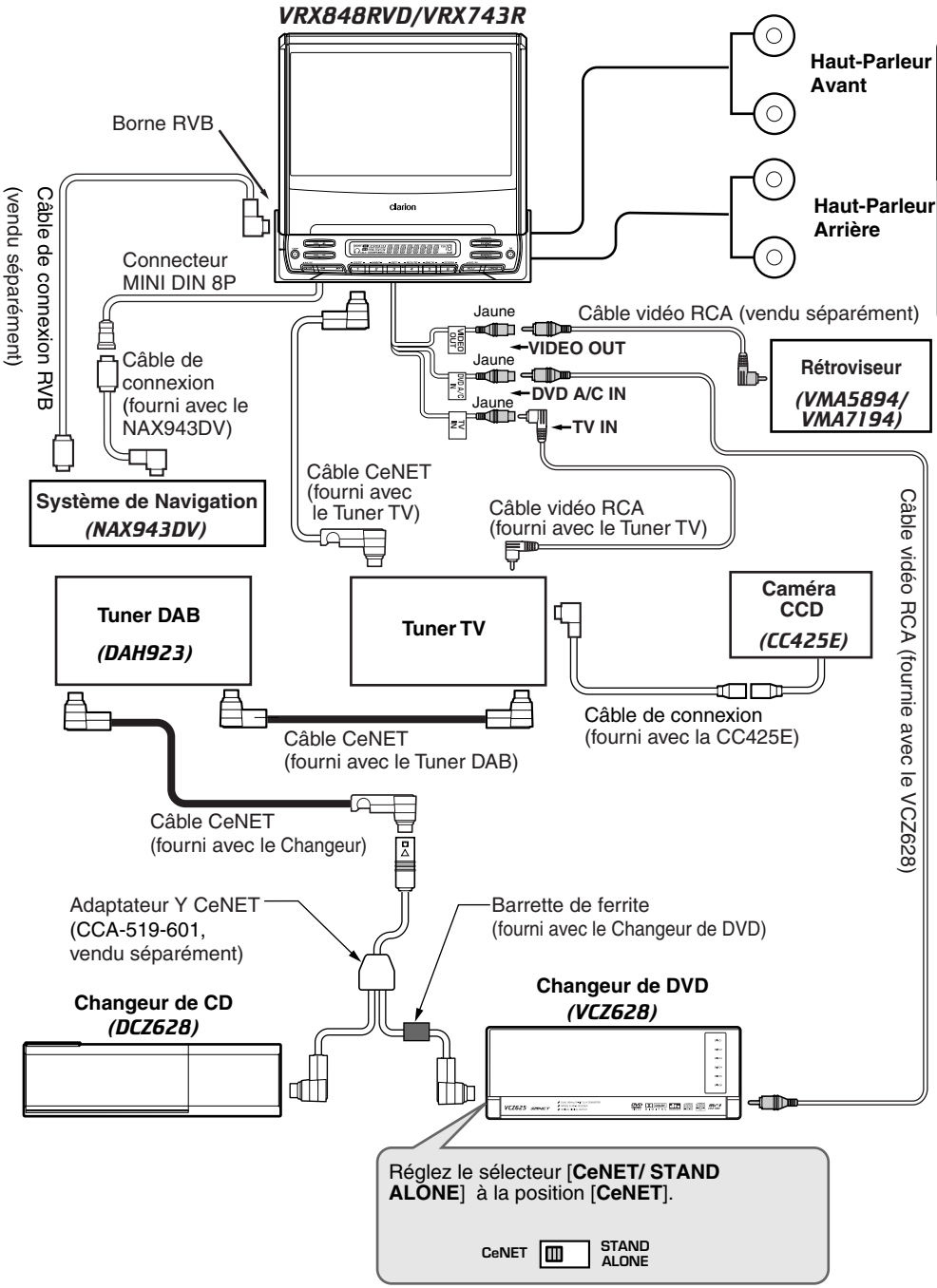
Remarques:

- *En raccordant le fil du frein de stationnement à la masse de la lampe, vous pouvez regarder la télévision/le magnétoscope/le changeur de DVD/le DVD vidéo/le CD vidéo lorsque le frein est en prise.*
- *Si le fil du frein de stationnement n'est pas raccordé, le moniteur reste éteint.*

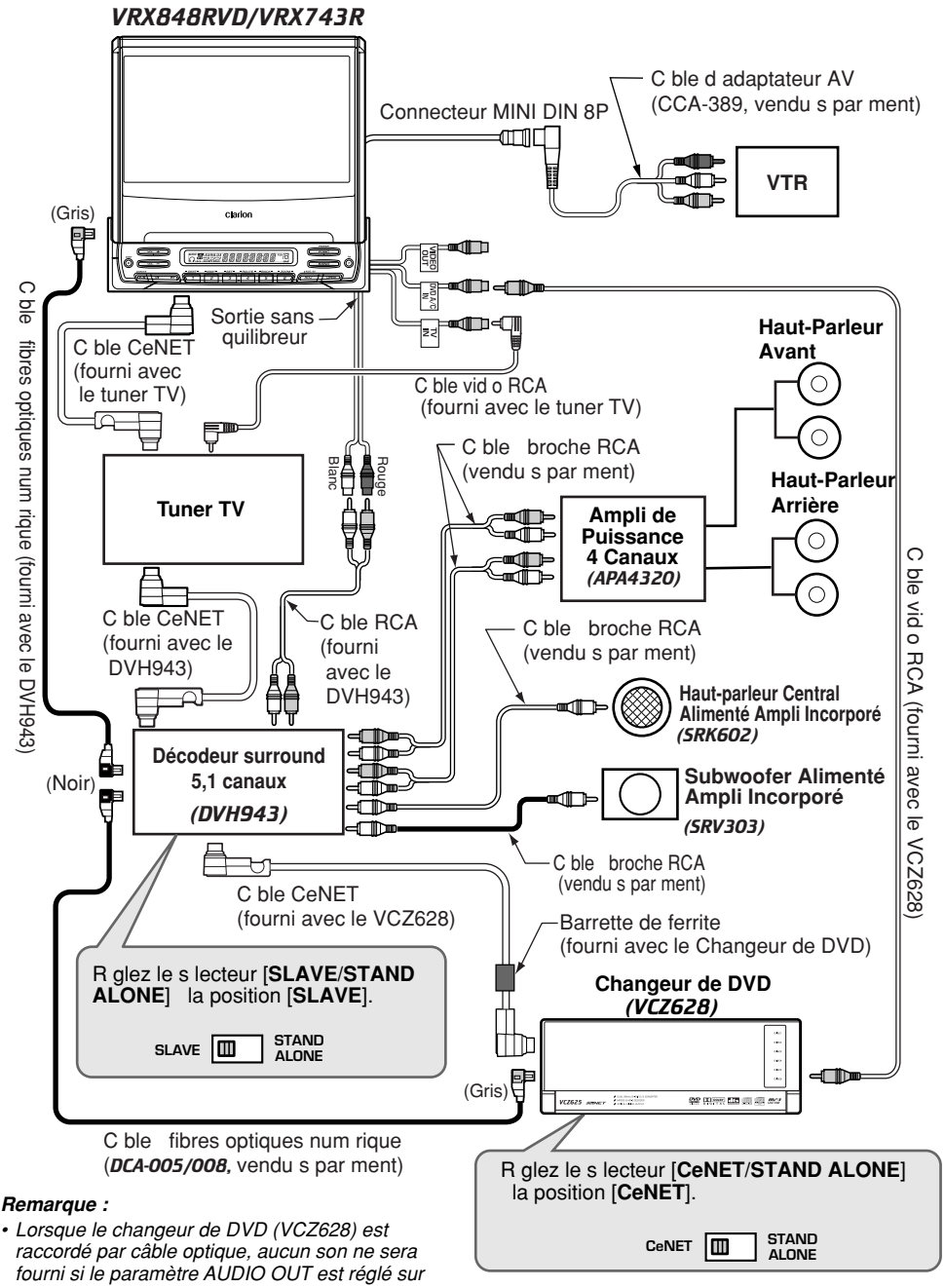


9. EXEMPLES DE SYSTEMES

■ Exemple de système 1



■ Exemple de système 2



Remarque :

- *Lorsque le changeur de DVD (VCZ628) est raccordé par câble optique, aucun son ne sera fourni si le paramètre AUDIO OUT est réglé sur ANALOG sur le menu "GENERAL SETUP" (Configuration générale) du changeur.*
- *Les connexions par câble à fibres optiques sont prises en compte seulement sur le VRX848RVD.*